



ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
KINGDOM OF GREECE
NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE

ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ
Αρ. Αριθ. _____
Κατηγορ. Βιβλίου _____

ΜΗΝΙΑΙΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

MONTHLY STATISTICAL BULLETIN OF PUBLIC FINANCE

ΜΑΪΟΣ — MAY

1965

(Στοιχεία Φεβρουαρίου 1965 και 1964)

(Data for February 1965 and 1964)

ΤΟΜΟΣ VII. Αριθ. 5

VOLUME VII. No 5



ΑΘΗΝΑΙ—ATHENS

ΕΘΝΙΚΟΝ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ—NATIONAL PRINTING OFFICE



ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

	Σελι:
ΓΕΝΙΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ	7
I. Εισπράξεις - Πληρωμαί	
Πίναξ	
I : 1. Κίνησις εισπράξεων και πληρωμῶν τοῦ συνόλου τῶν Δημοσίων Ταμείων, διὰ λογαριασμῶν τοῦ προϋπολογισμοῦ και τῶν δι' αὐτοῦ τακτοποιουμένων εισπράξεων και πληρωμῶν, τῶν ἐνεργουμένων δι' ἐκτός προϋπολογισμοῦ λογαριασμῶν	9
I : 2. Εισπράξεις και πληρωμαί τῶν Δημοσίων Ταμείων, ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ, κατὰ γεωγραφικά διαμερίσματα και νομοῦς	10
II. Ἔσοδα	
II : 1. Κρατικά ἔσοδα, κατὰ γενικὰς κατηγορίας αὐτῶν	12
II : 2. Κρατικά ἔσοδα ἐξ ἐγγυρίων πόρων (πλὴν δανείων), κατὰ κυρίας πηγὰς προελεύσεως αὐτῶν και γεωγραφικά διαμερίσματα, ὡς και κυριώτερα κέντρα εισπράξεως τούτων	13
II : 3. Κρατικά ἔσοδα, κατὰ κυρίας πηγὰς προελεύσεως αὐτῶν	14
II : 4. Συνολικαί εισπράξεις ὑπὲρ Κράτους και τρίτων ἐκ δασμῶν και λοιπῶν εἰδικῶν φόρων και εισφορῶν, κατὰ κυριώτερα τελωνεῖα	18
— Τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς	19
II : 5. Δασμοί και δασμολογηθεῖσα ἀξία ἐνίων εισαχθέντων και δασμολογηθέντων ἀγαθῶν	20
II : 6. Δασμολογηθεῖσα ἀξία, δασμοί και λοιποὶ εἰδικοί φόροι και εισφοραὶ ἐπὶ εισαχθέντων ἀγαθῶν, κατὰ κατηγορίας τῆς Ἀναθεωρημένης Τυποποιημένης Ταξινομήσεως τοῦ Διεθνoῦς Ἐμπορίου (ΤΤΔΕ)	22
II : 7. Δασμοί και λοιποὶ εἰδικοί φόροι και εισφοραὶ, εισπραχθέντες ὑπὸ τῶν Τελωνείων, ἐπὶ εισαχθέντων ἀγαθῶν, κατὰ τὰ τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς	24
II : 8. Δασμοί και ἀξία εισαχθέντων ἀγαθῶν, κατὰ τὰ τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς, μετ' ἀναλογιῶν μεταξύ των	25
II : 9. Δασμοί και λοιποὶ εἰδικοί φόροι και εισφοραὶ, εισπραχθέντες ἐπὶ δασμολογηθέντων ἀγαθῶν, κατὰ χώραν προελεύσεως αὐτῶν	26
II : 9α. Δασμοί και λοιποὶ εἰδικοί φόροι και εισφοραὶ, μὴ εισπραχθέντες, λόγω εἰδικῆς νομοθετικῆς ἀπαλλαγῆς, κατὰ χώραν προελεύσεως τῶν εισαχθέντων ἀγαθῶν	27
II : 10. Δασμοί και λοιποὶ εἰδικοί φόροι και εισφοραὶ, μὴ εισπραχθέντες ὑπὸ τῶν Τελωνείων, λόγω εἰδικῆς νομοθετικῆς ἀπαλλαγῆς, ἐπὶ εισαχθέντων ἀγαθῶν, ὡς και ἀξία αὐτῶν C.I.F., κατὰ τὰ τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς	28
II : 11. Δασμοί και λοιποὶ εἰδικοί φόροι και εισφοραὶ, μὴ εισπραχθέντες, λόγω εἰδικῆς νομοθετικῆς ἀπαλλαγῆς, ἐπὶ εισαχθέντων ἀγαθῶν, ὡς και ποσότης και ἀξία αὐτῶν C.I.F., κατὰ κυρίους τομεῖς δραστηριότητος τῶν δικαιούχων ἀτελείας	29
II : 12. Ποσότης, ἀξία και δασμοί, εισπραχθέντες ἢ μὴ, ἐπὶ τῶν ἐκ τῆς παραγωγῆς τοῦ Διυλιστηρίου πετρελαίου διατεθέντων προϊόντων	30
II : 13. Δηλωθέντα ἔσοδα και ἐπ' αὐτῶν φόρος κύκλου ἐργασιῶν, κατὰ κλάδους δραστηριότητος ἐπιχειρήσεων	31
II : 14. Ποσότης, ἀξία και βεβαιωθείς ἔγγειος φόρος πωληθέντος καπνοῦ, κατὰ καπνικά διαμερίσματα	32
II : 15. Φορολογηθεῖσαι ποσότητες σιγαρέττων, κατὰ ποιότητας, και εισπραχθέντες φόροι ..	34
II : 16. Παραγωγή και διάθεσις εἰς τὸ ἐμπόριον οἰνοπνεύματος, μετὰ τῶν εισπραχθέντων φόρων	35
II : 16α. Παραγωγή και διάθεσις εἰς τὸ ἐμπόριον ἀποστάγματος οἴνου, μετὰ τῶν εισπραχθέντων φόρων	35
II : 16β. Παραγωγή και διάθεσις εἰς τὸ ἐμπόριον βύνης, ἀμυλοσιροπίου, ζύθου, ἄξους, σταφιδίνης και ζυμῶν ἀρτοποιίας, ὡς και εισπραχθέντες φόροι βύνης και ἀμυλοσιροπίου	36
II : 17. Διατεθέντα εισιτήρια, κατὰ κατηγορίας δημοσίων θεαμάτων, και εισπραχθέντες ἐπ' αὐτῶν φόροι. Σύνολον Χώρας, Περιφέρεια Πρωτευούσης, Λοιπὴ Χώρα	37
II : 18. Ἀριθμός, ἀξία και εισπραχθείς φόρος μεταβιβασθέντων ἀκινήτων, βάσει δηλώσεων, κατὰ γεωγραφικά διαμερίσματα	38
II : 19. Ὅριστικοποιηθεῖσαι ὑπὸ τῶν Οἰκονομικῶν Ἐφοριῶν δηλώσεις μεταβιβασθέντων ἀκινήτων, μετὰ τῆς ἀξίας και τοῦ βεβαιωθέντος φόρου (δηλώσεως και ὀριστικοῦ), κατὰ γεωγραφικά διαμερίσματα	42
II : 20. Ποσότης και ἀντίτιμον πωληθέντων ἀγαθῶν Κρατικοῦ Μονοπωλίου	43
II : 21. Ἀνάλυσις ἐσόδων ἐκ πόρων ἐξωτερικοῦ	44

III. Έξοδα

Πίναξ	Σελίς
III : 1. Κρατικά έξοδα τακτικού προϋπολογισμού, κατά Ύπουργεία και προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων, μετά των έκτός αυτών ειδικών λ/μῶν και παγίων προκαταβολῶν	46
III : 2. Δαπάναι κρατικού προϋπολογισμού (τακτικού και επενδύσεων), κατ' είδος, εις γενικὰς κατηγορίας αυτών	47
III : 3. Δαπάναι τοῦ τακτικού κρατικού προϋπολογισμού, κατ' είδος, εις γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας αυτών	48
III : 4. Δαπάναι τοῦ τακτικού κρατικού προϋπολογισμού, κατά Ύπουργεία και ειδικούς αυτών φορεῖς	51
III : 5. Δαπάναι τοῦ κρατικού προϋπολογισμού (τακτικού και επενδύσεων), κατ' είδος, εις γενικὰς κατηγορίας αυτών και γεωγραφικά διαμερίσματα	55
III : 6. Τρέχουσαι δαπάναι Βουλῆς, κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας. Οικον. έτος 1965	56
III : 7. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπουργείου Προεδρίας Κυβερνήσεως, κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας. Οικον. έτος 1965	57
III : 8. Τρέχουσαι δαπάναι Γενικῆς Γραμματείας Ἀθλητισμοῦ, κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας. Οικον. έτος 1965	59
III : 9. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπ. Οικονομικῶν, κατά γεν. και ειδικὰς κατηγορίας. Οικ. έτος 1965	60
III : 10. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπ. Συντονισμοῦ, κατά γεν. και ειδικὰς κατηγορίας. Οικ. έτος 1965	62
III : 11. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπ. Ἐξωτερικῶν, κατά γεν. και ειδικὰς κατηγορίας. Οικ. έτος 1965	64
III : 12. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπ. Δικαιοσύνης, κατά γεν. και ειδικὰς κατηγορίας. Οικ. έτος 1965	66
III : 13. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπ. Ἐσωτερικῶν, κατά γεν. και ειδικὰς κατηγορίας. Οικ. έτος 1965	68
III : 14. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπ. Δημοσίας Τάξεως, κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας. Οικον. έτος 1965	70
III : 15. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπ. Δημοσίων Ἔργων, κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας. Οικον. έτος 1965	72
III : 16. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπ. Συγκοινωνιῶν, κατά γεν. και ειδικὰς κατηγορίας. Οικ. έτος 1965	73
III : 17. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπ. Ἐθνικῆς Παιδείας και Θρησκευμάτων, κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας. Οικον. έτος 1965	75
III : 18. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπ. Ἐμπορίου, κατά γεν. και ειδικὰς κατηγορίας. Οικ. έτος 1965	77
III : 19. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπ. Βιομηχανίας, κατά γεν. και ειδικὰς κατηγορίας. Οικ. έτος 1965	78
III : 20. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπ. Ἐργασίας, κατά γεν. και ειδικὰς κατηγορίας. Οικ. έτος 1965	80
III : 21. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπ. Γεωργίας, κατά γεν. και ειδικὰς κατηγορίας. Οικ. έτος 1965	81
III : 22. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπ. Κοινωνικῆς Προνοίας, κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας. Οικον. έτος 1965	83
III : 23. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπ. Ὑγιεινῆς, κατά γεν. και ειδικὰς κατηγορίας. Οικ. έτος 1965	85
III : 24. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπ. Ἐθνικῆς Ἀμύνης, κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας. Οικον. έτος 1965	87
III : 25. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπ. Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας, κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας. Οικον. έτος 1965	89

IV. Δημόσιον χρέος

IV : 1. Μεταπολεμικόν Δημόσιον χρέος	91
--------------------------------------	----

V. Ἐπενδύσεις

V : 1. Δαπάναι κρατικῶν επενδύσεων και ἀλύψις αυτών	92
V : 2. Ἀνάλυσις ἐσόδων κρατικῶν επενδύσεων	93
V : 3. Δαπάναι κρατικῶν επενδύσεων, κατά Ύπουργεία	95
V : 4. Δαπάναι κρατικῶν επενδύσεων, κατά κλάδους οικονομικῆς δραστηριότητος, καθ' οὓς αὗται πραγματοποιοῦνται	96

VI. Κινήσεις προσωπικοῦ

VI : 1. Διορισμοί και ἔξοδοι (κατά αἰτίαν ἔξοδου) δημοσίων πολιτικῶν ὑπαλλήλων και ὀργανῶν σωμάτων ἀσφαλείας, κατά Ύπουργεία και Ὑπηρεσίας	97
VI : 2. Διορισμοί δημοσίων πολιτικῶν ὑπαλλήλων, καθ' ὁμάδας κλάδων και Ύπουργεία	98

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. Λογιστικὴ κατάσταση τῆς διαχ/σεως τοῦ Δημ. Ταμείου κατά τὴν 28ην Φεβ/ρίου 1965	100
2. Κινήσεις λογαριασμοῦ «συγκέντρωσις εισπράξεων και πληρωμῶν Δημοσίου» παρὰ τῆ Τραπεζῆ τῆς Ἑλλάδος	102
3. Εἰδικὰ προκαταβολὰ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος πρὸς τὸ Δημόσιον, ἐπὶ ἰσοπόσῳ ὑπ' αὐτῆς δεσμεῦσει διαθέσιμων κεφαλαίων Νομικῶν Προσώπων Δημοσίου Δικαίου	103
4. Κινήσεις λογαριασμῶν βοήθειας ΗΠΑ	104
5. Συνολικὴ κινήσεις «λογαριασμοῦ καταναλωτικῶν ἀγαθῶν»	106
6. Λογιστικὴ κατάσταση κρατικῆς περιουσίας τῆς 28ης Φεβρουαρίου 1965	107

TABLE OF CONTENTS

	Page
GENERAL REMARKS	7
I. Receipts - Payments	
Table	
I : 1. Receipts and payments of all public cashiers effected on the basis of the budget as well as receipts and payments effected but not included in the budget ..	9
I : 2. Receipts and payments of public cashiers on the basis of the state budget, by geographic regions and departments	10
II. Revenue	
II : 1. State revenue, by general categories	12
II : 2. State domestic revenue (excl. loans), by principal sources, geographic regions and main collecting centres	13
II : 3. State revenue, by special sources	14
II : 4. Total revenue in favour of State and third parties from import duties and other special taxes and contributions, by principal Custom Houses of the Country	18
— Sections of the Customs Import Tariff	19
II : 5. Import duties and taxable value of certain imported articles subject to taxation	20
II : 6. Value taxed, import duties and other special taxes and contributions on imported goods, by commodity categories of the revised Standard International Trade Classification (SITC)	22
II : 7. Import duties and other special taxes and contributions on imported goods, collected at Custom Houses. Classification according to the Customs Tariff	24
II : 8. Import duties and value of imported goods, according to the Greek Customs Tariff and percent ratios	25
II : 9. Import duties and other special taxes and contributions on imported goods, by country of origin	26
II : 9a. Import duties and other special taxes and contributions not collected because of legislative exemption, by country of origin of the goods concerned	27
II : 10. Import duties and other special taxes and contributions on imported goods, not collected at Custom Houses because of legislative exemption, as well as C.I.F. value of the respective goods, by sections of the Customs Tariff ...	28
II : 11. Import duties and other special taxes and contributions on imported goods, not collected because of legislative exemption, as well as quantity and C.I.F. value of the respective goods, by main activity categories of beneficiaries	29
II : 12. Quantity, value and import duties collected or not on disposed goods produced by the Greek Oil Refinery	30
II : 13. Earnings reported and turnover tax thereon, by branch of business activity ..	31
II : 14. Quantity and value of tobacco leaves sold and land-tax assessed thereon, by tobacco-growing regions of the country	32
II : 15. Quantities and categories of cigarettes subject to taxation and taxes collected thereon	34
II : 16. Production and sales of alcohol and taxes collected thereon	35
II : 16a. Production and sales of distillate wine and taxes collected thereon	35
II : 16b. Production and sales of malt, starch sirup, beer, vinegar, currant pulp and yeast, as well as taxes collected on malt and starch sirup	36
II : 17. Tickets sold by kind of public spectacle and taxes collected thereon. Total Greece, Greater Athens and Rest of the Country	37
II : 18. Number, value and tax collected on real property transferred on the basis of returns, by geographic regions of the Country	38
II : 19. Declarations regarding transferred real property, considered as definitive by the Public Tax Offices. Value of the transferred real property (final or not) and assessed tax thereon, by geographic regions of the Country	42
II : 20. Quantity and value of State Monopoly goods sold	43
II : 21. Analysis of revenue from foreign sources	44
III. Expenditures	
III : 1. State expenditure of ordinary budget by Ministries and state investment budget, including extrabudgetary special accounts and fixed advances	46
III : 2. Expenditures of State budget (ordinary and investment budget), by general categories	47
III : 3. Expenditures of the ordinary budget, by kind and by general and special categories	48
III : 4. Expenditures of the ordinary State budget, by Ministries and their special agents	51

Table	Page
III : 5. Expenditures of the budget (ordinary and investment budget), by kind, general categories and geographic regions of the Country	55
III : 6. Current expenditures of Parliament, by general and special categories. Fiscal year 1965	56
III : 7. Current expenditures of Office of the Prime Minister, by general and special categories. Fiscal year 1965	57
III : 8. Current expenditures of the General Secretariat of Athletics, by general and special categories. Fiscal year 1965	59
III : 9. Current expenditures of Ministry of Finance, by general and special categories. Fiscal year 1965	60
III : 10. Current expenditures of Ministry of Coordination, by general and special expenditures. Fiscal year 1965	62
III : 11. Current expenditures of Ministry of Foreign Affairs, by general and special categories. Fiscal year 1965	64
III : 12. Current expenditures of Ministry of Justice, by general and special categories. Fiscal year 1965	66
III : 13. Current expenditures of Ministry of Interior, by general and special categories. Fiscal year 1965	68
III : 14. Current expenditures of the Ministry of Public Security by general and special categories. Fiscal year 1965	70
III : 15. Current expenditures of Ministry of Public works, by general and special categories. Fiscal year 1965	72
III : 16. Current expenditures of Ministry of Communications, by general and special categories. Fiscal year 1965	73
III : 17. Current expenditures of Ministry of National Education and Religion, by general and special categories. Fiscal year 1965	75
III : 18. Current expenditures of Ministry of Commerce, by general and special categories. Fiscal year 1965	77
III : 19. Current expenditures of Ministry of Industry, by general and special categories. Fiscal year 1965	78
III : 20. Current expenditures of Ministry of Labour, by general and special categories. Fiscal year 1965	80
III : 21. Current expenditures of Ministry of Agriculture, by general and special categories. Fiscal year 1965	81
III : 22. Current expenditures of Ministry of Social Welfare, by general and special categories. Fiscal year 1965	83
III : 23. Current expenditures of the Ministry of Hygiene, by general and special categories. Fiscal year 1965	85
III : 24. Current expenditures of Ministry of National Defense, by general and special categories. Fiscal year 1965	87
III : 25. Current expenditures of Ministry of Mercantile Marine, by general and special categories. Fiscal year 1965	89

IV. Public debt

IV : 1. Post-war public debt	91
------------------------------------	----

V. Investments

V : 1. Expenditure and financing of state investment	92
V : 2. Analysis of state investment receipts	93
V : 3. State investment expenditures, by Ministries	95
V : 4. State investment expenditures, by the corresponding branches of economic activity	96

VI. Personnel movement

VI : 1. Placements and withdrawals (by cause of the latter) among civil servants and public security forces, by Ministries and Services	97
VI : 2. Placements of civil servants by professional groups and Ministries	98

APPENDIX

1. Statement of Public Funds' management on February 28, 1965	100
2. State receipts and payments account with the Bank of Greece	102
3. Special advances granted to the State by the Bank of Greece, by blockading equivalent available funds of the Public Entities	103
4. United States aid account	104
5. Receipts and payments of the consumer goods account	106
6. Balance sheet of public estate for February 28, 1965	107

ΓΕΝΙΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Αί δημοσιευόμεναι στατιστικαί πληροφορίαι συνεκεντρώθησαν πρωτογενώς ή δευτερογενώς μέσω των Κεντρικών και Περιφερειακών Υπηρεσιών του Υπουργείου Οικονομικών. Ως εκ τούτου, δέν παρίσταται ανάγκη ιδιαίτερας μνείας τής πηγής εις έκαστον πίνακα.

2. Όπου ήτο αναγκαίον, τὰ δεδομένα έστρωγγυλεύθησαν εις τὰς πλησιεστέρας τελικὰς μονάδας προσεγγίσεως. Δυνατόν εκ του λόγου τούτου να υπάρχει εις ώρισμένους πίνακας διαφορά μεταξύ του άθροίσματος των επί μέρους ποσών και του συνόλου.

3. Τὰ κατωτέρω σημεία έχρησιμοποιήθησαν εις τὸ παρόν Δελτίον :

Αί χιλιάδες, τὰ εκατομμύρια και τὰ δισεκατομμύρια χωρίζονται δια μιᾶς στιγμῆς (.).

Τῶν δεκαδικῶν ἀριθμῶν προτάσσεται πάντοτε κόμμα (,).

— = Μηδέν ή κάτω του ήμισους τής μονάδος του τελικοῦ εις τὸν πίνακα δεικνυμένου ψηφίου.

0,0 = Ποσοστὸν ή ἀναλογία μεγαλύτερα του 0, ἀλλὰ μικρότερα του 0,05.

4. Τὰ εις τὸ τεῦχος τοῦτο ἐμφανιζόμενα ἔσοδα και ἔξοδα του κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ περιλαμβάνουν, πέραν των πραγματοποιηθέντων κατά τήν διάρκειαν των οικονομικῶν ἐτῶν 1963 και 1964 (ήτοι ἀπό 1ης Ἰανουαρίου μέχρι 31ης Δεκεμβρίου), και τὰ εἰσπραχθέντα ή πληρωθέντα τοιαῦτα ἐντὸς τής, κατά ἕνα μήνα, παρατάσεως έκαστου οικονομικοῦ ἔτους, ήτοι μέχρι τής 31ης Ἰανουαρίου του ἐπομένου ἡμερολογιακοῦ ἔτους.

GENERAL REMARKS

1. The statistical information given herein has been collected directly or indirectly through the central or regional services of the Ministry of Finance. There is no need, therefore, to mention the information source in each table separately.

2. Wherever necessary, the data were rounded to the next final digit. For this reason, certain tables are likely to show a slight divergence between the sum of the partial figures and their grand total.

3. The symbols used herein are as follows :

Thousands and millions are separated by a full stop (.).

Decimal figures are preceded by a comma (,).

— = Magnitude less than half of the final digit employed, nil (or negligible).

0,0 = Rate or percentage greater than 0 but smaller than 0,05.

4. The state budget receipts and expenditures shown herewith also include amounts paid or collected within the one-month prolongation of each fiscal year (i.e. until the 31st January of the next calendar year), besides those effected during the fiscal years 1963 and 1964 (i.e. January 1st to December 31st).



ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΔΡΑΣΗΣ



I. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ - ΠΛΗΡΩΜΑΙ — RECEIPTS - PAYMENTS

I: 1. Κίνησις εισπράξεων και πληρωμών του συνόλου των Δημοσίων Ταμείων, διά λογαριασμών του προϋπολογισμού και των δι' αὐτοῦ τακτοποιουμένων εισπράξεων και πληρωμών, τῶν ἐνεργουμένων δι' ἐκτός προϋπολογισμού λογαριασμών

Receipts and payments of all Public Cashiers effected on the basis of the budget as well as receipts and payments effected but not included in the budget

Ἰανουάριος - Φεβρουάριος — January - February

Εἰς ἑκατομύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

	Εἰσπράξεις — Receipts			Πληρωμαὶ — Payments			+ Πλεόνασμα ἢ — ἔλλειμμα + Surplus or — deficit
	Σύνολον Total	Διὰ τοῦ προϋπο- λογισμοῦ Included in the budget	Διὰ λογα- ριασμῶν ἐκτός τοῦ προϋπο- λογισμοῦ Not included in the budget	Σύνολον Total	Διὰ τοῦ προϋπο- λογισμοῦ Included in the budget	Διὰ λογα- ριασμῶν ἐκτός τοῦ προϋπο- λογισμοῦ Not included in the budget	

Οἰκονομικὸν ἔτος 1965 — Fiscal year 1965

Σύνολον	3.529,8	3.503,6	26,2	3.361,4	2.142,0	1.219,4	+ 168,4	Total
I. Μέσῳ Δημοσίων Ταμείων	3.529,8	3.503,6	26,2	3.103,2	2.142,0	961,2	+ 426,6	I. Through Public Cashiers
α) Τακτικὸς προϋπολογισμὸς	3.493,3	3.467,1	26,2	2.582,2	2.141,9	440,3	+ 911,1	a) Ordinary budget
β) Προϋπολογισμὸς κρατικῶν ἐπενδύσεων (1)	36,5	36,5	—	521,0	0,1	520,9	— 484,5	b) State investments budget (1)
II. Μέσῳ δημοσίων διαχειριστῶν	—	—	—	258,2	—	258,2	— 258,2	II. Through public accountants
α) Τακτικὸς προϋπ/σμὸς	—	—	—	258,2	—	258,2	— 258,2	a) Ordinary budget

Οἰκονομικὸν ἔτος 1964 — Fiscal year 1964

Σύνολον	3.389,6	3.207,8	181,8	3.129,8	2.030,9	1.098,9	+ 259,8	Total
I. Μέσῳ Δημοσίων Ταμείων	3.389,6	3.207,8	181,8	2.882,1	2.030,9	851,2	+ 507,5	I. Through Public Cashiers
α) Τακτικὸς προϋπολογισμὸς	3.155,3	3.123,5	31,8	2.405,6	2.029,5	376,1	+ 749,7	a) Ordinary budget
β) Προϋπολογισμὸς κρατικῶν ἐπενδύσεων (1)	234,3	84,3	150,0	476,5	1,4	475,1	— 242,2	b) State investments budget (1)
II. Μέσῳ δημοσίων διαχειριστῶν	—	—	—	247,7	—	247,7	— 247,7	II. Through public accountants
α) Τακτικὸς προϋπ/σμὸς	—	—	—	247,7	—	247,7	— 247,7	a) Ordinary budget

(1) Ὁ προϋπολογισμὸς οὗτος περιλαμβάνει ἐπίσης καὶ τὰς πραγματοποιηθείσας πληρωμὰς δι' ἔργα ΣΥΚΕΑ, ὄρεινῆς οἰκονομίας κλπ., ἐκτελεσθέντα μέσῳ τοῦ τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ διὰ μεταφερθεισῶν πιστώσεων ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ ἐπενδύσεων.

(1) This budget includes also payments for SYKEA and mountainous economy works effected through ordinary budget by credits transferred from the investment budget.

ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ - ΠΛΗΡΩΜΑΙ

1: 2. Εισπράξεις και πληρωμαί τών Δημοσίων Ταμείων, επί τῆ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ⁽¹⁾, κατὰ γεωγραφικά διαμερίσματα καί νομούς

Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget ⁽¹⁾, by geographic regions and departments

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γεωγραφικά διαμερίσματα καί νομοί Geographic regions and departments	Εισπράξεις — Receipts				Πληρωμαί — Payments			
	Φεβρουάριος February		Ἰαν. — Φεβρουάριος Jan. — February		Φεβρουάριος February		Ἰαν. — Φεβρουάριος Jan. — February	
	1965	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964
Σύνολον Ἑλλάδος—Greece total	2.051.756	1.704.834	3.503.604	3.207.813	1.156.006	1.249.388	2.141.982	2.030.978
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Greater Athens	1.428.916	1.195.633	2.431.872	2.198.112	626.796	681.744	1.159.891	1.091.653
Λοιπή Στερεά Ἑλλάς καί Εὐ- βοία—Rest of Central Greece and Euboea	50.121	40.136	88.315	72.654	46.937	52.771	95.070	94.565
Ἄττικῆς—Attica	16.729	13.207	29.252	24.861	6.481	6.620	13.865	13.972
Αἰτωλίας καί Ἀκαρνανίας— Aetolia and Akarnania	8.508	7.285	16.306	12.983	10.649	12.623	21.561	22.568
Βοιωτίας—Beotia	6.368	4.773	10.074	8.098	4.973	4.300	9.484	8.321
Εὐβοίας—Euboea	9.782	7.051	16.803	13.247	9.279	8.904	18.434	17.186
Εὐρυτανίας—Eurytania ...	501	499	1.047	845	2.081	2.452	3.921	4.110
Φθιώτιδος—Fthiotis	6.721	5.859	12.214	10.109	11.040	15.114	23.075	23.618
Φωκίδος—Fokis	4.512	4.462	2.619	2.511	2.434	2.758	4.730	4.790
Πελοπόννησος—Peloponnesos ..	103.315	81.686	170.845	168.019	74.820	89.878	147.019	147.017
Ἄργολίδος—Argolis	5.194	4.331	8.884	7.343	5.425	5.802	10.650	10.608
Ἀρκαδίας—Arkadia	4.047	3.798	6.700	6.579	16.875	24.185	29.552	31.628
Ἀχαΐας—Achaia	37.805	33.619	74.258	68.865	18.907	24.897	38.861	38.507
Ἠλείας—Ilia	6.324	5.376	10.269	8.991	9.039	8.845	17.697	17.117
Κορινθίας—Korinthia	6.081	4.555	10.275	7.863	6.046	6.331	11.896	11.446
Λακωνίας—Lakonia	3.583	2.999	6.179	5.163	5.862	7.018	11.851	12.481
Μεσσηνίας—Messinia	40.281	27.008	54.280	63.215	12.666	12.800	26.512	25.230
Ἴονιοι Νῆσοι—Ionian Islands ..	8.085	6.854	15.914	18.503	13.867	15.825	27.165	27.978
Ζακύνθου—Zante	976	974	1.847	1.711	1.735	1.911	3.414	3.583
Κερκύρας—Corfu	5.340	4.242	10.155	13.564	7.240	8.361	14.075	14.702
Κεφαλληνίας—Cephalonia ..	1.014	976	2.368	1.831	2.739	3.040	5.126	5.138
Λευκάδος—Levkas	755	662	1.544	1.397	2.153	2.513	4.550	4.555
Ἠπειρος—Epirus	12.480	8.610	21.738	16.776	33.137	29.411	55.921	49.124
Ἄρτης—Arta	2.818	1.489	4.121	2.847	4.283	4.501	8.811	8.298
Θεσπρωτίας—Thesprotia ..	1.946	1.376	3.474	2.793	3.057	3.564	5.718	5.843
Ἰωαννίνων—Yanina	5.329	4.684	10.541	8.651	22.951	18.437	35.639	29.586
Πρεβέζης—Preveza	2.387	1.061	3.602	2.485	2.846	2.909	5.753	5.397
Θεσσαλία—Thessaly	67.427	59.369	108.432	99.543	41.836	41.334	71.678	68.633
Καρδίτσας—Karditsa	3.791	11.273	8.419	13.462	5.555	6.303	11.653	11.628
Λαρίσης—Larisa	13.594	10.125	21.473	16.574	18.661	17.310	27.860	25.721
Μαγνησίας—Magnisia	45.346	34.302	70.634	63.268	8.345	8.481	16.819	16.521
Τρικάλων—Trikala	4.696	3.669	7.906	6.239	9.275	9.240	15.346	14.763
Μακεδονία—Macedonia	239.236	180.041	421.220	355.474	149.332	165.245	256.731	265.241
Θεσσαλονίκης—Salonika ..	181.198	136.539	323.528	277.692	68.521	76.342	127.075	125.460
α) Θεσσαλονίκη (πόλις)—a) Salo- nika (city)	180.277	135.457	322.006	275.985	66.910	74.574	123.763	122.331
β) Ἰκλ. Νομοῦ Θεσσαλονίκης— b) Rest of Dept. of Salonika	921	1.082	1.522	1.707	1.611	1.768	3.312	3.129
Δράμας—Drama	3.956	3.330	7.022	5.874	4.213	5.470	8.549	9.000
Ἠμαθίας—Imathia	6.456	4.425	10.203	7.492	5.104	4.631	9.511	8.960
Καβάλας—Kavala	15.947	12.382	29.150	23.091	17.225	15.141	22.947	19.781
Καστοριάς—Kastoria	2.463	1.970	3.792	3.398	3.938	6.095	6.239	8.301

I: 2. Εισπράξεις και πληρωμαί τῶν Δημοσίων Ταμείων, ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ⁽¹⁾, κατὰ γεωγραφικά διαμερίσματα καὶ νομούς (συνέχεια)
Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget⁽¹⁾, by geographic regions and departments (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γεωγραφικά διαμερίσματα καὶ νομοί Geographic regions and departments	Εἰσπράξεις — Receipts				Πληρωμαί — Payments			
	Φεβρουάριος February		Ἰαν. — Φεβρουάριος Jan. — February		Φεβρουάριος February		Ἰαν. — Φεβρουάριος Jan. — February	
	1965	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964
Κιλκίς—Kilkis	2.130	1.776	3.689	2.986	6.348	8.182	11.229	12.608
Κοζάνης—Kozani	5.695	5.373	9.832	9.227	13.398	16.847	21.514	24.103
Πέλλης—Pella	3.528	3.091	5.844	5.379	5.516	9.149	10.523	15.920
Πιερίας—Pieria	2.656	2.251	4.798	4.006	6.511	3.525	6.511	6.455
Σερρών—Serres	11.536	5.596	16.916	10.641	11.836	12.343	19.136	20.879
Φλωρίνης—Florina	1.651	1.686	2.994	2.978	3.760	3.999	7.602	7.650
Χαλκιδικῆς—Khalkidiki ..	2.020	1.622	3.452	2.710	2.962	3.521	5.895	6.124
Θράκη—Thrace	17.814	10.683	29.566	19.506	16.680	21.959	31.889	32.576
Ἐβρου—Evyros	8.305	4.866	13.218	9.056	6.932	9.718	13.183	14.708
Ξάνθης—Xanthi	3.504	2.909	7.043	4.939	3.088	3.293	5.933	5.691
Ροδόπης—Rodhopi	6.005	2.908	9.305	5.511	6.660	8.948	12.773	12.177
Νῆσοι Αἰγαίου—Aegean Islands	25.846	22.424	47.808	42.056	32.268	31.909	59.548	58.436
Δωδεκανήσου—Dodecane- sos	11.127	8.873	20.191	17.359	9.108	9.615	17.395	17.766
Κυκλάδων—Cyclades	2.969	2.845	5.376	4.649	5.949	6.635	11.285	12.086
Λέσβου—Lesvos	6.931	6.559	12.716	11.457	10.614	9.010	17.456	15.227
Σάμου—Samos	1.648	1.530	3.074	3.119	3.213	3.156	6.573	6.574
Χίου—Chios	3.171	2.617	6.451	5.472	3.384	3.493	6.839	6.783
Κρήτη—Crete	27.549	23.578	49.726	45.296	41.776	38.027	74.877	69.047
Ἡρακλείου—Iraklion	17.015	14.323	30.484	26.282	12.818	12.911	25.584	24.460
Λασιθίου—Lasithi	1.832	1.781	3.469	3.189	4.573	5.382	9.547	9.977
Ρεθύμνης—Rethymni	1.779	1.836	3.194	3.229	4.988	4.646	10.045	9.527
Χανίων—Canea	6.923	5.638	12.579	12.596	19.397	15.088	29.701	25.083
Εἰδικὰ Ταμεία—Special Cashiers	70.967	75.820	118.168	171.874	78.557	81.285	162.193	126.708
Ἀλεξανδρείας Προξενικὸν Ταμεῖον—Consular Col- lecting Office of Ale- xandria	—	345	143	345	—	11	—	11
Ὑπόλογος Συμφηφισμῶν ⁽²⁾ — Clearing accountant ⁽²⁾	70.967	75.475	118.025	171.529	78.557	81.274	162.193	126.697

(1) Τακτικὸς προϋπολογισμὸς καὶ προϋπολογισμὸς κρατικῶν ἐπενδύσεων.

(2) Πέραν τῶν ὡς ἄνω ποσῶν, ἐπραγματοποιήθησαν, κατὰ τὴν εἰδικὴν παράτασιν διὰ τὴν διαχείρισιν τοῦ οἰκ. ἔτους 1964, τὰ κάτωθι ποσά:
 Εἰσπράξεις: Φεβρ. 159.968. Πληρωμαί: Φεβρ. 694.083.

(1) Ordinary budget and State investment budget.

(2) In addition to the above amounts, there were effected the fiscal year 1964:
 Receipts: Febr. 159.968. Payments: Febr. 694.083.

II. ΕΣΟΔΑ — REVENUE

II: 1. Κρατικά έσοδα ⁽¹⁾, κατά γενικώς κατηγορίας αυτών State revenue ⁽¹⁾ by general categories

Είς εκατομμύρια δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Γενικά κατηγορία έσόδων	Φεβρουάριος February		Ίαν. — Φεβρουάριος Jan. — February		Ποσοστόν επί τοις % του συνόλου Percent on the total		General categories of revenue
	1965	1964	1965	1964	1965	1964	
Σύνολον έσόδων	2.051,8	1.704,8	3.503,6	3.207,8	100,0	100,0	Total revenue
I. ΕΣΟΔΑ ΕΞ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΠΗΓΩΝ	2.030,1	1.697,3	3.481,8	3.196,7	99,4	99,7	I. REVENUE FROM DOMESTIC SOURCES
A'. Τακτικού Προϋπολογισμού	2.021,5	1.664,4	3.465,4	3.115,9	98,9	97,1	A. Ordinary Budget
1. Άμεσοι φόροι	168,2	165,3	284,1	269,8	8,1	8,4	1. Direct taxes
α) Φόρος εισοδήματος	83,8	99,2	149,2	159,2	4,3	5,0	a) Income tax
β) Λοιποί άμεσοι φόροι	84,4	66,1	134,9	110,6	3,8	3,5	b) Other direct taxes
2. Έμμεσοι φόροι	1.597,0	1.306,4	2.718,6	2.427,0	77,6	75,7	2. Indirect taxes
α) Τελωνειακά έσοδα	648,8	542,4	1.257,4	1.090,6	35,9	34,0	a) Custom duties
β) Λοιποί έμμεσοι φόροι	948,2	764,0	1.461,2	1.336,4	41,7	41,7	b) Other indirect taxes
3. Λοιπά έσοδα, μη προερχόμενα εκ φορολογίας	256,3	192,7	462,7	419,1	13,2	13,1	3. Other revenue, excl. taxation
B'. Προγράμματος κρατικών επενδύσεων	8,5	32,9	16,4	80,7	0,5	2,5	B. State investments program
1. Έξ ειδικών έσόδων	8,5	32,9	16,4	80,7	0,5	2,5	1. From special revenue
2. Έκ δανείων έσωτερικού	—	—	—	—	—	—	2. From domestic loans
II. ΕΣΟΔΑ ΕΚ ΠΗΓΩΝ ΤΗΣ ΑΛΛΟΔΑΠΗΣ	21,7	7,5	21,8	11,1	0,6	0,3	II. REVENUE FROM FOREIGN SOURCES
A'. Τακτικού Προϋπολογισμού	—	0,1	—	0,1	—	0,0	A. Ordinary Budget
1. Έπό μορφήν δωρεάς	—	0,1	—	0,1	—	0,0	1. Grants
2. Έπό μορφήν δανείου	—	—	—	—	—	—	2. Loans
B'. Προγράμματος κρατικών επενδύσεων	20,1	—	20,1	3,6	0,6	0,1	B. State investments program
1. Έπό μορφήν δωρεάς	20,1	—	20,1	3,6	0,6	0,1	1. Grants
2. Έπό μορφήν δανείου	—	—	—	—	—	—	2. Loans
3. Έπανορθώσεις	—	—	—	—	—	—	3. Reparations
Γ'. Είδικά έσοδα εκ NATO	1,6	7,4	1,7	7,4	0,0	0,2	C. NATO special revenue
1. Έσοδα παρά κρατών-μελών δι' έργα κοινού ενδιαφέροντος	0,0	6,3	0,0	6,3	0,0	0,2	1. Contribution of member-countries for the construction of works of common interest
2. Άπολήψεις παρά κρατών-μελών έναντι παρεχομένων υπηρεσιών κλπ.	1,6	1,1	1,7	1,2	0,0	0,0	2. Receipt from member-countries for services offered

(1) Εισπραχθέντα μέσω του κρατικού προϋπολογισμού.

(1) Collected through the State budget.

II: 2. Κρατικά έσοδα εξ έγχωριών πόρων (πλην δανείων), κατά κυρίας πηγής προελεύσεως αυτών και γεωγραφικά διαμερίσματα, ως και κυριότερα κέντρα εισπράξεως τούτων
 State domestic revenue (excl. loans), by principal sources, geographic regions and main collecting centres

Γενάρης - Φεβρουάριος - January - February

Thousand drachmae at current prices

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγροαστικής ονιάμεως

Γεωγραφικά διαμερίσματα και κυριότερα κέντρα εισπράξεως	Σύνολον έσόδων Total revenue		Έκ των όποιων: - Thereof:				Λοιπά έσοδα Other revenue		Geographic regions and main collecting centres
	1965	1964	Άμεσοι φόροι Direct taxes		Έμμεσοι φόροι Indirect taxes		Ειδικά έσοδα επενδύσεων Special investment revenue		
			1965	1964	1965	1964	1965	1964	
Σύνολον Έλλάδος	3.478.605	3.194.079	284.102	269.786	2.718.558	2.427.025	16.418	80.717	Greece, total
Περιφέρεια Πρωτευούσης(1)	2.526.756	2.357.380	211.174	198.372	1.964.723	1.762.557	15.804	79.922	Greater Athens(1)
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια	88.308	72.139	9.864	8.879	63.819	52.120	181	79	Rest of Central Greece and Euboea
Πελοπόννησος	170.841	168.018	10.614	10.632	142.472	142.103	83	85	Peloponnesos
α) Πάτρας	66.617	62.419	3.371	3.310	58.743	55.291	1	3	a) Patras
β) Καλαμάτα	49.954	59.290	735	976	47.774	56.963	-	-	b) Kalamata
γ) Λοιπή Πελοπόννησος	54.273	46.309	6.508	6.346	35.958	29.849	82	82	c) Rest of Peloponnesos
Ίονιοι Νήσοι	15.912	18.506	1.534	1.803	9.740	7.758	8	255	Ionian Islands
Ήπειρος	21.653	16.775	2.217	2.151	12.094	10.444	29	40	Epirus
α) Ίωάννινα	10.038	8.249	1.376	1.343	6.056	5.098	16	-	a) Yanina
β) Λοιπή Ήπειρος	11.615	8.526	841	808	6.038	5.346	13	40	b) Rest of Epirus
Θεσσαλία	107.976	99.541	7.402	7.155	88.653	77.375	55	69	Thessaly
α) Βόλος	69.466	62.175	2.565	1.958	63.613	57.759	-	7	a) Volos
β) Λάρισα	17.719	13.894	2.575	3.165	12.168	8.804	3	13	b) Larisa
γ) Λοιπή Θεσσαλία	20.791	23.472	2.262	2.032	12.872	10.812	52	49	c) Rest of Thessaly
Μακεδονία	420.974	354.709	29.825	30.090	348.989	297.182	129	171	Macedonia
α) Θεσσαλονίκη	321.998	275.317	24.251	20.665	278.751	240.551	7	3	a) Salonika
β) Κεφάλαια	26.452	20.914	1.659	1.698	23.238	17.823	9	3	b) Kavala
γ) Λοιπή Μακεδονία	72.524	58.478	6.915	7.727	47.000	38.808	113	165	c) Rest of Macedonia
Θράκη	29.566	19.505	2.348	2.056	18.148	13.885	28	47	Thrace
Νήσοι Αιγαίου	46.752	42.056	5.109	4.821	32.343	28.980	26	20	Aegean Islands
α) Δοδεκάνησος	20.018	17.359	2.242	1.718	14.711	12.997	-	-	a) Dodecanesos
1) Ρόδος	17.038	14.804	1.954	1.512	12.948	11.531	-	-	1) Rhodes
2) Λοιπή Δοδεκάνησος	2.982	2.555	288	206	1.763	1.466	-	-	2) Rest of Dodecanesos
β) Λοιπά Νήσοι Αιγαίου	26.734	24.697	2.867	3.103	17.632	15.983	26	20	b) Rest of Aegean Islands
Κρήτη	49.724	45.296	3.988	3.827	37.575	34.616	75	29	Crete
α) Ηράκλειον	29.412	25.353	1.460	1.690	24.122	20.875	-	2	a) Iraklion
β) Λοιπή Κρήτη	20.312	19.943	2.528	2.137	13.453	13.741	75	27	b) Rest of Crete
Άλεξανδρείας Προξενικόν Ταμείον	143	154	27	-	2	5	-	-	Consular Collecting Office of Alexandria

(1) Περιλαμβάνονται και τα έσοδα τα πραγματοποιηθέντα μέσω του Υπολόγου Συμψηφισμών.

II: 3. Κρατικά έσοδα, κατά κυρίας πηγάς προελεύσεως αυτών

Είς εκατομμύρια δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Κύριαι πηγαι προελεύσεως έσόδων	Προϋπολογισθέντα Estimated		Βεβαιωθέντα —			
			Φεβρουάριος February		'Ιαν. — Jan. —	
	1965	1964	1965	1964	1965	
Γενικών σύνολον έσόδων	34.998,0	30.495,0	5.163,4	4.665,1	7.915,0	
I. ΕΣΟΔΑ ΤΑΚΤΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ	28.697,0	24.611,9	5.075,6	4.568,9	7.817,0	
A'. Έξ έγχωρίων πόρων	27.992,0	23.906,9	5.075,6	4.568,7	7.817,0	
1. Άμεσοι φόροι	4.983,8	4.175,1	949,3	943,0	1.431,6	
α) Φόρος επί του έισοδήματος	3.503,2	2.957,4	191,8	243,5	266,1	
Φόρος έισοδήματος φυσικών προσώπων	2.612,7	2.209,2	103,1	134,0	162,7	
Φόρος έισοδήματος νομικών προσώπων	600,2	430,3	23,8	28,7	32,0	
Έιδικαι κατηγορίαί φόρων έισοδήματος και άλλων προσόδων (1)	290,3	317,9	64,9	80,8	71,4	
β) Φόροι επί τής περιουσίας	491,8	331,8	25,7	18,7	157,7	
Φόρος και τέλη κληρονομιών	301,4	231,3	22,8	15,5	139,7	
Φόρος και τέλη δωρεών και προκίμων	50,4	40,5	2,8	3,2	18,0	
Φόρος κερδών εκ λαχείων και έσοδον εκ τής κατανομής των καθαρών κερδών των κρατικών λαχείων	140,0	60,0	—	—	0,0	
γ) Άμεσοι φόροι παρελθόντων έτών	531,9	488,8	676,6	633,7	917,4	
δ) Άμεσοι φόροι υπέρ τρίτων (ΟΓΑ)(2)	321,1	286,1	42,3	35,5	67,7	
ε) Λοιποι άμεσοι φόροι (3)	135,8	111,0	12,9	11,5	22,7	
2. Έμμεσοι φόροι	19.854,9	16.612,5	2.398,9	2.053,7	4.276,2	
α) Τελωνειακά έσοδα	8.495,8	7.266,6	606,9	547,2	1.276,9	
Φόροι και τέλη επί των εισαγωγών	3.488,0	3.135,0	254,3	238,5	515,7	
Τέλη εξαγωγής	6,2	6,0	0,1	0,4	0,4	
Έιδικαι εισφοραί επί των εισαγομένων (4)	64,1	59,6	6,2	5,6	12,8	
Φόροι καταναλώσεως επί των εισαγομένων	4.937,5	4.066,0	346,3	302,7	748,0	
Λοιποι φόροι εισαγωγής	—	—	0,0	0,0	0,0	
β) Φόροι επί τής καταναλώσεως	6.145,7	5.142,0	475,2	356,1	1.251,3	
Φόρος κύκλου εργασιών	1.500,5	1.260,8	87,7	80,2	194,5	
Φόροι καπνού (5)	2.688,1	2.264,0	189,0	162,4	393,2	
Φόροι οινοπνεύματος και οινοπνευματωδών ποτών	358,5	318,7	21,4	20,3	44,1	
Φόροι ψυχαγωγίας και πολυτελείας	477,3	362,2	34,1	28,0	75,0	
Τέλη μεταφορών	979,4	794,0	134,8	60,0	530,2	
Λοιποι φόροι καταναλώσεως (6)	142,0	142,3	8,1	5,3	14,2	
γ) Φόροι επί των συναλλαγών	3.593,5	2.990,5	356,5	314,7	542,2	
Μεταβιβάσεις κεφαλαίων (7)	1.014,0	727,0	67,5	49,9	126,9	
Χαρτόσημον	2.566,2	2.250,0	288,0	263,9	413,0	
Λοιποι φόροι επί των συναλλαγών	13,3	13,5	1,0	0,9	2,3	
δ) Έμμεσοι φόροι παρελθόντων έτών	443,7	407,0	861,0	759,9	1.037,3	
ε) Έμμεσοι φόροι υπέρ τρίτων (8)	1.176,3	806,4	99,3	75,7	168,5	
'Υπέρ ΟΓΑ	696,8	695,9	63,1	67,8	108,7	
'Υπέρ Τ.Α.Ε.-Τ.Ε.Β.Ε.	363,0	—	27,8	—	42,7	
Λοιποι υπέρ τρίτων	116,6	110,5	8,5	7,9	17,1	
στ) Λοιποι έμμεσοι φόροι	—	—	0,0	0,2	0,0	
3. Έπιχειρηματική δράσις του Κράτους	1.891,0	1.836,7	138,6	130,1	306,2	
α) Προσφορά υπηρεσιών	692,6	634,8	52,0	45,6	101,4	
β) Πώλησις αγαθών	818,2	922,0	72,6	74,3	172,3	
Πώλησις μονοπωλιακών αγαθών	764,2	723,1	69,8	72,8	142,0	
Πώλησις λοιπών αγαθών	54,0	198,9	2,8	1,5	30,3	
γ) Μισθώματα	105,5	98,8	8,8	6,8	23,8	
δ) Συμμετοχή εις κέρδη διαφόρων οργανισμών και επιχειρήσεων	157,0	154,4	2,9	1,3	2,9	
ε) Πρόσοδοι εκ κεφαλαίων του δημοσίου	2,0	2,2	0,0	0,0	1,2	
στ) Λοιπά έσοδα	115,7	24,5	2,3	2,0	4,6	

Βλέπε υποσημειώσεις εις σελίδα 18.

State revenue by special sources

Million drachmae at current prices

— Assessed Φεβρουάριος February	Εισπραχθέντα — Collected				Special sources of revenue
	Φεβρουάριος February		Ίαν. — Φεβρουάριος Jan. — February		
1964	1965	1964	1965	1964	
7.159,4	2.051,8	1.704,8	3.503,6	3.207,8	Grand total
7.011,5	2.021,5	1.664,5	3.465,4	3.116,0	I. ORDINARY BUDGET REVENUE
7.011,4	2.021,5	1.664,4	3.465,4	3.115,9	A. From domestic sources
1.432,0	168,2	165,3	284,1	269,8	1. Direct taxes
312,6	83,8	99,2	149,2	159,2	a) Income tax
188,0	50,9	58,3	108,7	109,3	Income tax of individuals
33,8	9,2	11,0	13,3	15,5	Income tax of legal entities
90,8	23,6	29,8	27,2	34,4	Special categories of tax on income and other earnings (1)
149,6	21,1	15,7	48,3	36,2	b) Property tax
133,0	18,3	13,7	42,1	31,3	Inheritance taxes and dues
16,6	2,8	2,1	6,2	4,8	Taxes and dues on donations and dowries
0,0	—	—	0,0	0,0	Taxes on lottery winnings and participation in the distribution of the State lottery winnings
893,5	46,4	34,3	57,0	47,8	c) Back taxes and arrears due
57,1	8,6	8,4	11,5	11,5	d) Taxes in favour of third parties (NCSIA) (2)
19,1	8,4	7,7	18,1	15,3	e) Other direct taxes (3)
3.630,5	1.597,0	1.306,4	2.718,6	2.427,0	2. Indirect taxes
1.107,8	648,8	542,4	1.257,4	1.090,6	a) Revenue from Custom Offices
480,4	246,2	234,2	496,3	463,8	Import taxes and dues
0,8	0,1	0,4	0,4	0,8	Export dues
6,8	6,2	5,6	12,8	6,8	Special contributions on imported goods (4)
619,7	396,2	302,2	748,0	619,2	Consumption taxes on imported goods
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Other import taxes
963,0	471,5	355,7	725,8	678,4	b) Consumption taxes
178,2	89,9	80,8	184,5	166,3	Business turnover tax
349,9	192,3	139,5	242,5	266,3	Tobacco tax (5)
39,6	21,4	20,7	44,1	39,6	Tax on alcohol and alcoholic drinks
63,9	34,1	28,0	74,9	63,9	Entertainment and luxury taxes
316,1	125,7	81,5	165,6	127,1	Transport dues
15,3	8,1	5,3	14,3	15,3	Other consumption taxes (6)
492,3	341,7	297,7	523,6	469,9	c) Transaction taxes
103,2	66,1	48,8	124,5	101,4	Transfer of capital (7)
387,2	274,7	248,0	396,8	366,7	Tax stamp
1,8	1,0	0,9	2,3	1,8	Other transaction taxes
933,0	42,6	42,9	64,1	69,8	d) Back taxes and arrears due
133,7	92,4	67,6	147,7	118,3	e) Indirect taxes in favour of third parties (8)
117,5	56,8	59,8	89,3	102,5	In favour of the National Crop and Social Insurance Agency
—	27,1	—	41,3	—	In favour of Tradesmen's Insurance Fund-Commercial and Industrial Fund of Greece
16,2	8,6	7,8	17,1	15,8	Other taxes in favour of third parties
0,6	—	—	0,0	0,0	f) Other indirect taxes
279,1	137,8	127,4	268,2	263,8	3. Revenue from State business activities
95,4	52,1	45,8	100,5	94,9	a) Offer of services
162,5	72,5	74,2	147,9	156,0	b) Sales of goods
152,9	69,8	72,8	142,0	152,9	Sales of State monopoly items
9,6	2,7	1,4	5,9	3,1	Other sales
14,5	9,4	4,0	13,0	6,6	c) Revenue from leases
1,4	1,5	1,3	1,5	1,4	d) Participation in the profits of various organizations and enterprises
1,3	0,0	0,0	0,8	0,9	e) Revenue from State funds
4,0	2,3	2,0	4,6	4,0	f) Other sources

Footnotes, see page 18.

Π: 3. Κρατικά έσοδα, κατά κυρίας πηγάς προελεύσεως αὐτῶν (συνέχεια)

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Κύριαι πηγὰὶ προελεύσεως ἐσόδων	Προϋπολογισθέντα Estimated		Βεβαιωθέντα —		
			Φεβρουάριος February		Ἰαν. - Jan. -
	1965	1964	1965	1964	1965
4. Προσαυξήσεις, πρόστιμα, χρηματικά ποινὰ καὶ παράβολα	503,2	572,8	1.003,4	940,0	1,137,0
α) Προσαυξήσεις	151,4	151,4	10,1	8,8	39,3
Προσαυξήσεις ἐπὶ ἀμέσων φόρων	33,4	33,3	3,1	3,3	18,0
Προσαυξήσεις ἐπὶ ἐμμέσων φόρων	17,2	17,3	1,2	1,1	2,1
Λοιπὰ προσαυξήσεις	100,8	100,8	5,8	4,4	19,3
β) Πρόστιμα καὶ χρηματικά ποινὰ	137,3	142,4	11,8	12,1	22,8
Ἐπὶ ἀμέσων φόρων	0,2	0,2	0,1	0,0	0,1
Ἐπὶ ἐμμέσων φόρων	12,2	10,8	1,3	1,1	2,2
Λοιπὰ πρόστιμα καὶ χρηματικά ποινὰ	124,9	131,4	10,4	11,0	20,5
γ) Παράβολα	50,5	37,4	3,6	4,1	8,3
δ) Προσαυξήσεις, πρόστιμα καὶ χρηματικά ποινὰ παρελθόντων ἐτῶν	164,0	241,6	978,0	915,1	1.066,6
5. Λοιπὰ ἔσοδα	738,0	687,8	578,0	493,5	655,2
Ἀπολήψεις ἐναντὶ γενομένων ἐξόδων	307,5	300,3	3,4	3,0	13,5
Ἔσοδα ὑπὲρ τρίτων (9)	80,9	63,5	4,1	6,3	11,5
Ἔσοδα ὑπὲρ τρίτων, παρελθόντων οικονομικῶν ἐτῶν	2,6	2,6	5,7	4,1	6,7
Ἐπιστροφὰὶ χρημάτων	130,4	110,2	67,1	17,9	82,9
Ἔτερα ἔσοδα	171,9	211,2	12,6	9,6	31,7
Λοιπὰ ἔσοδα παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν	44,7	—	485,2	452,5	508,9
6. Δάνεια	21,0	22,0	7,4	8,4	10,8
Β'. Ἐκ πηγῶν ἀλλοδαπῆς	705,0	705,0	—	0,1	—
Ἐξωτερικὴ βοήθεια διὰ καταναλωτικῶν σκοποῦς	705,0	705,0	—	0,1	—
Δάνεια ἐξωτερικοῦ διὰ καταναλωτικῶν σκοποῦς	—	—	—	—	—
Π. ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΚΡΑΤΙΚΩΝ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ	5.318,0	4.900,0	86,1	88,8	96,3
Α'. Ἐξ ἐγχωρίων πόρων	2.150,0	3.176,0	66,0	88,8	76,2
Εἰδικὰ ἔσοδα	1.000,0	900,0	66,0	88,8	76,2
Ἔσοδα Διυλιστηρίου πετρελαίου	400,0	300,0	—	—	—
Λοιπὰ εἰδικὰ ἔσοδα	600,0	600,0	66,0	88,8	76,2
Δάνεια	1.150,0	2.276,0	—	—	—
α) Ἐγτοκα γραμμάτια	250,0	2.276,0	—	—	—
β) Δάνειον οικονομικῆς ἀναπτύξεως	900,0	—	—	—	—
Β'. Ἐκ πηγῶν ἀλλοδαπῆς	3.168,0	1.724,0	20,1	—	20,1
Ἐξωτερικὴ βοήθεια	855,0	120,0	20,1	—	20,1
Δάνεια ἐξωτερικοῦ	2.205,0	1.529,0	—	—	—
Ἐπανορθώσεις	108,0	75,0	—	—	—
ΠΙ. ΕΙΔΙΚΑ ΕΣΟΔΑ ΕΚ ΝΑΤΟ	983,0	983,0	1,6	7,4	1,7
α) Ἔσοδα παρὰ κρατῶν-μελῶν δι' ἔργα κοινῶν ἐνδιαφέροντος	975,0	975,0	0,0	6,3	0,0
β) Ἀπολήψεις παρὰ κρατῶν-μελῶν ἐναντὶ παρεχομένων ὑπηρεσιῶν κλπ.	8,0	8,0	1,6	1,1	1,7

Βλέπε ὑποσημειώσεις εἰς σελίδα 18.

State revenue, by special sources (continued)

Million drachmae at current prices

— Assessed - Φεβρουάριος - February	Εισπραχθέντα — Collected				Special sources of revenue
	Φεβρουάριος February		Ἰαν. - Φεβρουάριος Jan. - February		
1964	1965	1964	1965	1964	
1.079,2	30,1	26,2	58,1	53,1	4. Additional taxes, fines, money penalties and extra dues
38,5	8,1	6,9	22,2	20,7	a) Additional taxes
19,4	1,6	1,4	3,0	3,2	Additional direct taxes
2,0	1,1	1,0	1,9	1,8	Additional indirect taxes
17,1	5,4	4,5	17,3	15,7	Other additional taxes
26,5	8,4	7,8	15,4	16,8	b) Fines and money penalties
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	On direct taxes
1,8	0,7	0,6	1,3	1,1	On indirect taxes
24,7	7,6	7,2	14,1	15,7	Other
6,0	3,6	4,0	8,3	6,0	c) Extra dues
1.008,1	40,0	7,4	12,1	9,6	d) Back additional taxes, fines, money penalties and extra dues
580,1	88,1	38,3	133,2	99,6	5. Other revenue
14,8	3,2	3,1	7,1	7,1	Receipts against expenses effected
12,9	4,0	6,3	11,4	12,8	Receipts in favour of third parties ⁽⁹⁾
5,5	0,4	0,4	0,8	0,8	Back receipts in favour of third parties
51,4	66,7	17,2	82,1	50,4	Money returns
29,5	8,2	9,6	23,4	24,8	Receipts from other sources
466,0	5,5	1,8	8,4	3,7	Miscellaneous receipts of previous fiscal years
10,5	0,3	0,9	3,2	2,6	6. Loans
0,1	—	0,1	—	0,1	B. From foreign sources
0,1	—	0,1	—	0,1	Foreign aid for consumption purposes
—	—	—	—	—	Foreign loans for consumption purposes
140,5	28,6	32,9	36,5	84,4	II. REVENUE FROM STATE INVESTMENT PROGRAM
136,9	8,5	32,9	16,4	80,7	A. From domestic sources
136,9	8,5	32,9	16,4	80,7	Special revenue
136,9	8,5	32,9	16,4	80,7	Revenue from Greek Oil Refinery
—	—	—	—	—	Other special revenue
—	—	—	—	—	Loans
—	—	—	—	—	a) Interest bearing treasury bills
—	—	—	—	—	b) Economic development loan
3,6	20,1	—	20,1	3,6	B. From foreign sources
3,6	20,1	—	20,1	3,6	Foreign aid
—	—	—	—	—	Foreign loans
—	—	—	—	—	Reparations
7,4	1,6	7,4	1,7	7,4	III. NATO SPECIAL REVENUE
6,3	0,0	6,3	0,0	6,3	a) Contribution of member-countries for the construction of works of common interest
1,2	1,6	1,1	1,7	1,2	b) Receipts from member-countries for services offered

Footnotes, see page 18.

II: 4. Συνολικαί εισπράξεις υπέρ Κράτους και τρίτων εκ δασμῶν και λοιπῶν
ειδικῶν φόρων και εισφορῶν, κατὰ κυριώτερα Τελωνεῖα

Total revenue in favour of State and third parties from import duties and other
special taxes and contributions, by principal Custom Houses of the Country

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Τελωνεῖα	Φεβρουάριος February		Ἰανουάριος - Φεβρουάριος January - February		Custom Houses
	1965	1964	1965	1964	
Σύνολον Τελωνείων	656.606	605.442	1.389.173	1.229.376	All Custom Houses
1. Ἀθηνῶν	76.765	70.638	150.746	134.204	1. Athens
2. Ἀλεξανδρουπόλεως	593	1.083	1.782	2.375	2. Alexandroupolis
3. Βόλου	12.178	9.838	25.633	20.770	3. Volos
4. Ἐλευσίνος	4.420	2.483	7.308	5.995	4. Eleusis
5. Ἡρακλείου	7.448	6.161	14.587	12.643	5. Iraklion
6. Θεσσαλονίκης	91.718	74.446	180.789	155.992	6. Salonika
7. Καβάλας	6.224	4.520	13.071	9.570	7. Kavala
8. Καλαμάτας	824	398	1.107	701	8. Kalamata
9. Κερκύρας	639	596	1.698	1.414	9. Corfu
10. Μυτιλήνης	737	937	1.764	1.808	10. Mytilini
11. Νικοπόλεως	902	759	1.819	1.457	11. Nikopolis
12. Πατρῶν	16.044	15.615	36.557	36.273	12. Patras
13. Πειραιῶς	424.477	407.979	888.416	821.627	13. Piraeus
14. Ρόδου	1.730	1.045	2.992	2.205	14. Rhodes
15. Σάμου	22	47	58	135	15. Samos
16. Σούδας	596	420	911	3.261	16. Souda
17. Σύρου	210	42	357	126	17. Syros
18. Χαλκίδος	1.894	1.516	4.687	4.158	18. Khalkis
19. Χανίων	740	447	1.579	892	19. Canea
20. Χίου	716	551	1.686	1.700	20. Chios
21. Λοιπὰ Τελωνεῖα	7.729	5.921	51.626	12.070	21. Other Custom Houses

*Υποσημειώσεις πίνακος II: 3.

Footnotes to table II: 3.

- (1) Ἦτοι: Φόρος και πάγιον τέλος ἐπιχειρήσεων τύπου (Ν.Δ. 3787/1957), φόρος πλοίων (Ν.1880/1951), φόρος ἐπὶ τῶν ὑπὸ τῶν βιομηχανικῶν και βιοτεχνικῶν ἐπιχειρήσεων καταβαλλομένων ἀποδογῶν ὑπαλλήλων και ἐργατῶν, περιερχόμενος εἰς τὸ Δημόσιον κατὰ 62,40% (Α.Ν. 843/1948, ὡς ἐτροποποιήθη και συνεπληρώθη), εἰδικῶν τέλος 3% ἐπὶ τοῦ εἰσοδήματος ἐξ οἰκοδομῶν Περιφέρειας τέως Διοικήσεως Πρωτεύουσας, ὑπὲρ ἐκτελέσεως νέων ἐργῶν ὑδρεύσεως ἐξ Ὑλίκης και ἀποχετεύσεως Πρωτεύουσας κλπ.
- (2) Πρόσθετον ποσοστὸν ἐπὶ τοῦ φόρου εἰσοδήματος φυσικῶν και νομικῶν προσώπων ὑπὲρ ΟΓΑ.
- (3) Ἐκτακτοί φόροι ἐπὶ τοῦ εἰσοδήματος και ἔσοδα ἐκ τοῦ ΚΗ' Ψηφίσματος.
- (4) Εἰδικὴ εἰσφορά ἐπὶ τῶν ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς εἰσαγομένων εἰδῶν, εἰσφορά ἐπὶ τῶν ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς εἰσαγομένων ἐμπορευμάτων, εἰσφορά ἐπὶ τῶν ἐκπροθέσμως ἐκτελωνιζομένων και εἰσφορά ἐπὶ τῶν κινηματογραφικῶν ταινιῶν, τῶν εἰσαγομένων ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς.
- (5) Ἦτοι: φόρος ἐπὶ τῆς καταναλώσεως και ἐπὶ τοῦ παραγομένου καπνοῦ.
- (6) Ἦτοι: φόρος ἐπὶ τοῦ καταναλισκομένου ἀκαθάρτου πετρελαίου ὑπὸ αὐτοκινήτων Δ.Χ. περιοχῆς τέως Δ/σεως Πρωτεύουσας, φόρος ἐπὶ τῆς καταναλώσεως ἀμυλοσιροπιῶν και εἰδικὸς φόρος καταναλώσεως (Ν.Δ. 3829/58). Εἰσφορά ἐπιβαλλομένη ἐπὶ τῆς τιμῆς πωλήσεως βενζίνης (Α.Ν. 2375/402) και ὑπ' ἀριθ. 73/49 ἀγορανομικῆς διατάξεως.
- (7) Φόρος ἐπὶ τῆς μεταβιβάσεως ἀκινήτων, πλοίων και λεωφορείων.
- (8) 1. Ὑπὲρ ΟΓΑ πρόσθετον ποσοστὸν ἐπὶ τῶν τελῶν χαρτοσήμου, εἰδικὴ εἰσφορά: α) ἐπὶ τῶν σιγαρέττων, β) ἐπὶ εἰδῶν εἰσαγομένων ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς (ἄρθρ. 11 παρ. 1 ἐδάφ. ε' και ζ' Ν. 4169/1961), γ) ἐπὶ τῶν ἐν τῇ ἡμεδατῇ παραγομένων εἰδῶν (ἄρθρ. 11 παρ. 1 ἐδάφ. ε' και ζ' Ν. 4169/1961) και δ) εἰδικὴ εἰσφορά ἐπὶ τοῦ ζύθου. 2. Ὑπὲρ ἐνισχύσεως Τουρισμοῦ και Ἀθλητισμοῦ και λοιπῶν τρίτων.
- (9) Ἔσοδα ὑπὲρ ἐνισχύσεως Τουρισμοῦ και Ἀθλητισμοῦ και λοιπῶν τρίτων.

- (1) I.e: Tax and fixed dues of press enterprises provided by the D.L. 3787/1957, tax on ships (Law 1880/1951), tax on the employed personnel's and the workers' receipts paid by the industrial enterprises with the 62,40% of this tax taken by the State (Emergency Law 843/1948, duly amended), 3% special dues on rents from buildings within Greater Athens, for the execution of Iliki water supply works, drainage works of Athens etc.
- (2) Additional tax on the income of physical persons and legal entities on account of the National Crop and Social Insurance Agency.
- (3) Extraordinary income tax and receipts according to the KH' decree.
- (4) Special contribution on imported goods, contributions on imported merchandise, on goods not in time cleared from customs, as well as on imported motion-pictures.
- (5) I.e: Tax on tobacco production and consumption.
- (6) I.e: Tax on crude oil consumed by motor vehicles of public use within Greater Athens, tax on starch sirup consumed and special consumption tax (D.L. 3829/58). Contribution on selling price of petrol (E.L. 2375/402) and marketing Decree No 73/49.
- (7) Tax on transfers of ships, buses and real estate.
- (8) 1. In favour of the National Crop and Social Insurance Agency, additional tax levied on tax stamps, special contribution on: a) cigarettes, b) imported goods (article 11 paragr. 1., passage ε' and ζ' L. 4169/1961), c) goods locally produced (article 11, paragr. 1, passage ε' and ζ' L. 4169/1961) and d) beer. 2. In favour of Tourism, Athletics and otherthird parties.
- (9) In favour of Tourism, Athletics and other third parties.

Τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς
Sections of the Customs Import Tariff

T M H M A	S E C T I O N	I	
I	Ζῶα ζῶντα καὶ προϊόντα τοῦ ζωικοῦ βασιλείου	Live animals, animal products	I
II	Προϊόντα τοῦ φυτικοῦ βασιλείου	Vegetable products	II
III	Λίπη καὶ ἔλαια (ζωικά καὶ φυτικά). Προϊόντα τῆς διασπάσεως αὐτῶν. Λίπη βρώσιμα ἐπεξεργασμένα. Κηροὶ ζωικῆς ἢ φυτικῆς προελεύσεως	Animal and vegetable fats and oils and their cleavage products. Prepared edible fats. Animal and vegetable waxes	III
IV	Προϊόντα τῶν βιομηχανιῶν εἰδῶν διατροφῆς. Ποτὰ, οἰνοπνευματώδη ὑγρά καὶ ἄξος. Καπνὰ	Prepared foodstuffs. Beverages, spirits and vinegar. Tobacco	IV
V	Προϊόντα ὄρυκτὰ	Mineral products	V
VI	Προϊόντα χημικῶν βιομηχανιῶν καὶ τῶν συναφῶν βιομηχανιῶν	Products of the chemical and allied industries	VI
VII	Πλαστικά ὕλαι τεχνηταί, αἰθέρες καὶ ἐστέρες τῆς κυτταρίνης, ρητῖναι τεχνηταί καὶ τεχνουργήματα ἐκ τῶν ὑλῶν τούτων. Καουτσούκ φυσικὸν ἢ συνθετικόν, τεχνητὸν καουτσούκ καὶ τεχνουργήματα ἐκ καουτσούκ	Artificial resins and plastic materials, cellulose esters and ethers and articles thereof. Rubber, synthetic rubbers, factice and articles thereof	VII
VIII	Δέρματα, γουναρικά καὶ τεχνουργήματα ἐκ τῶν ὑλῶν τούτων. Εἶδη ἵπποσκευῆς, σελλοποιίας καὶ ταξιδίου. Τεχνουργήματα ἐκ λεπτῶν δερμάτων. Τεχνουργήματα ἐξ ἐντέρων	Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof. Saddlery and harness. Travel goods, handbags and the like. Articles of gut	VIII
IX	Ξυλεία, ξυλάνθρακες καὶ τεχνουργήματα ἐκ ξύλου. Φελλὸς καὶ τεχνουργήματα ἐκ φελλοῦ. Τεχνουργήματα ἐκ σπάρτου καὶ καλαθοπλεκτικῆς	Wood and articles of wood. Wood charcoal. Cork and articles of cork. Manufactures of straw, of esparto and of other plaiting materials. Basketware and wickerwork	IX
X	Ύλαι χρησιμοποιούμεναι εἰς τὴν κατασκευὴν τοῦ χαρτοῦ. Χάρτης, χαρτόνιον καὶ εἶδη ἐξ αὐτῶν	Paper-making material. Paper and paperboard and articles thereof	X
XI	Ύφαντικά ὕλαι καὶ τεχνουργήματα ἐκ τούτων	Textiles and textile articles	XI
XII	Ύποδήματα, καλύμματα κεφαλῆς, ἀλεξιβρόχια καὶ ἀλεξήλια. Τεχνητὰ ἄνθη καὶ τεχνουργήματα ἐξ ἀνθρωπίνων τριχῶν. Ριπίδια	Footwear, headgear, umbrellas, sunshades, whips, riding-crops and parts thereof. Prepared feathers and articles made therewith. Artificial flowers. Articles of human hair. Fans	XII
XIII	Τεχνουργήματα ἐκ λίθων, γύψου, τσιμέντου, ἀμιάντου, μαρμαρυγίου καὶ ἀναλόγων ὑλῶν. Προϊόντα κεραμευτικῆς. Ὑάλος καὶ τεχνουργήματα ἐξ ὑάλου	Articles of stone, of plaster, of cement, of asbestos, of mica and of similar materials. Ceramic products. Glass and glassware	XIII
XIV	Μαργαρίται, πολύτιμοι λίθοι καὶ παρόμοιοι, πολύτιμα μέταλλα, μέταλλα ἐπεστρωμένα διὰ πολύτιμων μετάλλων καὶ εἶδη ἐκ τῶν ὑλῶν τούτων. Ἀπομιμήσεις κοσμημάτων. Νομίσματα	Pearls, precious and semi-precious stones, precious metals, rolled precious metals and articles thereof. Imitation jewellery. Coin	XIV
XV	Μέταλλα κοινὰ καὶ τεχνουργήματα ἐκ τῶν μετάλλων τούτων	Base metals and articles of base metals	XV
XVI	Μηχαναὶ καὶ συσκευαί. Ἡλεκτρικὸν ὕλικόν	Machinery and mechanical appliances. Electrical equipment. Parts thereof	XVI
XVII	Ὑλικὸν μεταφορῶν	Vehicles, aircraft and parts thereof. Vessels and certain associated transport equipment	XVII
XVIII	Ὀργανα καὶ συσκευαί ὀπτικῆς, φωτογραφίας καὶ κινηματογραφίας, μετρήσεως, ἐλέγχου, ἀκριβείας. Ὀργανα καὶ συσκευαί λατροχειρουργικῆς. Ὁρολογοποιία. Μουσικὰ ὄργανα. Συσκευαί καταγραφῆς καὶ ἀναπαραγωγῆς τοῦ ἤχου	Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical and surgical instruments and apparatus. Clocks and watches. Musical instruments, sound recorders and reproducers. Parts thereof	XVIII
XIX	Ὀπλα καὶ πυρομαχικά	Arms and ammunition. Parts thereof	XIX
XX	Ἐμπορεύματα καὶ προϊόντα διάφορα, μὴ κατονομαζόμενα, οὐδὲ ἀλλαχοῦ περιλαμβανόμενα	Miscellaneous manufactured articles, not elsewhere classified	XX
XXI	Ἀντικείμενα τέχνης, συλλογῶν καὶ ἀρχαιοτήτων	Works of art, collectors' pieces, and antiques	XXI

ΕΣΟΔΑ

 II: 5. Δασμοί και δασμολογηθείσα αξία ενίων εισαχθέντων και δασμολογηθέντων αγαθών⁽¹⁾
 Import duties and taxable value of certain imported articles subject to taxation⁽¹⁾

Ιανουάριος - Φεβρουάριος — January - February

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Αγαθά	Αξία — Value		Δασμοί Import duties		Articles subject to taxation
	1965	1964	1965	1964	
Σύνολον	2.660.102	2.036.284	504.726	391.564	Total
Σύνολον αναγραφόμενων αγαθών	1.237.350	993.211	(2) 292.680	(3) 225.847	All commodities
Τρόφιμα	163.087	161.728	59.918	51.733	Foodstuffs
Κρέατα νωπά και κατεψυγμένα ...	11.799	2.385	2.844	525	Meat, fresh and frozen
Γάλα μετά ή άνευ σακχάρους ...	47.573	42.165	5.019	4.726	Milk with or without sugar
Μπανάναι	5.119	5.658	4.178	5.078	Bananas
Πέπερι μέλαν και κανελλοπίπερον .	1.353	933	3.189	2.483	Black pepper and allspice
Κανέλλα και γαρύφαλλα	354	216	863	484	Cinnamon and cloves
Καφές και εκχυλίσματα καφέ	35.187	31.195	25.042	25.277	Coffee and coffee extracts
Τέτον	1.491	1.657	2.057	2.369	Tea
Κριθή	—	2.854	—	698	Meat preparations, i.e.: sausages, salamis, hams etc.
Παρασκευάσματα κρεάτων, ήτοι: άλ- λάντια, σαλάμια, χοιρομήρια κλπ.	10.049	8.707	4.324	3.689	Fish in tins, i.e.: sardines, tun- nies, salmons etc.
Κονσέρβαι Ιχθύων, ήτοι: σαρδέλλαι, τόννοι, σολωμοί κλπ.	8.814	3.838	5.880	903	Sugar
Σάκχαρις	30.139	52.452	2.542	2.391	Cocoa beans
Κακάον εις βαλάνους	11.209	9.668	3.980	3.110	
Ποτά και καπνός	1.279	905	1.517	1.023	Beverages and tobacco
Ούισκυ	1.279	905	1.517	1.023	Whisky
Πρώται ύλαι μη εδώδιμοι, πλην καυ- σίμων	103.985	64.472	17.192	11.076	Non-edible raw materials (excl. fuel)
Ύυλεια πριστή έξ ελάτης και πεύκης	96.486	61.133	16.406	10.696	Pine and fir, sawn
Χαρτόμαζα	7.499	3.339	786	380	Paperpulp
Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά και συναφή	34.969	29.037	12.935	8.891	Mineral fuels and greases
Άνθρακες, όπτάνθρακες, πλίνθοι ...	18.161	17.044	2.677	2.177	Coal, coke, briquettes
Όρυκτέλαια	16.672	11.993	10.076	6.714	Mineral oils
Άέρια πετρελαίου	136	—	182	—	Petrol gases
Χημικά προϊόντα	135.921	101.864	26.840	16.918	Chemical products
Όδρογονάνθρακες	2.139	3.379	274	520	Hydrocarbon
Άντιβιοτικά	24.690	18.351	2.446	1.904	Antibiotics
Όδιοσκευάσματα	52.976	27.826	5.619	2.863	Chemical preparations
Έκχυλίσματα δεψικά προελεύσεως φυτικής	2.331	1.011	1.126	481	Tanning extracts of vegetable ori- gin
Συνθετικά και όργανικά χρωστικά ύλαι	11.183	6.895	4.504	2.815	Synthetic-organic dyestuffs
Βερνίκια και βερνικοχρώματα	3.932	4.157	1.287	1.401	Varnishes and varnish paints
Σάπωνες και άπορρυπαντικά	1.804	854	878	370	Soaps and detergents
Τεχνητά και πλαστικά ύλαι	36.739	39.226	10.628	6.462	Artificial and plastic materials
Φύλλα έξ άναγεννημένης κυτταρίνης (σελοφάν)	127	165	78	102	Cellophane paper
Βιομηχανικά είδη	331.579	272.490	87.962	68.006	Industrial products
Έπίσωτρα και άεροθάλαμοι καινούρ- γεϊς	37.550	25.716	4.537	3.157	Tyres and inner tubes
Φύλλα έπικολλητά (contre-plaqués)	19.715	13.499	6.722	4.644	Plywood (contre-plaqués)
Ύυλεια τεχνητή ή άνεσχηματισμένη	2.840	2.428	995	842	Artificial wood
Πλάκες έξ χαρτομάζης	3.800	4.428	1.115	1.242	Slabs of paperpulp
Νήματα έξ συνθετικών ή τεχνητών ύφαντικών ίνών	23.871	13.865	7.229	4.590	Yarns of synthetic or artificial textile fibres
Όφάσματα έξ συνθετικών ή τεχνητών ύφαντικών ίνών	14.299	8.618	8.058	4.753	Fabrics of synthetic or artificial textile fibres
Νήματα έξ έρίου, ββαμμένα	9.168	11.648	1.563	1.746	Woollen yarns, dyed
Όφάσματα έξ έρίου, άμιγγή ή σύμμικτα	10.438	7.003	4.031	2.632	Woollen fabrics, pure or mixed

II: 5. Δασμοί και δασμολογηθείσα αξία ενίων εισαχθέντων και δασμολογηθέντων αγαθών⁽¹⁾ (συνέχεια)
 Import duties and taxable value of certain imported articles subject to taxation⁽¹⁾ (continued)

Γανουάριος - Φεβρουάριος - January - February

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Αγαθά	Αξία - Value		Δασμοί Import duties		Articles subject to taxation
	1965	1964	1965	1964	
Υφάσματα βαμβακερά άμιγλή ή σύμ- μικτα	52.156	36.645	23.423	16.565	Cotton fabrics, pure or mixed
Υφάσματα εκ τεχνητών ή συνθετι- κών ύφαντικών ινών	12.046	7.350	7.528	4.874	Fabrics of artificial or synthetic textile fibres
Βελούδα κλπ.	4.703	4.093	2.745	2.477	Velvet etc.
Κεραμευτικά προϊόντα, ήτοι: πλακί- δια, κύβοι και πλάκες επενδύσεως δαπέδου, γαωμένχ ή έσμαλτωμέ- να, μονόχρωμα	1.136	1.848	712	1.127	Pottery products, i.e.: floor slabs tiles etc., glazed or enamelled, of one colour
Έπιτραπέζια σκεύη και είδη οικια- κής χρήσεως εκ πορσελάνης	4.888	2.926	3.020	2.225	Table and other household serv- ices of porcelain
Ράβδοι εκ σιδήρου ή χάλυβος	44.174	40.862	4.848	4.491	Iron or steel bars
Φύλλα και λαμαρίνας εκ σιδήρου ή χάλυβος	68.761	79.189	4.867	8.113	Iron or steel sheets
Σύρματα εκ σιδήρου ή χάλυβος, γυμνά	8.979	3.758	1.373	579	Iron or steel wire, not covered
Έξαρτήματα σωληνώσεων εκ σιδή- ρου ή χάλυβος	3.950	3.661	1.475	1.373	Iron or steel pipe accessories
Θερμάστρα, θερμαγωγόι, μαγειρεία, μή ηλεκτρικά	5.944	3.981	2.787	1.727	Stoves, radiators, cooking ranges not electric
Ξυριστικά λεπίδες	3.191	972	934	849	Razor blades
Μηχανήματα και μεταφορικά μέσα ..	446.117	345.688	77.782	60.927	Machinery and transport equipment
Κινητήρες εκρήξεως ή έσωτερικής καύσεως, έμβολοφόροι	40.498	25.914	4.327	2.687	Explosion or internal combustion motors
Ήλεκτρικά ψυγεία οικιακής χρήσεως, βάρους μέχρι 250 χγρ.	10.708	4.830	4.977	2.406	Refrigerators of domestic use, weighing up to 250 kgs
Ήλεκτρικά πλυντήρια οικιακής χρή- σεως, βάρους μέχρι 250 χγρ.	12.515	7.052	4.194	2.405	Electric washing machines of do- mestic use, up to 250 kgs
Ραπτομηχαναί	13.347	10.868	1.415	1.138	Sewing machines
Ήλεκτρικά στήλαι	9.395	6.315	3.278	2.242	Electric batteries
Ήλεκτρικά μαγειρ. άνω τών 40 χγρ.	4.978	4.360	2.833	2.537	Electric kitchens, more than 40 kgs
Ήλεκτρικά συσκευαί ένσυρμάτου τη- λεφώνιας και τηλεγραφίας	36.190	26.391	4.847	2.437	Telephony and telegraphy electric apparatus
Ραδιόφωνα	30.421	24.717	9.045	7.973	Radio sets
Φωνογράφοι ηλεκτρικοί και λοιποί	2.844	3.449	918	1.117	Gramophones, electric or not
Καλώδια μετά περιβλήματος εκ μο- λύβδου	60	753	15	183	Leadcoated cables
Γεωργικοί έλκυστήρες	55.308	43.660	2.604	2.120	Agricultural tractors
"Αμαξαι αυτοκίνητοι επιβατηγοί ...	101.534	73.184	23.269	18.258	Passenger motor cars
"Αμαξαι αυτοκίνητοι φορτηγοί	21.854	21.972	3.766	3.743	Trucks
Βάσεις αυτοκινήτων	77.537	67.492	7.021	6.536	Chassis
Μέρη αυτοκινήτων, ήτοι: άξονες, ή- μιαξόνια, μειωτήρες κραδασιμών και τροχοί	15.716	10.746	2.204	1.606	Motor cars accessories, i.e.: axles, half-axles, shock absorber wheels
Αυτοκίνητα ποδήλατα	13.212	13.985	3.069	3.539	Motor cycles
Διάφορα βιομηχανοποιημένα είδη	20.413	17.027	8.534	7.273	Miscellaneous industrial goods
Είδη ύγιεινής	10.587	8.437	4.949	4.153	Sanitation articles
Ώρολόγια θυλακίου και βραχιόνος ..	6.641	5.203	2.668	2.149	Wrist and pocket watches
Γραφίδες τύπου μολυβδοκονδύλων ..	3.185	3.387	917	971	Pencils
Λοιπά αγαθά	1.422.752	1.043.073	212.046	165.717	Others

(1) Δέν περιλαμβάνονται ή αξία και οι εισπραχθέντες δασμοί εκ τών υπό τού Διυλιστηρίου πετρελαιού διατεθέντων εις τó εμπόριον προϊόντων, περι ών ó πίναξ II:12.

(2) Τά 58,0% τών συνολικών έξ εισαγωγικών δασμών εισ-
πράξεων.

(3) Τά 58,0% τών συνολικών έξ εισαγωγικών δασμών εισ-
πράξεων.

(1) Not including import duties and taxes collected on sales of products of the Greek Oil Refinery (see table II:12).

(2) 58,0% of total receipts from import duties.

(3) 58,0% of total receipts from import duties.

II: 6. Δασμολογηθείσα αξία, δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφορές επί εισαχθέντων αγαθών, κατά κατηγορίας της Αναθεωρημένης Τυποποιημένης Ταξινόμησης του Διεθνούς Έμπορίου (ΤΤΔΕ)

Ίανουάριος - Φεβρουάριος

Είς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Κατηγορία ΤΤΔΕ	'Αξία δασμολογηθείσα Value taxed		Δασμοί Import duties		Φόρος κύκλου εργασιῶν (1) Business turnover tax	
	1965	1964	1965	1964	1965	1964
Σύνολον	2.660.102	2.036.284	504.726	391.564	213.457	160.369
0 Τρόφιμα και ζῶα ζῶντα	343.639	291.647	90.565	72.052	5.987	3.983
1 Ποτά και καπνός	3.072	2.179	2.751	2.228	524	358
2 Πρώται ὕλαι μὴ ἐδάδιμοι, πλὴν καυσίμων ..	339.779	249.462	28.640	20.501	19.411	16.275
3 Ὅρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	52.141	44.255	14.404	10.795	2.625	2.117
4 Ἐλαια και λίπη ζωικῆς ἢ φυτικῆς προελεύσεως	4.497	3.235	867	673	141	158
5 Χημικά προϊόντα	319.169	231.892	54.737	40.670	32.102	22.752
6 Βιομηχανικά εἶδη ταξινομημένα κυρίως κατὰ πρώτην ὕλην	688.665	502.143	158.804	118.601	74.958	54.903
7 Μηχανήματα και ὕλικὸν μεταφορῶν	783.475	615.930	115.499	95.706	62.936	48.093
8 Διάφορα βιομηχανικά εἶδη	125.452	95.384	38.405	30.294	14.749	11.713
9 Εἶδη και συναλλαγὰ μὴ ταξινομημένα κατὰ κατηγορίας	213	157	54	44	24	17
<i>Ἐκατοστιαία κατανομή</i> —						
Σύνολον	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
0 Τρόφιμα και ζῶα ζῶντα	12,9	14,3	17,9	18,3	2,9	2,5
1 Ποτά και καπνός	0,1	0,1	0,5	0,6	0,2	0,2
2 Πρώται ὕλαι μὴ ἐδάδιμοι, πλὴν καυσίμων ..	12,8	12,3	5,7	5,2	9,1	10,2
3 Ὅρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	2,0	2,2	2,9	2,7	1,2	1,3
4 Ἐλαια και λίπη ζωικῆς ἢ φυτικῆς προελεύσεως	0,2	0,1	0,2	0,2	0,1	0,1
5 Χημικά προϊόντα	12,0	11,4	10,8	10,4	15,0	14,2
6 Βιομηχανικά εἶδη ταξινομημένα κυρίως κατὰ πρώτην ὕλην	25,9	24,7	31,5	30,3	35,1	34,2
7 Μηχανήματα και ὕλικὸν μεταφορῶν	29,4	30,2	22,9	24,5	29,5	30,0
8 Διάφορα βιομηχανικά εἶδη	4,7	4,7	7,6	7,8	6,9	7,3
9 Εἶδη και συναλλαγὰ μὴ ταξινομημένα κατὰ κατηγορίας	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

(1) Περιλαμβάνεται και ὁ εἰδικὸς φόρος κύκλου εργασιῶν.

(2) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ εἰδικὴ εἰσφορά 0,5% ὑπὲρ τῶν Πανεπιστημίων και οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι. Ἐπίσης, δὲν περιλαμβάνονται οἱ εἰσπραχθέντες δασμοί και φόροι ἐκ τῶν ὑπὸ τοῦ Διωλιστηρίου πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περι τῶν ὁ πίναξ II:12.



Value taxed, import duties and other special taxes and contributions on imported goods,
by commodity categories of the revised Standard International Trade Classification (SITC)

January - February

Thousand drachmae at current prices

Φόρος καταναλώσεως και πολυτελείας Luxury and consumption tax		Σύνολον δασμῶν και φόρων (2) Total import duties and taxes		Μέση επιβάρυνσις τῆς ἀξίας ἐπὶ τοῖς % Averages charge of value %				SITC commodity categories
				'Εκ δασμῶν Import duties		'Εκ συνόλου δασμῶν και φόρων Total duties and taxes		
1965	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964	
110.689	85.496	828.872	637.429	19,0	19,2	31,2	31,3	Total
59.032	47.651	155.584	123.686	26,3	24,5	45,2	42,2	Food and live animals 0
732	616	4.007	3.202	89,6	102,2	130,4	146,9	Beverages and tobacco 1
10	32	48.061	36.808	8,4	8,2	14,1	14,7	Crude materials inedible, except fuels 2
21.643	16.028	38.672	28.940	27,6	24,4	74,2	65,4	Mineral fuels, lubricants etc. 3
12	—	1.020	831	19,3	20,8	26,7	25,7	Animal and vegetable oil and fats 4
1.506	1.452	88.345	64.874	17,1	17,5	27,7	27,9	Chemicals 5
18.200	11.177	251.962	184.681	23,1	23,6	36,6	36,8	Manufactured goods classified chiefly by material 6
4.169	2.691	182.604	146.490	14,7	15,5	23,3	23,8	Machinery and transport equipment 7
5.385	5.849	58.539	47.856	30,6	31,8	46,7	50,2	Miscellaneous manufactured articles 8
—	—	78	61	11,5	28,0	21,2	38,8	Commodities and transactions not clas- sified according to kind 9

— Percent distribution

100,0	100,0	100,0	100,0					Total
53,3	55,7	18,8	19,3					Food and live animals 0
0,7	0,7	0,5	0,5					Beverages and tobacco 1
0,0	0,0	5,8	5,9					Crude materials inedible, except fuels 2
19,6	18,8	4,7	4,5					Mineral fuels, lubricants etc. 3
0,0	—	0,1	0,1					Animal and vegetable oils and fats 4
1,4	1,7	10,7	10,2					Chemicals 5
16,3	13,2	30,4	29,0					Manufactured goods classified chiefly by material 6
3,8	3,1	22,0	23,0					Machinery and transport equipment 7
4,9	6,8	7,1	7,5					Miscellaneous manufactured articles 8
—	—	0,0	0,0					Commodities and transactions not clas- sified according to kind 9

(1) Including the special business turnover tax.

(2) Not including the special contribution of 0,5% for the Universities and various other taxes in favour of third parties. Excluding also import duties and taxes collected from the sale of Greek Oil Refinery products (see table II:12).



ΕΣΟΔΑ

II: 7. Δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφοραί⁽¹⁾, εισπραχθέντες υπό τών Τελωνείων, επί εισαχθέντων αγαθών, κατά τὰ τμήματα του Τελωνειακού Δασμολογίου Εισαγωγής
 Import duties and other special taxes and contributions⁽¹⁾ on imported goods, collected at Custom Houses. Classification according to the Customs Tariff

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Τμήματα Τελωνειακού Δασμολογίου Εισαγωγής Sections of Customs Tariff	Δασμοί — Import duties				Φόρος κύκλου εργασιών ⁽²⁾ Business turnover tax ⁽²⁾				Φόροι καταναλώσεως και πολυτελείας Consumption and luxury tax			
	Φεβρουάριος February		Ίαν. — Φεβρουάριος Jan. — February		Φεβρουάριος February		Ίαν. — Φεβρουάριος Jan. — February		Φεβρουάριος February		Ίαν. — Φεβρουάριος Jan. — February	
	1965	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964
Σύνολον Total	251.387	219.357	504.726	391.564	107.830	87.935	213.457	160.369	62.238	50.145	110.689	85.496
I	12.791	8.804	25.992	14.923	530	496	1.182	903	2.933	2.664	6.336	5.419
II	18.440	25.496	42.748	42.530	948	413	1.721	656	4.203	630	6.591	630
III	318	368	907	747	84	404	165	202	—	—	12	—
IV	13.383	9.957	27.568	18.546	1.959	1.987	4.307	3.326	26.987	20.991	46.836	42.217
V	7.207	9.187	15.055	11.460	1.626	2.035	2.916	2.284	13.017	15.566	21.643	16.028
VI	21.802	18.583	43.376	33.075	13.262	11.235	26.815	19.764	1.295	1.388	2.474	3.205
VII	12.019	9.724	24.426	16.907	6.791	5.875	13.769	9.479	982	783	2.058	1.110
VIII	1.402	1.318	3.597	2.339	224	242	665	461	63	14	198	88
IX	14.594	10.193	28.216	19.716	7.548	5.295	14.399	10.374	1	16	2	18
X	8.215	5.963	14.629	12.696	4.539	3.662	8.086	7.621	1	1	3	1
XI	39.414	29.081	72.665	52.413	14.272	10.791	26.744	20.257	6.865	4.853	13.603	8.934
XII	489	667	1.089	1.272	143	175	288	336	27	22	38	32
XIII	10.346	7.155	19.958	15.076	3.574	2.337	6.927	5.063	1.461	570	2.863	1.525
XIV	245	161	528	366	119	69	226	155	186	126	381	275
XV	24.259	20.168	48.650	38.231	17.605	13.485	34.488	25.541	68	67	291	242
XVI	36.576	32.141	69.516	56.636	19.630	14.695	37.170	27.813	2.607	1.208	3.891	2.557
XVII	19.453	24.316	45.391	38.737	10.603	12.687	25.140	19.962	107	110	278	134
XVIII	7.050	3.580	13.328	9.215	3.144	1.541	5.957	3.879	1.099	764	2.362	1.821
XIX	1.081	596	2.008	1.366	384	197	685	455	—	—	—	—
XX	2.332	1.899	5.078	5.613	845	614	1.807	1.838	336	372	829	1.260
XXI	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) Δεν περιλαμβάνονται η ειδική εισφορά 0,5% υπέρ τών Πανεπιστημίων και οι διάφοροι υπέρ τρίτων φόροι. Επίσης, δεν περιλαμβάνονται οι εισπραχθέντες δασμοί και φόροι εκ τών υπό του Διυλιστηρίου πετρελαίου διατεθέντων εις τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περί ὧν ὁ πίναξ II:12.

(2) Περιλαμβάνεται καὶ ὁ εἰδικὸς φόρος κύκλου εργασιών.

(1) Not including the special contribution of 0,5% for the Universities and various other taxes in favour of third parties. Excluding also import duties and taxes collected from the sale of Greek Oil Refinery products (see table II:12).

(2) Including the special business turnover tax.

II: 8. Δασμοί και αξία εισαχθέντων αγαθών, κατά τὰ τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς, μετ' ἀναλογιῶν μεταξὺ των
 Import duties and value of imported goods, according to the Greek Customs Tariff, and percent ratios

Ἰανουάριος - Φεβρουάριος — January - February

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Τμήματα Τελωνεια- κοῦ Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς Sections of Greek Customs Tariff	Δασμοὶ καὶ λοιποὶ φόροι (1) Import duties and other taxes		Ἀξία εἰσαγωγῶν — Value of imports				Ἀναλογία δασμολογηθείσης ἀξίας πρὸς ὅλην ἐπὶ τοῖς % Ratio of taxed value to total value %		Ἀναλογία δασμῶν καὶ φόρων πρὸς ἀξίαν Ratio of import duties and taxes to value			
	1965	1964	Ὀλική — Total		Δασμολογηθεῖσα Taxed		1965	1964	Δασμολογηθεῖ- σαν ἐπὶ τοῖς % Of goods taxed %		Ὀλικὴν ἐπὶ τοῖς % Of all imports %	
			1965	1964	1965	1964			1965	1964	1965	1964
Σύνολον Total	828.872	637.429	4.334.902	3.521.599	2.660.102	2.036.284	61,4	57,8	31,1	31,3	19,1	18,1
I	33.510	21.245	338.481	230.721	164.362	107.720	48,6	46,7	20,4	19,7	9,9	9,2
II	51.060	43.816	185.436	170.898	92.536	94.677	49,9	55,4	55,2	45,6	27,5	25,3
III	1.084	949	57.705	4.386	5.097	3.899	88,3	88,9	21,3	24,3	1,9	21,6
IV	78.711	64.089	131.362	125.881	108.220	101.372	82,4	80,5	72,5	63,2	59,7	50,9
V	39.614	29.472	281.264	210.909	66.785	49.942	23,7	23,7	59,3	59,0	14,1	13,9
VI	72.665	56.044	448.375	389.013	270.606	201.529	60,4	51,8	26,9	27,8	16,2	14,4
VII	40.253	27.496	158.298	109.759	126.416	88.169	80,0	80,3	31,8	31,2	25,4	25,0
VIII	4.460	2.888	47.242	34.671	37.464	22.704	79,3	65,5	11,9	12,7	9,4	8,3
IX	42.617	30.108	163.445	106.697	143.762	100.937	87,9	94,6	29,9	29,8	26,1	28,2
X	22.718	20.318	118.664	113.985	80.748	76.673	68,0	67,3	28,1	26,5	19,1	17,8
XI	113.012	81.604	367.896	268.380	295.044	219.394	80,2	81,7	38,3	37,2	30,7	30,4
XII	1.415	1.640	2.796	2.874	2.293	2.782	82,0	96,8	61,7	58,9	50,6	57,0
XIII	29.748	21.664	77.015	45.290	59.266	41.353	77,0	91,3	50,2	52,4	38,6	47,8
XIV	1.135	796	3.585	1.276	1.773	1.094	49,4	85,7	64,0	72,7	31,7	62,4
XV	83.429	64.014	506.932	346.965	355.105	260.569	70,0	75,1	23,5	24,6	16,4	18,4
XVI	110.577	87.006	952.968	680.546	467.076	365.837	49,0	53,7	23,7	23,8	11,6	12,8
XVII	70.809	58.833	397.995	602.889	309.079	246.075	77,7	40,8	22,9	23,9	17,8	9,7
XVIII	21.647	14.915	72.025	57.647	54.556	34.655	75,7	60,1	39,7	43,0	30,0	25,9
XIX	2.693	1.821	5.810	4.061	5.728	3.936	98,7	96,9	44,6	46,3	44,0	44,8
XX	7.714	8.711	17.386	14.494	14.186	12.967	81,6	89,5	54,4	67,2	44,4	60,1
XXI	1	—	222	257	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ εἰδικὴ εἰσφορὰ 0,5% ὑπὲρ τῶν Πανεπιστημίων καὶ οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι. Ἐπίσης, δὲν περιλαμβάνονται ἡ ἀξία καὶ οἱ εἰσπραχθέντες δασμοὶ καὶ φόροι ἐκ τῶν ὑπὸ τοῦ Διυλιστηρίου πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περὶ ὧν ὁ πίναξ II: 12.

(1) Not including the special contribution of 0,5% for the Universities, and various other taxes in favour of third parties. Excluding also import duties and taxes from the sale of Greek Oil Refinery products (see table II:12).

II: 9. Δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφορές, εισπραχθέντες επί δασμολογηθέντων αγαθών, κατά χώραν προελεύσεως αὐτῶν
Import duties and other special taxes and contributions on imported goods, by country of origin
Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως
Thousand drachmae at current prices

Χῶραι προελεύσεως	Δασμοὶ (1) — Import duties (1)				Λοιποὶ φόροι κατὰ τὴν εἰσαγωγὴν (2) Other import taxes (2)				Χώραν προελεύσεως
	Φεβρουάριος February		Ἰαν. — Φεβρουάριος Jan. — February		Φεβρουάριος February		Ἰαν. — Φεβρουάριος Jan. — February		
	1965	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964	
Γενικὸν σύνολον	251.387	219.357	504.726	391.564	170.068	138.080	324.146	245.865	All countries
ΕΥΡΩΠΗ	202.117	160.985	400.522	300.727	144.638	118.716	280.492	215.525	EUROPE
Χῶραι ΕΟΚ (3)	117.214	95.185	233.074	175.247	77.974	61.394	151.865	113.513	EEC Countries (3)
Βέλγιον-Λουξεμβούργον	10.049	7.043	17.016	12.667	11.549	3.998	18.910	7.182	Belgium-Luxemburg
Γαλλία	16.683	15.286	32.318	30.104	12.029	13.232	23.956	27.021	France
Γερμανία (Δημ. Ὁμόσπ.)	52.532	44.874	109.603	78.683	32.704	26.233	67.360	46.003	Germany (Fed. Rep.)
Ἰταλία	29.132	18.042	53.910	35.629	17.195	11.931	31.246	22.149	Italy
Ὁλλανδία	8.818	9.940	20.227	18.164	4.497	6.000	10.393	11.158	Netherlands
Χῶραι ΕΕΕΣ (4)	47.071	39.736	92.331	79.202	37.343	25.145	71.460	50.242	EFTA Countries (4)
Ἀυστρία	5.224	3.992	10.589	8.127	2.826	2.302	5.865	4.773	Austria
Δανία	2.260	1.380	5.391	3.226	876	752	1.888	1.283	Denmark
Ἑλβετία	8.034	5.538	16.680	11.089	5.301	3.897	11.140	7.781	Switzerland
Ἡνωμ. Βασίλειον	20.471	22.360	40.307	42.981	22.045	14.437	41.866	28.295	United Kingdom
Νορβηγία	1.093	541	1.680	1.114	622	311	992	655	Norway
Πορτογαλία	1.313	343	2.540	1.122	334	107	705	259	Portugal
Σουηδία	8.676	5.582	15.144	11.543	5.339	3.339	9.004	7.196	Sweden
Ἀνατ. Εὐρώπη	29.646	20.002	55.780	34.174	26.876	24.181	51.873	40.184	Eastern Europe
Βουλγαρία	3.276	2.177	5.792	3.450	985	379	1.709	693	Bulgaria
Γερμανία Ἀνατολική	3.452	2.844	6.686	4.263	1.552	1.261	2.945	1.894	Germany east.
ΕΣΣΔ	3.719	4.317	8.169	6.969	5.773	10.397	14.719	11.750	USSR
Ὁύγγαρια	7.565	2.609	10.994	5.939	8.369	7.653	13.848	16.823	Hungary
Πολωνία	3.757	3.548	8.353	5.053	1.146	1.036	1.890	1.443	Poland
Ρουμανία	1.737	579	3.262	1.186	584	306	1.402	682	Rumania
Τσεχοσλοβακία	6.140	3.928	12.524	7.314	8.467	3.149	15.360	6.899	Czechoslovakia
Λοιπὴ Εὐρώπη	8.186	6.062	19.337	12.104	2.445	7.996	5.294	11.586	Other European Countries
ΑΣΙΑ	19.533	21.894	39.741	32.100	9.821	8.103	15.427	11.027	ASIA
Ἰαπωνία	11.334	11.379	20.816	16.222	4.213	4.469	8.092	6.197	Japan
Ἰσραήλ	2.467	3.300	6.370	5.846	1.024	862	1.572	1.207	Israel
Λοιπὴ Ἀσία	5.732	7.215	12.555	10.032	4.584	2.772	5.763	3.623	Others
ΑΦΡΙΚΗ	4.364	4.572	10.375	7.186	6.658	1.536	9.477	3.501	AFRICA
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ	135	26	681	130	61	5	170	42	AUSTRALIA
ΑΜΕΡΙΚΗ	25.210	31.878	53.373	51.418	8.880	9.719	18.566	15.769	AMERICA
Βραζιλία	10.321	12.381	18.961	19.389	65	46	138	51	Brazil
Ἡνωμ. Πολιτεῖαι	12.534	16.755	29.078	27.782	7.201	7.655	15.007	13.022	USA
Λοιπὴ Ἀμερικὴ	2.355	2.742	5.334	4.247	1.614	2.018	3.421	2.696	Others
ΔΙΑΦΟΡΟΙ (ἀκαθόριστοι χῶραι κλπ.)	28	2	34	3	10	1	14	1	MISCELLANEOUS (unspecified countries etc.)

(1) Δὲν περιλαμβάνονται οἱ δασμοὶ καὶ οἱ φόροι τῶν ὑπὸ τοῦ Ἀυλίστηριου πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περὶ ὧν ὁ πίναξ II:12.

(2) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ εἰδικὴ εἰσφορά 0,5% ὑπὲρ τῶν Πανεπιστημίων καὶ οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι.

(3) Χῶραι τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος.

(4) Χῶραι τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἐνώσεως Ἐλευθέρων Συναλλαγῶν.

(1) Not including the import duties and taxes collected from the sale of Greek Oil Refinery products (see table II:12.)

(2) Not including the special contribution of 0,5% for the Universities and various other taxes in favour of third parties.

(3) European Economic Community countries.

(4) European Free Trade Association countries.

II: 9α. Δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφοραί, μὴ εισπραχθέντες, λόγω ειδικῆς νομοθετικῆς ἀπαλλαγῆς, κατὰ χώραν προελεύσεως τῶν εισαχθέντων ἀγαθῶν
 Import duties and other special taxes and contributions not collected, because of legislative exemption, by country of origin of the goods concerned

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Χῶρα προελεύσεως	Δασμοί (1) — Import duties (1)				Λοιπὸι φόροι κατὰ τὴν εἰσαγωγὴν (2) Other import taxes (2)				Χώρα προελεύσεως Country of origin
	Φεβρουάριος February		Ἰαν. — Φεβρουάριος Jan. — February		Φεβρουάριος February		Ἰαν. — Φεβρουάριος Jan. — February		
	1965	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964	
Γενικὸν σύνολον	123.669	86.629	341.460	170.919	111.664	74.590	176.129	116.098	All countries
ΕΥΡΩΠΗ	85.762	49.125	136.187	82.388	90.473	55.660	129.799	83.936	EUROPE
Χῶραι ΕΟΚ (3)	55.993	30.185	87.987	48.977	31.522	18.534	57.513	30.200	EEC Countries (3)
Βέλγιον-Λουξεμβούργον	1.167	3.117	1.758	3.977	567	1.858	1.020	2.406	Belgium-Luxemburg
Γαλλία	18.991	4.237	29.270	7.770	14.285	4.524	22.310	6.681	France
Γερμανία (Δημ. Ὁμόσπ.)	15.658	13.301	28.893	23.023	5.046	6.562	11.870	9.945	Germany (Fed. Rep.)
Ἰταλία	18.503	8.354	24.415	11.710	10.976	4.721	20.235	9.823	Italy
Ὀλλανδία	1.674	1.176	3.651	2.497	648	869	2.078	1.345	Netherlands
Χῶραι ΕΕΕΕ (4)	13.349	9.822	20.570	18.128	5.755	6.897	9.800	11.201	EFTA Countries (4)
Ἀυστρία	3.213	870	3.496	2.052	720	373	1.018	1.549	Austria
Δανία	420	958	591	1.499	75	772	152	1.044	Denmark
Ἑλβετία	792	1.210	1.827	1.579	611	824	1.367	1.123	Switzerland
Ἡνωμ. Βασίλειον	6.542	5.751	11.019	9.616	2.775	4.307	5.063	6.472	United Kingdom
Νορβηγία	118	290	402	2.394	474	145	685	431	Norway
Πορτογαλία	153	32	415	60	92	12	228	22	Portugal
Σουηδία	2.111	711	2.820	928	1.008	464	1.287	560	Sweden
Ἄνατ. Εὐρώπη	7.915	8.744	12.977	14.609	52.705	29.678	60.878	41.461	Eastern Europe
Βουλγαρία	3.827	1.076	5.469	1.789	361	1.192	1.301	2.080	Bulgaria
Γερμανία Ἀνατολική	478	269	583	289	263	103	330	113	Germany east.
ΕΣΣΔ	1.279	5.191	2.422	8.644	34.677	22.099	40.685	31.544	USSR
ὀγγαρία	256	118	274	349	257	63	298	177	Hungary
Πολωνία	907	1.207	1.344	1.867	438	65	549	85	Poland
Ρουμανία	923	666	1.914	1.405	16.525	6.042	17.155	7.287	Rumania
Τσεχοσλοβακία	245	217	971	266	184	114	560	175	Czechoslovakia
Λοιπὴ Εὐρώπη	8.505	374	14.553	674	491	551	1.608	1.074	Other European Countries
ΑΣΙΑ	9.646	1.301	10.623	2.042	9.825	5.630	14.004	10.865	ASIA
Ἰαπωνία	8.205	464	8.545	495	2.309	276	2.658	290	Japan
Ἰσραήλ	139	115	211	189	51	70	83	100	Israel
Λοιπὴ Ἀσία	1.302	722	1.767	1.358	7.465	5.284	11.263	10.475	Others
ΑΦΡΙΚΗ	928	3.110	2.153	3.411	4.475	5.607	8.724	7.661	AFRICA
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ	3.309	387	6.728	687	24	—	28	—	AUSTRALIA
ΑΜΕΡΙΚΗ	24.024	32.706	185.869	82.391	6.867	7.693	23.574	13.636	AMERICA
Βραζιλία	—	8	6	8	—	—	—	—	Brazil
Ἡνωμ. Πολιτεῖαι	17.883	21.885	175.156	63.124	5.833	5.324	17.882	10.645	USA
Λοιπὴ Ἀμερικὴ	6.141	10.813	10.707	19.259	1.034	2.369	5.692	2.991	Others
ΔΙΑΦΟΡΟΙ (ἀκαθόριστοι χῶραι κλπ.)	—	—	—	—	—	—	—	—	MISCELLANEOUS (unspecified countries etc.)

(1) Δὲν περιλαμβάνονται οἱ δασμοὶ καὶ οἱ φόροι τῶν ὑπὸ τοῦ Διυλιστηρίου πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περὶ ὧν ὁ πίναξ II: 12.

(2) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ εἰδικὴ εἰσφορά 0,5% ὑπὲρ τῶν Πανεπιστημίων καὶ οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι.

(3) Χῶραι τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος.

(4) Χῶραι τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἐνώσεως Ἐλευθέρων Συναλλαγῶν.

(1) Not including the import duties and taxes collected from the sale of Greek Oil Refinery products (see table II: 12).

(2) Not including the special contribution of 0,5% for the Universities and various other taxes in favour of third parties.

(3) European Economic Community countries.

(4) European Free Trade Association countries.

II: 10. Δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφοραί⁽¹⁾, μη εισπραχθέντες υπό τών Τελωνείων, λόγω ειδικής νομοθετικής απαλλαγής επί εισαχθέντων αγαθών, ως και αξία αυτών C.I.F., κατά τὰ τμήματα του Τελωνειακού Δασμολογίου Εισαγωγής
 Import duties and other special taxes and contributions⁽¹⁾ on imported goods not collected at Custom Houses, because of legislative exemption, as well as C.I.F. value of the respective goods, by sections of the Customs Tariff

Εις χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Τμήματα Τελωνεια- κού Δασμο- λογίου Εισαγωγής Sections of Greek Customs Tariff	Αξία μη δασμολογηθείσα Value not subject to taxation				Δασμοί μη εισπραχθέντες Import duties not collected				Λοιποί φόροι εισαγωγής μη εισπραχθέντες (2) Other import taxes not collected (2)			
	Φεβρουάριος February		Ιαν. - Φεβρουάριος Jan. - February		Φεβρουάριος February		Ιαν. - Φεβρουάριος Jan. - February		Φεβρουάριος February		Ιαν. - Φεβρουάριος Jan. - February	
	1965	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964
Σύνολον Total	867.569	866.811	1.674.800	1.485.315	123.669	86.629	341.460	170.919	111.664	74.590	176.129	116.098
I ...	106.860	59.622	174.119	123.001	20.695	16.437	34.566	39.377	26	39	109	326
II ...	35.027	26.028	92.900	76.221	6.573	7.817	18.253	26.815	19	114	891	213
III ...	762	220	52.608	487	622	5	135.733	93	1	—	4.309	11
IV ...	13.044	12.612	23.142	24.509	1.067	3.589	3.696	4.769	651	823	1.529	1.401
V ...	125.851	96.420	214.479	160.967	9.764	7.118	17.240	13.829	73.348	44.735	103.082	68.200
VI ...	100.962	120.283	177.769	187.484	13.687	6.572	19.803	11.092	7.759	5.192	12.702	9.255
VII ...	15.020	10.060	31.882	21.590	1.681	721	2.754	1.280	680	329	1.511	636
VIII ...	5.912	3.390	9.778	11.967	2.492	930	3.454	3.153	3	39	4	42
IX ...	7.130	1.403	19.683	5.760	771	389	1.754	1.498	660	412	1.753	532
X ...	20.623	18.919	37.916	37.312	2.311	1.432	3.132	3.407	508	380	885	810
XI ...	31.654	23.922	72.852	48.986	4.262	6.017	9.151	10.334	808	985	2.003	1.745
XII ...	27	32	503	92	28	18	374	49	5	5	76	13
XIII ...	11.234	2.272	17.749	3.937	2.293	841	3.524	1.213	1.235	309	1.911	526
XIV ...	623	47	1.812	182	—	8	37	13	—	10	43	15
XV ...	102.560	57.010	151.827	86.396	30.343	9.588	39.046	16.110	9.911	5.732	14.153	8.600
XVI ...	252.647	195.350	485.892	314.709	23.463	18.264	41.688	27.759	14.277	12.063	27.506	18.293
XVII ...	27.561	220.567	88.916	356.814	1.754	3.214	3.252	5.456	867	1.297	1.618	2.266
XVIII ...	7.069	17.581	17.469	22.992	1.163	3.285	3.097	4.021	700	2.286	1.758	2.873
XIX ...	9	65	82	125	2	13	43	25	1	8	11	14
XX ...	2.772	956	3.200	1.527	698	371	863	626	205	132	275	327
XXI ...	222	52	222	257	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) Δεν περιλαμβάνονται οι δασμοί και οι φόροι τών υπό τού Διυλιστηρίου πετρελαίου διατεθέντων εις τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περί ὧν ὁ πίναξ II: 12.

(2) Δεν περιλαμβάνονται ἡ ἐιδικὴ εισφορά 0,5% ὑπὲρ τών Πανεπιστημίων, καὶ οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι.

(1) Not including the import duties and taxes collected from the sale of Greek Oil Refinery products (see table II:12).

(2) Not including the special contribution of 0,5% for the Universities, and various other taxes in favour of third parties.

Π: 11. Δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφορές, μη εισπραχθέντες, λόγω ειδικής νομοθετικής απαλλαγής, επί εισαχθέντων αγαθών, ως και ποσότητας και αξία αυτών C.I.F., κατά κυρίους τομείς δραστηριότητας των δικαιούχων άτελείας

Import duties and other special taxes and contributions on imported goods not collected, because of legislative exemption, as well as quantity and C.I.F. value of the respective goods, by main activity categories of beneficiaries

Γανουάριος - Φεβρουάριος - January - February

Ποσότητας εις τόνους

Quantity in tons

Αξία και δασμοί εις χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως - Value and duties in thousand drachmae at current prices

Κύριοι τομείς δραστηριότητας δικαιούχων άτελείας (1)	Ποσότητας Quantity		Αξία Value		Σύνολον δασμῶν και φόρων (2) Total duties and taxes		Main activity categories of beneficiaries (1)
	1965	1964	1965	1964	1965	1964	
Σύνολον	550.041	410.354	1.508.093	1.282.907	517.567	286.907	Total
1. Γεωργία - Κτηνοτροφία - Αλιεία	122.181	71.602	206.867	139.416	43.400	32.390	1. Agriculture-Livestock production-Fishery
2. Μεταλλεία	187.346	61.867	120.589	44.439	9.872	5.014	2. Mines
3. Βιομηχανία	16.838	80.573	349.631	268.883	59.392	54.639	3. Industry
4. Οικοδομαί και κατασκευαί	126	76	3.373	775	779	298	4. Building and construction
5. Ήλεκτρισμός-Φωταέριον	14.162	46.429	140.755	72.998	40.834	27.879	5. Electricity-Gas
6. Ύπηρεσίαι ύδάτων	105	3	1.032	211	255	45	6. Water supply
7. Τράπεζαι-Εμπόριον	58	24	3.637	1.784	1.186	785	7. Banks-Commerce
8. Μεταφοραί	177.411	111.312	222.949	420.870	122.215	58.766	8. Transport
9. Διοικητικαί Δημόσιαί Ύπηρεσίαι	14.985	18.681	128.180	74.351	163.958	25.315	9. Government administrative services
10. Στρατιωτικαί Ύπηρεσίαι	1.751	351	9.110	6.952	1.799	2.058	10. Military services
11. Παιδεία	2	1	129	117	36	50	11. Education
12. Θρησκεία	53	4	535	92	350	128	12. Religion
13. Ύπηρεσίαι Ιατρικαί και ύγειονομικαί	20	25	2.281	9.559	469	1.896	13. Medical and sanitary services
14. Κοινωνική άντίληψις και πρόνοια	582	10.371	10.043	70.498	5.192	45.148	14. Social welfare
15. Μουσεία - Αρχαιοτήτες-Βιβλιοθήκαι και Ύργανισμοί Επιστημονικής Έρεύνης	10	5	1.462	2.060	466	537	15. Museums-Antiquities-Libraries and Institutes of Scientific Research
16. Ύπηρεσίαι άναψυχής	1	1	31	12	13	8	16. Recreation services
17. Άθλητισμός	2	2	262	140	133	66	17. Athletics
18. Προσωπικαί ύπηρεσίαι και Τουρισμός	12	312	894	1.838	450	602	18. Personal services and tourism
19. Έίδη εισαγόμενα βάσει του Ν.Δ. 2687/53 (περί προσέλκυσεως Ξένων κεφαλαίων)	6.714	2.897	140.095	70.096	32.663	11.535	19. Items imported under the D. L. 2687/53 concerning the attraction of foreign capital
20. Λοιπά	7.682	5.818	166.238	97.816	34.105	19.748	20. Other

Σημ.: Είς τόν πίνακα τούτον δέν περιλαμβάνονται τὰ έξ άντικειμένου απαλλασσόμενα αγαθά.

(1) Βλέπε ανάλυσιν κατηγοριῶν δικαιούχων άτελείας εις «Μηνιαίον Δελτίον Στατιστικής Δημοσίων Οικονομικῶν» μηνός Ιουνίου 1962, τόμος IV, αριθ. τεύχους 6, σελ. 34-36.

(2) Δέν περιλαμβάνονται ή ειδική εισφορά 0,5% ύπέρ των Πανεπιστημίων και οι διάφοροι ύπέρ τρίτων φόροι. Έπίσης, δέν περιλαμβάνονται οι δασμοί και οι φόροι εκ των ύπό του Διυλιστηρίου πετρελαίου διατεθέντων εις τὸ εμπόριον προϊόντων, περί ὧν ὁ πίναξ Π:12.

Note: This table does not include goods not subject to taxation.

(1) See analysis of categories of exemption beneficiaries in the Monthly Statistical Bulletin of Public Finance, June 1962, Vol. IV, No 6, p.p. 34-36.

(2) Not including the special contribution of 0,5% for the Universities, and various other taxes in favour of third parties. Excluding also import duties and taxes collected from the sale of Greek Oil Refinery products (see table Π: 12).

Π: 12. Ποσότης, αξία και δασμοί, εισπραχθέντες ή μή, επί των εκ τής παραγωγής
του Διυλιστηρίου πετρελαίου διατεθέντων προϊόντων

Quantity, value and import duties, collected or not, on disposed goods
produced by the Greek Oil Refinery

Ποσότης εις τόννους

Quantity in tons

*Αξία, δασμοί και φόροι εις χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως — Value and duties in thousand drachmae at current prices

	Δασμολογηθέντα Subject to import duties				Μη δασμολογηθέντα Not subject to import duties				
	Φεβρουάριος February		Ίαν. - Φεβρουάριος Jan. - February		Φεβρουάριος February		Ίαν. - Φεβρουάριος Jan. - February		
	1965	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964	
Σύνολον									Total
Ποσότης	146.316	131.028	299.678	293.542	37.408	42.512	64.566	93.134	Quantity
*Αξία	106.647	99.736	218.850	231.241	32.236	36.572	54.814	78.564	Value
Δασμοί	11.804	13.351	24.142	26.732	1.727	1.868	2.973	3.656	Duties
Φόρος καταναλώσεως	167.364	131.274	344.039	293.420	45.717	34.763	81.759	62.609	Consumption tax
Φόρος κύκλου εργασιών	913	1.089	1.655	2.537	6	4	7	4	Turnover tax
α) Πετρέλ. φωτιστικόν									a) Kerosene
Ποσότης	—	—	—	—	10.141	11.184	12.309	27.333	Quantity
*Αξία	—	—	—	—	10.117	13.228	12.279	31.124	Value
Δασμοί	—	—	—	—	222	274	492	507	Duties
Φόρος καταναλώσεως	—	—	—	—	—	—	—	—	Consumption tax
β) Νάφθα, μοτορίνη									b) Diesel oil
Ποσότης	68.445	54.647	141.471	134.215	17.432	10.695	37.738	23.079	Quantity
*Αξία	58.430	49.060	121.012	121.883	14.488	9.549	31.494	21.395	Value
Δασμοί	1.629	1.323	3.979	3.295	434	267	923	819	Duties
Φόρος καταναλώσεως	81.983	60.556	167.480	147.831	20.057	11.847	44.053	23.468	Consumption tax
γ) Υπολείμματα νάφθης									c) Mazout (crude oil)
Ποσότης	58.398	56.968	118.318	113.826	3.962	14.459	6.069	33.263	Quantity
*Αξία	27.933	27.388	56.141	56.561	1.840	7.224	2.831	16.148	Value
Δασμοί	1.285	1.367	2.723	2.788	94	366	145	817	Duties
Φόρος καταναλώσεως	14.862	14.242	29.936	29.048	990	3.834	1.517	8.605	Consumption tax
δ) Βενζίνη εν γένει									d) Gasoline in general
Ποσότης	16.503	16.763	34.176	33.833	5.773	6.147	8.349	9.432	Quantity
*Αξία	16.866	18.508	35.139	38.027	5.707	6.540	8.121	9.866	Value
Δασμοί	2.786	2.833	5.933	5.904	970	933	1.403	1.485	Duties
Φόρος καταναλώσεως	70.519	56.476	146.623	116.541	24.670	19.082	36.189	30.536	Consumption tax
ε) Ασφαλτος									e) Asphalt
Ποσότης	500	800	1.050	8.357	100	20	101	20	Quantity
*Αξία	451	707	939	7.254	84	17	89	17	Value
Δασμοί	36	57	69	575	7	1	10	1	Duties
Φόρος κύκλου εργασιών	42	66	88	699	6	1	7	1	Turnover tax
στ) Αέρια Πετρελαίου									f) Petrol gases
Ποσότης	2.470	1.850	4.663	3.311	—	7	—	7	Quantity
*Αξία	2.967	4.073	5.619	7.486	—	14	—	14	Value
Δασμοί	6.068	7.771	11.438	14.170	—	27	—	27	Duties
Φόρος κύκλου εργασιών	871	1.023	1.567	1.838	—	3	—	3	Turnover tax

II: 13. Δηλωθέντα έσοδα και έπ' αὐτῶν φόρος κύκλου εργασιῶν,
κατὰ κλάδους δραστηριότητος επιχειρήσεων

Earnings reported and turnover tax thereon, by branch of business activity

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Κλάδοι επιχειρήσεων	Φεβρουάριος February		Ἰαν. - Φεβρουάριος Jan. - February		Branches of enterprises
	1965	1964	1965	1964	
Σύνολον					Total
Φορολογητέα έσοδα (1)	1.674.173	1.385.203	3.486.933	3.105.368	Taxable earnings (1)
Φόρος	91.145	83.882	202.382	189.201	Tax
Βιομηχανικαὶ καὶ βιοτεχνικαὶ επιχειρήσεις					Industrial and handicraft enterprises
Φορολογητέα έσοδα	1.142.119	903.044	2.246.040	1.970.006	Taxable earnings
Φόρος	43.893	38.058	91.548	85.473	Tax
Ἐπιχειρήσεις ψύχους					Refrigerating enterprises
Φορολογητέα έσοδα	12.210	12.417	23.432	24.227	Taxable earnings
Φόρος	719	689	1.385	1.387	Tax
Τραπεζικαὶ επιχειρήσεις					Banks
Φορολογητέα έσοδα	107.332	96.066	240.449	215.190	Taxable earnings
Φόρος	3.212	3.486	7.334	7.060	Tax
ΟΤΕ					Telecommunications Co of Greece
Φορολογητέα έσοδα	123.000	108.848	243.900	219.403	Taxable earnings
Φόρος	7.380	6.531	14.634	13.164	Tax
Ἀσφαλιστικαὶ επιχειρήσεις					Insurance companies
Φορολογητέα έσοδα	44	1.250	176.403	154.708	Taxable earnings
Φόρος	3	45	11.629	10.512	Tax
Μεταφορικαὶ επιχειρήσεις					Transport enterprises
Φορολογητέα έσοδα	289.468	263.578	556.709	521.834	Taxable earnings
Φόρος	18.816	17.114	36.227	34.237	Tax
Ὑπόχρεοι ειδικῶν περιπτώσεων (2)					Special activities subject to taxation (2)
Φόρος	17.122	17.959	39.625	37.368	Tax

Σημ.: Δὲν περιλαμβάνονται τὰ φορολογητέα έσοδα καὶ ὁ φόρος κύκλου εργασιῶν τῆς Περιφέρειας Δωδεκανήσου.

Note: Not including revenue and turnover tax of the Dodecanesos area.

(1) Δὲν περιλαμβάνονται τὰ φορολογητέα έσοδα τῶν «ὑποχρέων ειδικῶν περιπτώσεων».

(1) Not including taxable earnings of «special activities subject to taxation».

(2) Περιλαμβάνονται: σόδα, μέταλλα, ξυλεία ἐσωτερικῆς καὶ ἐξωτερικῆς προελεύσεως, λευκὸν τσιμέντο, δυναμίτις, τρίχα καὶ χόρτον ψηκτρῶν, βαφικά, ὑδρογονωμένα έλαια καὶ λίπη, σάκχαρις, ἀκατέργαστα δέρματα προελεύσεως ἐσωτερικοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ, καφές, μάρμαρα, ὡς καὶ οἶνοπνευμα.

(2) Includings soda, metals, domestic and foreign timber, white cement, dynamite, hair and other material for brushes, dye-stuffs, hydrogenated oils and fats, sugar, domestic and foreign hides and skins, coffee, marbles and alcohol.

**Π: 14. Ποσότης, αξία και βεβαιωθείς έγγειος φόρος πωληθέντος καπνού,
κατά καπνικά διαμερίσματα**

Ποσότης εις τόννους

Ἄξια και φόροι εις χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Καπνικά διαμερίσματα και προορισμός καπνού	Ποσότης — Quantity				Ἄξια —	
	Φεβρουάριος February		Ἰαν. — Φεβρουάριος Jan. — February		Φεβρουάριος February	
	1965	1964	1965	1964	1965	1964
Σύνολον Ἑλλάδος	1.480	82	3.093	374	39.182	1.576
Δι' ἐσωτερικὴν κατανάλωσιν	845	—	1.887	5	28.186	7
Διὰ τὴν ἀλλοδαπὴν	635	82	1.206	369	10.996	1.569
Ἄνατολικὴ Μακεδονία και Θράκη	121	1	127	3	2.972	37
Δι' ἐσωτερικὴν κατανάλωσιν	—	—	1	—	7	7
Διὰ τὴν ἀλλοδαπὴν	121	1	126	3	2.965	30
Κεντρικὴ και Δυτικὴ Μακεδονία	229	30	977	212	3.380	505
Δι' ἐσωτερικὴν κατανάλωσιν	22	—	554	—	500	—
Διὰ τὴν ἀλλοδαπὴν	207	30	423	212	2.880	505
Θεσσαλία και Φθιωτιδοφωκίς	686	37	1.226	141	16.235	723
Δι' ἐσωτερικὴν κατανάλωσιν	405	—	600	1	11.556	—
Διὰ τὴν ἀλλοδαπὴν	281	37	626	140	4.679	723
Αἰτωλοακαρνανία και Ἥπειρος	402	1	721	3	15.640	33
Δι' ἐσωτερικὴν κατανάλωσιν	400	—	714	2	15.602	—
Διὰ τὴν ἀλλοδαπὴν	2	1	7	1	38	33
Πελοπόννησος	19	—	19	2	541	2
Δι' ἐσωτερικὴν κατανάλωσιν	18	—	18	2	521	—
Διὰ τὴν ἀλλοδαπὴν	1	—	1	—	20	2
Ἄττικοβοιωτία και Νῆσοι	23	13	23	13	414	276
Δι' ἐσωτερικὴν κατανάλωσιν	—	—	—	—	—	—
Διὰ τὴν ἀλλοδαπὴν	23	13	23	13	414	276

(1) Δὲν περιλαμβάνονται ὁ φόρος 1,98% ὑπὲρ τοῦ Ἐθνικοῦ Ὄργανισμοῦ Καπνοῦ. Ἀπὸ τοῦ ἔτους 1962 ὁ φόρος οὗτος ἀποδίδεται εἰς τὸν Ὄργανισμὸν Γεωργικῶν Ἀσφαλίσεων (ΟΓΑ).



Quantity and value of tobacco leaves sold and land-tax assessed thereon,
by tobacco-growing regions of the country

Quantity in tons
Value and tax in thousand drachmae at current prices

- Value		Φόρος (1) - Tax (1)				Tobacco-growing regions and intended use of tobacco
Ἰαν. - Φεβρουάριος Jan. - February		Φεβρουάριος February		Ἰαν. - Φεβρουάριος Jan. - February		
1965	1964	1965	1964	1965	1964	
74.634	6.964	633	47	1.236	206	Greece, total
55.527	143					For domestic consumption
19.107	6.821					For export
3.114	89	88	1	92	3	East. Macedonia and Thrace
14	13					For domestic consumption
3.100	76					For export
14.303	3.789	87	15	411	113	Central and West. Macedonia
8.334	—					For domestic consumption
5.969	3.789					For export
27.263	2.659	177	22	406	78	Thessaly and Fthiotis-Fokis
17.807	28					For domestic consumption
9.456	2.631					For export
28.999	79	289	1	315	2	Aetolia-Akarnania and Epirus
28.851	33					For domestic consumption
148	46					For export
541	71	—	—	—	2	Peloponnesos
521	69					For domestic consumption
20	2					For export
414	277	12	8	12	8	Attica-Beotia and Islands
—	—					For domestic consumption
414	277					For export

(1) Not including 1,98% tax in favour of the National Tobacco Board. From the year 1962 this tax is attributed to the National Crop and Social Insurance Agency.



II: 15. Φορολογηθείσαι ποσότητες σιγαρέττων κατά ποιότητας και εισπραχθέντες φόροι
Quantities and categories of cigarettes subject to taxation and taxes collected thereon

Σιγαρέττα εις χιλιόγραμμα
Φόρος εις χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Cigarettes in kilograms
Tax in thousand drachmae at current prices

	Φεβρουάριος February		Ίανουάριος - Φεβρουάριος January - February		
	1965	1964	1965	1964	
1. Σιγαρέττα	963.193	978.889	1.997.422	2.040.600	1. Cigarettes
Α'. Κατηγορίας (βασικά)	197.740	223.279	395.018	450.342	Category A (Basic)
Β'. Κατηγορίας (συρταρωτά)	67.109	81.949	135.705	194.978	Category B (Common)
Γ'. Κατηγορίας (έξαιρετικά)	253.288	274.675	527.543	579.361	Category C (Extra)
Δ'. Κατηγορίας (ήμιπολυτελείας) ...	230.892	221.173	490.417	445.508	Category D (Semi-luxury)
Ε'. Κατηγορίας (πολυτελείας)	169.432	141.372	352.321	296.604	Category E (Luxury)
ΣΤ'. Κατηγορίας (ύπερπολυτελείας) ..	44.732	36.441	96.418	73.807	Category F (Super luxury)
2. Φόροι (1)	202.835	176.930	422.014	367.756	2. Taxes collected (1)
α) Καταναλώσεως	187.806	161.422	390.848	335.504	a) Consumption tax
β) Είσφορα υπέρ 'Οργανισμού Γεωργ. Ασφαλίσεων (ΟΓΑ)	15.029	15.508	31.166	32.252	b) Contribution to National Crop and Social Insurance Agency

Σημ.: Δεν περιλαμβάνονται αι φορολογηθείσαι ποσότητες σιγαρέττων και ο εισπραχθείς φόρος εις την Δωδεκάνησον.

(1) Περιλαμβάνονται άπασαι αι ειδικαι φορολογίαι επί του καταναλισκομένου καπνού.

Note: Excluding the quantities of cigarettes subject to taxation and the tax collected thereon in the Dodecanesos areas.

(1) Including all special taxes on tobacco consumed.



II: 16. Παραγωγή και διάθεσις εις τὸ ἐμπόριον οἴνου πνεύματος, μετὰ τῶν εἰσπραχθέντων φόρων
Production and sale of alcohol and taxes collected thereon

Παραγωγή και διάθεσις εις τόνους ἀνύδρου οἴνου πνεύματος
 Φόροι εις χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Production and sale in tons of anhydrous alcohol
 Tax in thousand drachmae at current prices

	Φεβρουάριος February		Ἰαν. - Φεβρουάριος Jan. - February		
	1965	1964	1965	1964	
A'. Παραγωγή	951	1.087	1.935	2.054	A. Production
α) Καθαροῦ	625	762	1.251	1.403	a) Pure
β) Ἡμικαθαροῦ	311	308	658	624	b) Denatured
γ) Μετουσιωθέντος ὑπὸ νευτο- ποιῶν	15	17	26	27	c) Denatured by turpentine makers
B'. Διάθεσις	976	931	1.978	2.048	B. Sales
1. Ἐπὶ φόρῳ	962	926	1.943	2.015	1. Against payment of tax
α) Καθαροῦ	577	551	1.213	1.228	a) Pure
β) Μετουσιωθέντος	385	375	730	787	b) Denatured
2. Ἄνευ φόρου	14	5	35	33	2. Tax-free
α) Εἰς ποτοποιῶν	12	5	27	16	a) To drink-makers
β) Εἰς οἰνοποιῶν	2	—	8	17	b) To wine manufactures
γ) Εἰς Μπενάκειον Φυτοπαθολο- γικῶν Ἰνστιτούτων	—	—	—	—	c) To the Benakion Institute of Phytopathology
Γ'. Φόροι	9.044	8.116	18.933	17.891	C. Taxes
1. Ἐπὶ καθαροῦ	8.658	6.615	18.201	14.740	1. On pure alcohol
α) Καταναλώσεως	8.656	6.613	18.197	14.736	a) Consumption tax
β) Ἀναγκαστικοῦ δανείου	2	2	4	4	b) Forced loan tax
2. Ἐπὶ μετουσιωθέντος	386	1.501	732	3.151	2. On denatured alcohol
α) Καταναλώσεως	385	1.500	730	3.149	a) Consumption tax
β) Ἀναγκαστικοῦ δανείου	1	1	2	2	b) Forced loan tax

Σημ.: Δὲν περιλαμβάνονται αἱ παραχθεῖσαι καὶ διατεθεῖσαι ποσό-
 τητες οἴνου πνεύματος, ὡς καὶ οἱ εἰσπραχθέντες ἐξ αὐτῶν φόροι,
 εἰς τὴν περιφέρειαν Δωδεκανήσου.

Note: Not including the quantities of alcohol produced and
 sold, as well as the taxes collected thereon in the Dodeca-
 nesos area.

II: 16α. Παραγωγή και διάθεσις εις τὸ ἐμπόριον ἀποστάγματος οἴνου, μετὰ τῶν εἰσπραχθέντων φόρων
Production and sale of wine distillate and taxes collected thereon

Παραγωγή και διάθεσις εις χιλιόγραμμα ἀνύδρου οἴνου πνεύματος
 Φόροι εις δραχμᾶς τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Production and sale in kilograms of anhydrous alcohol
 Tax in drachmae at current prices

	Φεβρουάριος February		Ἰαν. - Φεβρουάριος Jan. - February		
	1965	1964	1965	1964	
A'. Παραγωγή	3.408	930	6.232	20.348	A. Production
B'. Διάθεσις	799	1.831	2.703	3.240	B. Sales
α) Ἐπὶ φόρῳ	799	1.001	2.703	2.410	a) Against payment of tax
β) Ἐπὶ ἐγγυήσει	—	830	—	830	b) On guarantee
Γ'. Φόροι	5.997	6.010	20.288	14.469	C. Taxes
α) Καταναλώσεως	5.993	6.006	20.276	14.460	a) Consumption tax
β) Ἀναγκαστικοῦ δανείου	4	4	12	9	b) Forced loan tax

Σημ.: Δὲν περιλαμβάνονται αἱ παραχθεῖσαι καὶ διατεθεῖσαι πο-
 σότητες ἀποστάγματος οἴνου, ὡς καὶ οἱ εἰσπραχθέντες ἐξ
 αὐτῶν φόροι, εἰς τὴν περιφέρειαν Δωδεκανήσου.

Note: Not including the quantities of wine distillate produc-
 ed and sold, as well as the taxes collected thereon in
 the Dodecanesos area.

II: 16β. Παραγωγή και διάθεσις εις τὸ ἐμπόριον βύνης, ἀμυλοσιροπίου, ζύθου, ὄξους, σταφιδίνης καὶ ζυμῶν ἀρτοποιίας, ὡς καὶ εἰσπραχθέντες φόροι βύνης καὶ ἀμυλοσιροπίου
Production and sale of malt, starch sirup, beer, vinegar, currant pulp and yeast, as well as taxes collected on malt and starch sirup

Παραγωγή καὶ διάθεσις εἰς τόνους
Φόροι εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Production and sale in tons
Tax in thousand drachmae at current prices

	Φεβρουάριος February		Ἰανουάριος - Φεβρουάριος January - February		
	1965	1964	1965	1964	
1. Βύνη					1. Malt
Παραγωγή	515	732	1.085	801	Production
Διάθεσις	543	169	995	496	Sale
α) ἐγχωρίου παραγωγῆς	412	135	786	419	a) home production
β) εἰσαχθείσης ἐξ ἀλλοδαπῆς	131	34	209	77	b) imported
Φόρος	17.100	5.327	31.338	15.640	Tax
Εἰσφορά ὑπὲρ ΟΓΑ	2.713	845	4.973	2.482	Contribution in favour of NCSIA
2. Ἀμυλοσιρόπιον					2. Starch sirup
Παραγωγή	1.181	1.141	2.196	2.303	Production
Διάθεσις	1.181	1.141	2.196	2.303	Sale
Φόρος	1.181	1.141	2.196	2.303	Tax
3. Ζῦθος					3. Beer
Παραγωγή	3.381	1.026	6.227	2.991	Production
Διάθεσις (1)	1.728	1.185	3.857	2.564	Sale (1)
4. Ὄξος (2)					4. Vinegar (2)
Παραγωγή	260	176	447	347	Production
Διάθεσις	221	110	385	252	Sale
5. Σταφιδίνη					5. Currant pulp
Παραγωγή	318	411	537	531	Production
Διάθεσις	339	369	555	530	Sale
6. Ζῦμαι ἀρτοποιίας					6. Yeast
Παραγωγή	225	222	437	434	Production
Διάθεσις	227	208	435	426	Sale

Σημ.: Δὲν περιλαμβάνονται αἱ παραχθεῖσαι καὶ αἱ διατεθεῖσαι ποσότητες τῶν ὡς ἄνω προϊόντων, καθὼς καὶ οἱ ἐξ αὐτῶν εἰσπραχθέντες φόροι, εἰς τὴν περιφέρειαν Δωδεκανήσου.

(1) Περιλαμβάνονται καὶ αἱ ἐξαχθεῖσαι εἰς ἀλλοδαπὴν ποσότητες, ὡς καὶ αἱ διατεθεῖσαι πρὸς ἐφοδιασμὸν πλοίων ὑπὸ ἐλληνικὴν ἢ ξένην σημαίαν.

(2) Περιλαμβάνεται μόνον τὸ ὄξος, τὸ παραγόμενον ὑπὸ ὀξοποιεῖων κατεργαζομένων ξηρᾶν σταφίδα.

Note: Not including produced and further disposed quantities of the above goods and taxes collected thereon in the Dodecanesos area.

(1) Including also quantities exported abroad, as well as such used for the supply of ships under Greek and foreign flags.

(2) Including only vinegar produced by vinegar manufactures processing dried raisins.

II: 17. Διατεθέντα εισιτήρια, κατά κατηγορίας δημοσίων θεαμάτων, και εισπραχθέντες ἐπ' αὐτῶν φόροι. Σύνολον Χώρας, Περιφέρεια Πρωτευούσης, Λοιπή Χώρα
 Tickets sold by kind of public show and taxes collected thereon.
 Total Greece, Greater Athens and Rest of the Country

Φόροι εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Tax in thousand drachmae at current prices

	Φεβρουάριος February		Ἰαν. - Φεβρουάριος Jan. - February		
	1965	1964	1965	1964	
A. ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ					A. TICKETS
Σύνολον Χώρας	10.349.997	8.502.981	23.540.946	19.606.796	Greece, total
1) Θεάτρων πρόζας	257.648	214.503	601.901	495.626	1) Prose theatres
2) Θεάτρων μουσικῶν	51.457	129.884	158.993	234.342	2) Musical theatres
3) Κινηματογράφων	9.471.751	7.827.951	21.584.349	18.039.969	3) Cinemas
4) Λοιπῶν θεαμάτων	569.141	330.643	1.195.703	836.859	4) Other shows
Περιφέρεια Πρωτευούσης	5.753.758	4.802.047	13.090.196	10.631.863	Greater Athens
1) Θεάτρων πρόζας	163.166	153.731	407.453	347.316	1) Prose theatres
2) Θεάτρων μουσικῶν	32.308	24.309	86.559	69.874	2) Musical theatres
3) Κινηματογράφων	5.127.123	4.365.574	11.690.681	9.615.434	3) Cinemas
4) Λοιπῶν θεαμάτων	431.161	258.433	905.503	599.239	4) Other shows
Λοιπή Χώρα	4.596.239	3.709.934	10.450.750	8.974.933	Rest of Country
1) Θεάτρων πρόζας	94.482	60.772	194.448	148.310	1) Prose theatres
2) Θεάτρων μουσικῶν	19.149	105.575	72.434	164.468	2) Musical theatres
3) Κινηματογράφων	4.344.628	3.462.377	9.893.668	8.424.535	3) Cinemas
4) Λοιπῶν θεαμάτων	137.980	72.210	290.200	237.620	4) Other shows
B. ΦΟΡΟΣ					B. TAX
Σύνολον Χώρας	28.495	23.469	62.896	53.075	Greece, total
1) Ὑπὲρ Κράτους	23.640	19.475	52.085	44.038	1) In favour of the State
α) Θεάτρων πρόζας	536	—	1.274	—	a) Prose theatres
β) » μουσικῶν	82	—	205	—	b) Musical »
γ) Κινηματογράφων	22.107	—	48.770	—	c) Cinemas
δ) Λοιπῶν θεαμάτων	915	—	1.836	—	d) Other shows
2) Ὑπὲρ τρίτων	4.855	3.994	10.811	9.037	2) In favour of third parties
α) Θεάτρων πρόζας	110	—	262	—	a) Prose theatres
β) » μουσικῶν	22	—	47	—	b) Musical »
γ) Κινηματογράφων	4.533	—	10.120	—	c) Cinema
δ) Λοιπῶν θεαμάτων	190	—	382	—	d) Other shows
Περιφέρεια Πρωτευούσης	18.294	15.717	39.708	33.766	Greater Athens
1) Ὑπὲρ Κράτους	15.184	13.045	32.858	28.026	1) In favour of the State
2) Ὑπὲρ τρίτων	3.110	2.672	6.850	5.740	2) In favour of third parties
Λοιπή Χώρα	10.201	7.752	23.188	19.309	Rest of the Country
1) Ὑπὲρ Κράτους	8.456	6.430	19.227	16.012	1) In favour of the State
2) Ὑπὲρ τρίτων	1.745	1.322	3.961	3.297	2) In favour of third parties

ΕΣΟΔΑ

II: 18. Άριθμός, αξία και εισπραχθείς φόρος μεταβιβασθέντων ακινήτων,
βάσει δηλώσεων, κατά γεωγραφικά διαμερίσματα

Είς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

	Άριθμός — Number				Άξια —	
	Φεβρουάριος February		Ίαν. — Φεβρουάριος Jan. — February		Φεβρουάριος February	
	1965	1964	1965	1964	1965	1964
Σύνολον Ἑλλάδος	16.023	13.372	32.713	27.440	787.449	669.756
Οικόπεδα	3.238	3.136	6.677	6.602	143.013	153.864
Οικοδομαί	1.475	1.410	2.963	2.866	133.473	104.761
Διαμερίσματα	1.758	1.668	3.443	3.473	284.977	248.872
Άγροκτήματα	9.552	7.158	19.630	14.499	225.986	162.259
Περιφέρεια Πρωτεύουσῆς	4.367	3.945	8.677	8.384	433.945	399.016
Οικόπεδα	1.785	1.950	3.622	4.117	102.482	115.426
Οικοδομαί	377	383	757	816	51.213	60.920
Διαμερίσματα	1.277	1.208	2.475	2.619	232.077	208.765
Άγροκτήματα	928	404	1.823	832	48.173	13.905
Λοιπή Στερεά Ἑλλάς καὶ Εἰβοια	3.525	2.682	7.522	5.395	65.384	44.520
Οικόπεδα	275	228	601	541	5.638	4.839
Οικοδομαί	179	177	361	364	6.130	5.270
Διαμερίσματα	15	—	25	—	1.953	—
Άγροκτήματα	3.056	2.277	6.535	4.490	51.663	34.411
Πελοπόννησος	2.373	1.869	5.035	3.564	60.901	33.853
Οικόπεδα	229	162	592	338	6.500	4.809
Οικοδομαί	226	212	478	411	10.247	9.312
Διαμερίσματα	17	10	26	23	2.629	921
Άγροκτήματα	1.901	1.485	3.939	2.792	41.525	18.811
Ίόνιοι Νῆσοι	262	221	496	429	34.100	6.116
Οικόπεδα	26	6	49	10	321	269
Οικοδομαί	47	31	73	64	28.416	1.324
Διαμερίσματα	12	8	30	18	1.639	1.065
Άγροκτήματα	177	176	344	337	3.724	3.458
Ἡπειρος	529	352	1.447	1.272	9.001	8.093
Οικόπεδα	98	51	145	97	1.081	509
Οικοδομαί	47	48	99	91	3.879	1.961
Διαμερίσματα	—	—	—	—	—	—
Άγροκτήματα	384	253	1.203	1.084	4.041	5.623
Θεσσαλία	899	1.011	1.633	1.928	27.955	24.080
Οικόπεδα	197	171	415	354	6.520	6.395
Οικοδομαί	108	83	199	167	7.154	6.226
Διαμερίσματα	2	2	2	2	140	145
Άγροκτήματα	592	755	1.017	1.405	14.141	11.314
Μακεδονία	2.203	1.756	4.312	3.366	119.707	128.299
Οικόπεδα	359	372	748	732	14.190	16.678
Οικοδομαί	200	189	403	388	14.634	11.070
Διαμερίσματα	435	344	885	714	46.539	37.339
Άγροκτήματα	1.209	851	2.276	1.532	44.344	63.212
Θράκη	485	211	810	437	6.482	2.724
Οικόπεδα	44	21	86	42	726	312
Οικοδομαί	46	51	118	106	2.207	1.466
Διαμερίσματα	—	—	—	—	—	—
Άγροκτήματα	395	139	606	289	3.549	946

Number, value and tax collected on real property transferred, on the basis
of returns, by geographic regions of the Country

Thousand drachmae at current prices

— Value		Φόρος (1) — Tax (1)				
Ἰαν. — Φεβρουάριος Jan. — February		Φεβρουάριος February		Ἰαν. — Φεβρουάριος Jan. — February		
1965	1964	1965	1964	1965	1964	
1.517.091	1.336.820	64.361	54.158	129.609	112.061	Greece, total
267.335	311.366	12.058	13.089	23.368	26.544	Sites
281.279	214.319	9.251	8.712	22.263	17.727	Buildings
543.715	550.743	26.045	22.199	50.930	49.696	Apartments
424.762	260.392	17.007	10.158	33.048	18.094	Farms
845.515	842.502	38.674	35.410	77.727	75.507	Greater Athens
185.703	230.978	9.105	9.978	16.856	20.546	Sites
149.415	123.249	4.408	5.140	13.179	10.670	Buildings
441.994	464.239	21.175	19.049	41.545	42.021	Apartments
68.403	24.036	3.986	1.243	6.147	2.270	Farms
159.306	96.719	5.162	3.267	12.835	6.922	Rest of Central Greece and Euboea
15.810	12.746	477	407	1.287	919	Sites
15.488	15.212	572	471	1.215	1.059	Buildings
2.843	—	219	—	305	—	Apartments
125.165	68.761	3.894	2.389	10.028	4.944	Farms
127.730	62.186	4.619	3.467	9.790	5.962	Peloponnesos
15.057	8.322	559	393	1.289	723	Sites
20.581	15.440	874	664	1.808	1.215	Buildings
3.983	2.588	302	93	419	242	Apartments
88.109	35.836	2.884	2.317	6.274	3.782	Farms
41.157	11.632	619	442	1.229	841	Ionian Islands
650	354	29	28	56	37	Sites
30.076	2.855	208	109	341	214	Buildings
3.664	2.395	129	86	331	158	Apartments
6.767	6.028	253	219	501	432	Farms
17.776	16.892	661	692	1.247	1.263	Epirus
2.394	2.730	61	52	162	225	Sites
6.558	4.081	372	183	591	328	Buildings
—	—	—	—	—	—	Apartments
8.824	10.081	228	457	494	710	Farms
40.568	37.431	1.738	1.757	2.823	2.741	Thessaly
10.365	10.155	322	665	726	948	Sites
11.742	9.943	624	318	921	598	Buildings
140	145	15	11	15	11	Apartments
18.321	17.188	777	763	1.161	1.184	Farms
219.651	214.457	10.374	7.035	18.990	14.614	Macedonia
27.987	34.717	1.033	1.240	2.104	2.400	Sites
25.136	24.143	1.169	1.038	2.248	2.058	Buildings
91.091	80.590	4.205	2.903	8.315	7.200	Apartments
75.437	75.007	3.967	1.854	6.323	2.956	Farms
12.203	7.236	463	249	952	582	Thrace
1.343	668	42	31	97	63	Sites
4.778	3.865	209	143	433	306	Buildings
—	—	—	—	—	—	Apartments
6.082	2.703	212	75	422	213	Farms

Π: 18. Άριθμός, αξία και εισπραχθείς φόρος μεταβιβασθέντων ακινήτων, βάσει δηλώσεων, κατά γεωγραφικά διαμερίσματα (συνέχεια)

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

	Άριθμός — Number				Άξια —	
	Φεβρουάριος February		Άν. — Φεβρουάριος Jan. — February		Φεβρουάριος February	
	1965	1964	1965	1964	1965	1964
Νήσοι Αιγαίου	587	467	1.169	1.039	10.584	11.034
Οικόπεδα	98	54	165	142	1.915	1.990
Οικοδομαί	148	125	291	251	3.987	2.889
Διαμερίσματα	—	2	—	3	—	150
Άγροκτήματα	341	286	713	643	4.682	6.005
Κρήτη	793	858	1.612	1.626	19.390	12.021
Οικόπεδα	127	121	254	229	3.640	2.637
Οικοδομαί	97	111	184	208	5.606	4.323
Διαμερίσματα	—	94	—	94	—	487
Άγροκτήματα	569	532	1.174	1.095	10.144	4.574

(1) Περιλαμβάνεται και η ειδική εισφορά υπέρ της Πυροσβεστικής Υπηρεσίας.

Έκ του επί τη βάσει της δηλώσεως εισπραττομένου φόρου αποδίδονται : α) εις τὸ Ταμείον Συντάξεως Νομικῶν ποσοστὸν 10 %, κατατιθέμενον εἰς εἰδικὸν λογαριασμὸν εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος καὶ β) εἰς τὸ Ταμείον Ἐθνικῆς Ὁδοποιίας ποσοστὸν 2,5%, κατατιθέμενον εἰς εἰδικὸν λογαριασμὸν εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος.



Number, value and tax collected on real estate transferred, on the basis of returns, by geographic regions of the Country (continued)

Thousand drachmae at current prices

- Value		Φόρος ⁽¹⁾ - Tax ⁽¹⁾				
Ἰαν. - Φεβρουάριος Jan. - February		Φεβρουάριος February		Ἰαν. - Φεβρουάριος Jan. - February		
1965	1964	1965	1964	1965	1964	
21.678	23.150	817	878	1.672	1.751	Aegean Islands
2.844	5.218	136	132	210	329	Sites
8.144	7.130	371	246	751	626	Buildings
—	299	—	15	—	22	Apartments
10.690	10.503	310	485	711	774	Farms
31.507	24.615	1.234	961	2.344	1.878	Crete
5.182	5.478	294	163	581	354	Sites
9.361	8.401	444	400	776	653	Buildings
—	487	—	42	—	42	Apartments
16.964	10.249	496	356	987	829	Farms

(1) Including special contribution in favour of Fire Brigade.

Out of the tax collected on the basis of returns: a) 10% for the Lawyers' Pension Fund is deposited in special account with the Bank of Greece and b) 2,5% for the National Road-making Fund is deposited in special account with the Bank of Greece.



ΕΣΟΔΑ

II: 19. 'Οριστικοποιηθείσαι υπό τῶν Οἰκονομικῶν Ἐφοριῶν δηλώσεις μεταβιβασθέντων ἀκινήτων, μετὰ τῆς ἀξίας καὶ τοῦ βεβαιωθέντος φόρου (δηλώσεως καὶ ὀριστικοῦ), κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα

Declarations regarding transferred real estate, considered as definitive by the Public Tax Offices. Value of the transferred real property (final or not) and assessed tax thereon, by geographic regions of the Country

Ἰανουάριος - Φεβρουάριος - 1965 - January - February

Ἀξία καὶ φόρος εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Value and tax in thousand drachmae

Γεωγραφικὰ διαμερίσματα	Ἀριθμὸς δηλώσεων Number of declarations	Ἀξία - Value		Φόρος - Tax		Geographic regions
		Δηλώσεως Declared	Ἵριστικὴ Final	Δηλώσεως Corresponding to declaration	Ἵριστικὸς Final	

α) Ὑριστικοποίησις λόγῳ μὴ ἀσκήσεως ἐνστάσεως
a) Declarations definitive because of lack of objection

Σύνολον	4.155	73.963	94.084	4.840	6.819	Total
Περιφέρεια Πρωτευούσης	241	8.978	22.880	614	2.049	Greater Athens
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	482	10.516	11.671	769	872	Rest of Central Greece and Euboea
Πελοπόννησος	1.520	19.393	21.192	1.273	1.418	Peloponnesos
Ἴόνιοι Νῆσοι	219	4.536	4.760	315	335	Ionian Islands
Ἑπίρουσ	45	1.401	1.521	115	128	Epirus
Θεσσαλία	347	6.080	6.372	343	373	Thessaly
Μακεδονία	385	8.409	9.516	507	627	Macedonia
Θράκη	274	4.944	5.814	326	393	Thrace
Νῆσοι Αἰγαίου	218	2.872	3.102	227	245	Aegean Islands
Κρήτη	424	6.834	7.256	351	379	Crete

β) Ὑριστικοποίησις κατόπιν συμβιβασμοῦ
b) After a compromise

Σύνολον	9.389	627.945	837.588	50.235	68.257	Total
Περιφέρεια Πρωτευούσης	4.140	481.098	616.976	37.022	47.723	Greater Athens
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	1.194	25.861	47.784	2.160	3.748	Rest of Central Greece and Euboea
Πελοπόννησος	1.811	45.633	72.509	3.761	5.797	Peloponnesos
Ἴόνιοι Νῆσοι	60	3.282	4.782	346	499	Ionian Islands
Ἑπίρουσ	81	4.250	7.096	374	592	Epirus
Θεσσαλία	428	14.289	24.084	1.557	2.197	Thessaly
Μακεδονία	814	35.171	35.644	3.387	5.240	Macedonia
Θράκη	218	3.464	6.272	321	567	Thrace
Νῆσοι Αἰγαίου	329	7.542	11.602	625	967	Aegean Islands
Κρήτη	314	7.355	10.839	682	927	Crete

γ) Ὑριστικοποίησις βάσει ἀποφάσεων φορολογικῶν δικαστηρίων
c) According to resolution of the taxation court

Σύνολον	1.469	135.021	195.099	10.340	15.478	Total
Περιφέρεια Πρωτευούσης	1.036	107.516	156.051	7.491	10.656	Greater Athens
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	28	614	1.263	56	119	Rest of Central Greece and Euboea
Πελοπόννησος	52	1.413	3.282	128	299	Peloponnesos
Ἴόνιοι Νῆσοι	2	137	218	10	18	Ionian Islands
Ἑπίρουσ	—	—	—	—	—	Epirus
Θεσσαλία	3	650	736	72	81	Thessaly
Μακεδονία	251	17.172	29.474	1.785	3.094	Macedonia
Θράκη	8	114	188	12	19	Thrace
Νῆσοι Αἰγαίου	48	740	1.560	67	140	Aegean Islands
Κρήτη	41	6.665	2.327	719	1.052	Crete

II: 20. Ποσότης και αντίτιμον πωληθέντων αγαθών Κρατικού Μονοπωλίου
Quantity and value of State Monopoly goods sold

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Αγαθά	Φεβρουάριος February		Ιαν. - Φεβρουάριος Jan. - February		Goods
	1965	1964	1965	1964	
1. Άλας					1. Salt
Ποσότης (τόνοι)	6.113	7.265	13.256	14.282	Quantity (tons)
Άξια	6.881	7.660	14.279	15.664	Value
2. Φωτιστικόν πετρέλαιο					2. Kerosene
Ποσότης (τόνοι)	15.427	15.634	30.794	34.352	Quantity (tons)
Άξια	48.594	49.247	96.999	106.209	Value
3. Πυρέια					3. Matches
Ποσότης (κυτία)	10.636.945	9.934.999	22.834.165	20.047.365	Quantity (boxes)
Άξια	9.573	8.491	20.550	17.592	Value
4. Παιγνιόχαρτα					4. Play - cards
Ποσότης (δεσμίδες)	67.428	48.840	107.531	106.583	Quantity (packs)
Άξια	2.109	1.457	3.324	3.220	Value
5. Σιγαρόχαρτον					5. Cigarette paper
Ποσότης (φυλλάδια 50 φύλλων) .	1.296.302	1.545.874	2.382.646	2.768.886	Quantity (packs of 50 sheets)
Άξια	778	928	1.430	1.662	Value



II: 21. 'Ανάλυσις ἐσόδων ἐκ πόρων ἐξωτερικοῦ
Analysis of revenue from foreign sources

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Ἔσοδα	Φεβρουάριος February		Ἰαν. - Φεβρουάριος Jan. - February		Revenue
	1965	1964	1965	1964	
Σύνολον	181,4	35,5	272,6	70,1	Total
I. ΥΠΟ ΜΟΡΦΗΝ ΔΩΡΕΑΣ	29,7	—	63,7	3,6	I. GRATIS
A'. Δι' ἀμυντικῆς δαπάνας	9,6	—	43,6	—	A. For defense expenditures
1. Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως	—	—	—	—	1. American Government
α) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ Ἑλληνικῶν Δημόσιον—λογ/σμοῦ δραχμῶν βοήθειας	—	—	—	—	a) Greek State account—aid account in drs.
β) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ No 900.544	—	—	—	—	b) Account No 900.544
γ) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ FAS	—	—	—	—	c) Account FAS
δ) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ ὘θασυροφυλακίου ΗΠΑ (διὰ καύσιμα)	—	—	—	—	d) Account of USA Treasury (for fuels)
2. Ἔσοδα ἐκ δωρεᾶς NATO εἰς ἀμυντικῆς δαπάνας στρατοῦ	(5) 9,6	—	(6) 43,6	—	2. Receipts from NATO grants for army's defense expenditures
B'. Δι' ἐπενδύσεις	20,1	—	20,1	—	B. For investments
1. Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως	20,1	—	20,1	—	1. American Government
α) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ Ἑλληνικῶν Δημόσιον—λογ/σμοῦ δραχμῶν βοήθειας	20,1	—	20,1	—	a) Greek State account—aid account in drs.
β) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ No 900.544	—	—	—	—	b) Account No 900.544
γ) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ FAS	—	—	—	—	c) Account FAS
2. Διεθνῶν ὀργανώσεων	—	—	—	3,6	2. International Organizations
α) Εἰσφορά NATO δι' ἀποστολὴν Ἑλλήνων ὑποτρόφων εἰς τὸ ἐξωτερικὸν πρὸς μετεκπαίδευσιν	—	—	—	—	a) NATO assistance for fellowships awarded to Greeks to be trained abroad
β) Συμμετοχὴ Ὑπάρχης Ἀρμοστέας ΟΗΕ εἰς ἀποκατάστασιν διεθνῶν προσφύγων	—	—	—	3,6	b) Contribution of the UNO High Commissioner to the rehabilitation of international refugees
II. ΥΠΟ ΜΟΡΦΗΝ ΔΑΝΕΙΟΥ	121,8	—	140,0	8,0	II. LOANS
A'. Δι' ἀμυντικῆς δαπάνας	—	—	—	—	A. For defense expenditures
1. Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως	—	—	—	—	1. American Government
α) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ No 900.544	—	—	—	—	a) Account No 900.544
β) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ FAS	—	—	—	—	b) Account FAS
B'. Δι' ἐπενδύσεις	121,8	—	140,0	8,0	B. For investments
1. Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως	—	—	—	7,5	1. American Government
α) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ No 900.544	—	—	—	—	a) Account No 900.544
β) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ FAS	—	—	—	(1) 7,5	b) Account FAS
2. Γερμανικῆς Κυβερνήσεως	—	—	—	—	2. German Government
Δάνεια καὶ πιστώσεις	—	—	—	—	Loans and credits
3. Λοιπὰ δάνεια καὶ πιστώσεις Ἐξωτερικοῦ (Γαλλικαὶ πιστώσεις)	—	—	—	—	3. Other foreign loans and credits (French credits)

II: 21. 'Ανάλυσις ἐσόδων ἐκ πόρων ἐξωτερικοῦ (συνέχεια)
Analysis of revenue from foreign sources (continued)

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Ἔσοδα	Φεβρουάριος February		Ἰαν. - Φεβρουάριος Jan. - February		Revenue
	1965	1964	1965	1964	
4. Διεθνῶν ὀργανώσεων	121,8	—	137,3	0,5	4. International Organizations
α) Ταμείου Δανείων Ἀναπτύξεως .	—	—	—	(1) 0,5	a) Development Loans Fund
β) Συμβουλίου Εὐρώπης	—	—	—	—	b) European Council
γ) Ὄργανισμοῦ διεθνοῦς Ἀναπτύξεως	—	—	(2) 15,5	—	c) International Development organization
δ) Εὐρωπαϊκῆς Τραπεζικῆς Ἐπενδύσεων	(2) 121,8	—	(2) 121,8	—	d) European Investment Bank
5. Ἐταιρίας Σοκόν, διὰ τὴν κατασκευὴν εἰς Διυλιστήριον τμήματος ὑγραερίου	—	—	—	—	5. Socony Vacuum Oil Co., Inc. for the establishment of gas branch in the Oil Refinery
6. Προϊὸν δανείων μέσω Κοινόπρασιου (Γαλλίας)	—	—	—	—	6. Proceeds of loans through the Consortium (French)
7. Προϊὸν δανείων ἐξωτερικοῦ	—	—	(2) 2,7	—	7. Proceeds of foreign loans
III. ΕΣΟΔΑ ΕΚ ΠΡΟ-Ι-ΟΝΤΟΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΩΝ ΤΙΤΛΩΝ	—	—	—	—	III. RECEIPTS FROM CREDIT DEEDS
IV. ΕΠΑΝΟΡΘΩΣΕΙΣ	—	—	(2) 14,8	—	IV. REPARATIONS
V. NATO	29,9	35,5	54,1	58,5	V. NATO
α) Εἰσφορὰ κρατῶν-μελῶν δι' ἐκτέλεσιν ἔργων κοινῶν ἰνδιαφέροντος	(2) 28,3	(3) 34,4	(2) 52,5	(4) 57,3	a) Contribution of member-countries to the construction of works of common interest
β) Ἀπολήψεις παρὰ κρατῶν-μελῶν ἐναντι παρεχομένων ὑπηρεσιῶν	1,6	1,1	1,6	1,2	b) Receipts from member-countries for services offered

(1) Εἰσῆχθη εἰς προϋπολογισμὸν οἰκον. ἔτους 1963.

(2) Εἰσῆχθη εἰς προϋπολογισμὸν οἰκον. ἔτους 1964.

(3) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου δρχ. 28,1 ἑκατ. εἰσῆχθησαν εἰς τὰ ἔσοδα οἰκον. ἔτους 1963.

(4) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου δρχ. 51,0 ἑκατ. εἰσῆχθησαν εἰς τὰ ἔσοδα οἰκον. ἔτους 1963.

(5) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου ποσὸν δραχμῶν α) 4,4 ἑκατ. εἰσῆχθησαν εἰς τὰ ἔσοδα οἰκον. ἔτους 1963 καὶ β) 5,2 ἑκατ. εἰσῆχθησαν εἰς τὰ ἔσοδα οἰκον. ἔτους 1964.

(6) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου ποσὸν δραχμῶν α) 21,0 ἑκατ. εἰσῆχθησαν εἰς τὰ ἔσοδα οἰκον. ἔτους 1963 καὶ β) 22,6 ἑκατ. εἰσῆχθησαν εἰς τὰ ἔσοδα οἰκον. ἔτους 1964.

(1) Included in the 1963 budget.

(2) Included in the 1964 budget.

(3) 28,1 million drs. have been included in the 1963 revenue.

(4) 51,0 million drs. have been included in the 1963 revenue.

(5) a) 4,4 million drs. have been included in the 1963 revenue, and b) 5,2 million drs. have been included in the 1964 revenue.

(6) a) 21,0 million drs. have been included in the 1963 revenue and b) 22,6 million drs. have been included in the 1964 revenue.



III. ΕΞΟΔΑ — EXPENDITURES

III: 1. Κρατικά έξοδα τακτικού προϋπολογισμού, κατά Ύπουργεία, και προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων, μετά των έκτος αυτών ειδικών λογαριασμών και παγίων προκαταβολών
Public expenditures of ordinary budget, by Ministries, and of State investments budget, including extrabudgetary special accounts and fixed advances

Είς εκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Κατηγορίαι καὶ φορεῖς	Φεβρουάριος February		Ἰαν. — Φεβρουάριος Jan. — February		Categories and agents
	1965	1964	1965	1964	
Σύνολον	1.829,7	1.585,8	3.361,4	3.129,8	Total
I. Τρέχουσαι δαπάναι	1.478,6	1.370,0	2.839,9	2.644,1	I. Current expenditures
1. Βουλὴ	10,1	6,4	23,0	8,2	1. Parliament
2. Ὑπουργεῖον Προεδρίας Κυβερνήσεως	10,4	9,2	16,3	14,2	2. Prime Minister's Office
3. Γενικὴ Γραμματεία Ἀθλητισμοῦ	0,1	1,7	0,1	1,7	3. Gen. Secretariat for Athletics
4. Ὑπουργεῖον Οἰκονομικῶν	450,7	343,6	923,6	840,7	4. Ministry of Finance
5. » Συντονισμοῦ	3,8	13,2	6,9	16,3	5. » » Coordination
6. » Ἐξωτερικῶν	10,2	10,2	61,3	27,1	6. » » Foreign Affairs
7. » Δικαιοσύνης	35,3	37,1	66,8	67,5	7. » » Justice
8. » Ἐσωτερικῶν	13,7	60,5	93,9	104,5	8. » » Interior
9. » Δημοσίας Τάξεως ..	149,9	103,2	186,3	161,7	9. » » Public Security
10. » Δημοσίων Ἔργων ..	13,1	14,1	63,8	70,3	10. » » Public works
11. » Συγκοινωνιῶν	27,5	38,6	45,3	58,3	11. » » Transport
12. » Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Ὀρησκευμάτων	181,8	189,1	440,9	330,7	12. » » Nation. Education and Religion
13. » Ἐμπορίου	6,0	16,7	11,4	22,6	13. » » Commerce
14. » Βιομηχανίας	2,1	3,0	3,7	4,8	14. » » Industry
15. » Ἐργασίας	7,0	8,6	8,4	9,5	15. » » Labour
16. » Γεωργίας (1)	134,1	112,8	208,1	208,5	16. » » Agriculture (1)
17. » Κοινωνικῆς Προνοίας	11,5	9,6	19,1	17,2	17. » » Social Welfare
18. » Ὑγιεινῆς	85,9	101,5	127,5	113,3	18. » » Hygiene
19. » Ἐθνικῆς Ἀμύνης ..	301,9	257,3	423,7	465,0	19. » » Nation. Defense
20. » Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας	3,5	3,8	7,8	7,7	20. » » Mercantile Marine
21. Πληρωμαὶ ταμιῶν ὑπὸ κατανομήν εἰς τὰ ἀνωτέρω Ὑπουργεία	19,8	29,9	102,2	94,3	21. Payments effected pending their allocation among the above Ministries
II. Δαπάναι ἐπενδύσεων	350,6	209,5	521,0	479,3	II. Investments expenditures
α) Δαπάναι ἐπενδύσεων ἐκτελούμεναι μέσῳ τοῦ τακτικοῦ προϋπολ/σμοῦ	0,0	3,3	0,0	3,8	a) Investments expenditures effected through ordinary budget
1. Μὴ ἐντεταγμένα εἰς τὸ πρόγραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως (8100)	0,0	2,2	0,0	2,8	1. Not included in the economic development program (8100)
2. Ἐντεταγμένα εἰς τὸ πρόγραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως (8200) (2)	0,0	1,0	0,0	1,0	2. Included in the economic development program (8200) (2)
β) Δαπάναι ἐπενδύσεων ἐκτελούμεναι μέσῳ τοῦ προϋπολ/σμοῦ ἐπενδύσεων (8300—9900)	350,6	206,2	521,0	475,5	b) Investments expenditures effected through investments budget (8300—9900)
III. Δαπάναι δι' ἔργα κοινῶν ἑνδιαφέροντος NATO	0,5	6,3	0,5	6,4	III. Expenditures for NATO common interest works

(1) Περιλαμβάνονται καὶ αἱ ἀποδόσεις ἐσόδων εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τοῦ ΟΓΑ.

(2) Ἦτοι δαπάναι : α) δι' ἔργα ἐκτελούμενα ὑπὸ τοῦ Στρατοῦ (ΣΥΚΕΑ), β) δι' ἔργα ὀρεινῆς οἰκονομίας κλπ., τῶν ὁποίων αἱ πιστώσεις μετεφέρθησαν ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ κρατικῶν ἐπενδύσεων.

(1) Including the restitution of amounts collected on account of National Crop and Social Insurance Agency.

(2) I.e. expenditures: a) for works constructed by the army (SYKEA), b) for subsidizing the mountainous economy etc., the credits of which have been transferred from the state investments budget.

III: 2. Δαπάναι κρατικού προϋπολογισμού (τακτικού και επενδύσεων), κατ' είδος, εις γενικάς κατηγορίας αὐτῶν

Expenditures of State budget (ordinary and investments), by general categories

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Γενικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Φεβρουάριος February		Ἰαν. - Φεβρουάριος Jan. - February		Ποσοστὸν ἐπὶ τοῖς % τοῦ συνόλου Percent of total		General expenditure categories
	1965	1964	1965	1964	1965	1964	
Σύνολον	1.156,0	1.249,4	2.142,0	2.030,9	100,0	100,0	Total
Σύνολον ἄνευ δαπανῶν NATO	1.155,5	1.243,1	2.141,5	2.024,5	100,0	99,7	Total expenditures except NATO
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας (μισθοὶ, συντάξεις, μὴ προσωπικαὶ ὑπηρεσίαι κλπ.)	750,8	760,8	1.396,8	1.316,7	65,2	64,8	Payments for services offered (salaries, pensions, non-personal services etc.)
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν	19,2	57,6	23,5	64,0	1,1	3,1	Payments for the provision of consumer's goods
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημάτων εἰς τρίτους (ἐπιδοτήσεις, ἐπιχορηγήσεις, βοηθήματα, συντάξεις πολεμικαὶ, προσωπικαὶ κλπ.)	202,7	266,7	480,8	394,1	22,4	19,4	Payments for transfer of revenue to third parties (money supports, subsidies, benefits, war pensions etc.)
Πληρωμαὶ ἀντικρυζόμενα ἐκ πραγματοποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθησομένων ἐσόδων (ἐπιστροφαὶ, ἀποδόσεις κλπ.)	160,0	144,7	216,8	232,1	10,1	11,4	Payments against revenue collected and intended to be collected in the future (money returns etc.)
Δαπάναι συμμετοχῆς τῆς Ἑλλάδος εἰς τὸ Βόρειο-Ἀτλαντικὸν Σύμφωνον (NATO)	2,2	3,8	2,9	6,6	0,1	0,3	Expenses related with the participation of Greece to the North-Atlantic Treaty Organization (NATO)
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπάναι, μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τινὰ τῶν ἀνωτέρω κατηγοριῶν	2,2	5,4	2,2	6,2	0,1	0,3	Miscellaneous expenses of composite nature, not included in any of the above categories
Πληρωμαὶ δι' ἐξυπηρέτησιν Δημοσίας Πίστεως	18,2	0,0	18,2	0,0	0,8	0,0	Payments related with Public Credit obligations
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελθόντων ἐτῶν	0,3	0,6	0,3	0,6	0,0	0,0	Back expenditure
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις	0,1	3,4	0,1	4,2	0,0	0,2	Payments for investments
1. Τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ ...	0,0	3,4	0,0	3,8	0,0	0,2	1. Ordinary budget
α) Μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρόγραμμα οικονομικῆς ἀναπτύξεως (8100)	0,0	2,3	0,0	2,8	0,0	0,1	a) Not included in the economic development program (8100)
β) Ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρόγραμμα οικονομικῆς ἀναπτύξεως (8200) (1)	0,0	1,0	0,0	1,0	0,0	0,0	b) Included in the economic development program (8200) (1)
2. Προγράμματος ἐπενδύσεων(2) ..	0,1	0,1	0,1	0,4	0,0	0,0	2. Investments program(2)
Δαπάναι ἔργων κοινῆς ἐνδιαφέροντος NATO	0,5	6,3	0,5	6,4	0,0	0,3	Expenditures for NATO works of common interest

- (1) Ἀφορᾷ δαπάναις ἐκτελεσθέντων ἔργων ὑπὸ τοῦ Στρατοῦ (ΣΥΚΕΑ), ὀρεινῆς οικονομίας κλπ., τῶν ὁποίων αἱ πιστώσεις μετεφέρθησαν ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ ἐπενδύσεων.
(2) Δὲν περιλαμβάνονται αἱ ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος πραγματοποιηθεῖσαι πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις, αἱ ὁποῖαι δὲν ἐνταλματοποιήθησαν εἰσέτι.

- (1) Concerning expenditures for SYKEA and mountainous economy works, the credits of which were transferred from the investment budget.
(2) Excluding payments effected by the Bank of Greece for investments not yet included in a payment order.



III: 3. Δαπάναι του τακτικού κρατικού προϋπολογισμού⁽¹⁾, κατ' είδος, εἰς γενικάς και ειδικὰς κατηγορίας αὐτῶν

Expenditures of the ordinary budget⁽¹⁾, by general and special categories

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικά και ειδικὰ κατηγορία δαπανῶν General and special categories of expenditure	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
	1965	1964	Φεβρουάριος February		Ἰαν. — Φεβρουάριος Jan. — February	
			1965	1964	1965	1964
Σύνολον—Total	29.592.762	25.214.004	1.155.891	1.249.283	2.141.867	2.030.482
Σύνολον ἄνευ δαπανῶν NATO — Total expenditure except NATO	28.617.762	24.239.004	1.155.427	1.242.977	2.141.403	2.024.125
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας — Payments for services offered	12.745.898	11.562.772	750.752	760.843	1.396.845	1.316.693
Συνταγματικὰ βάρη—Constitutional expenditure ..	90.100	83.976	10.826	10.877	22.179	10.877
Ἀμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρετῶν και ἐργατῶν —Remuneration of civil servants, in general	5.746.671	5.243.662	350.086	365.186	664.648	648.224
Ἀμοιβαὶ στρατιωτικῶν ἐν γένει και ὀργάνων Σωμάτων Ἀσφαλείας—Remuneration of the members of Armed Forces in general and Public Security Forces	3.044.755	2.907.325	221.463	213.377	292.838	278.092
Ἀμοιβαὶ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας—Remuneration of persons performing special duties	59.034	56.742	1.328	1.827	2.529	2.039
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινωνικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαίδευσιν και ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουργῶν, τῶν συνταξιούχων και τῶν οἰκονομικῶν τῶν—Participation of the State in the social welfare, social security, education and health, expenses of civil servants, pensioners and their family members	541.224	398.139	25.381	10.798	33.214	12.186
Συντάξεις δημοσίων λειτουργῶν—Public servants pensions	2.067.295	1.863.895	125.358	137.399	356.747	336.042
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν —Removal expenses of civil servants or not	249.032	216.290	6.856	6.183	10.692	10.528
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας—Payments for non-personal services	947.787	792.743	9.454	15.196	13.998	18.705
Μισθώματα και ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγου ἐπιτάξεων— Rents and compensations for requisitions	313.055	282.369	6.148	7.829	10.084	10.464
Μεταφορὰ—Transports	148.306	72.891	667	1.913	697	1.982
Ἐπικοινωνία—Communications	62.956	56.494	152	142	465	608
Υδροεἰς, φωτισμὸς και καθαριότης—Water supply, lighting and street cleansing	103.758	91.793	51	159	51	160
Δημόσια σχέσεις—Public relations	39.875	50.466	791	13	791	63
Συντηρήσεις και ἐπισκευὴ μόνιμων ἐγκαταστάσεων— Maintenance and repairs of permanent installations	90.979	73.096	41	397	79	570
Συντηρήσεις και ἐπισκευὴ μηχανικῶν και λοιποῦ ἐξοπλισμοῦ—Maintenance and repairs of mechanical and other equipment	33.756	18.906	124	208	222	277
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρεσιῶν—Other expenses for non-personal services	155.102	146.728	1.481	4.535	1.609	4.581
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν—Payments for the provision of consumer's goods	1.363.795	867.172	19.195	57.562	23.459	63.984
Ἐπιπλα, σκευὴ, κλινοστρωματὰ, εἶδη κατασκευαστικῶν και ὄπλα κτηνῶν—Furniture, fixtures, mattresses, camping and saddlery articles	62.178	41.299	1.328	1.212	1.334	1.301
Ἐξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπλῶν και σκευῶν)—Office and laboratory equipment (excl. furniture)	96.458	79.601	1.047	1.010	3.516	3.309
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος και εὐπρεπισμοῦ—Cleansing, sanitation and personal care articles	58.912	46.928	1.202	772	1.245	813
Εἶδη συντηρήσεως και ἐπισκευῆς ἀγαθῶν διαρκοῦς χρήσεως—Articles for the maintenance and repair of goods of permanent use	148.266	84.670	2.446	3.626	2.503	3.684
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις και ἐξάρτυσις—Food-stuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned	721.782	468.428	12.420	47.775	13.896	51.473

III: 3. Δαπάναι τοῦ τακτικοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ⁽¹⁾, κατ' εἶδος, εἰς γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας αὐτῶν (συνέχεια)

Expenditures of the ordinary budget⁽¹⁾, by general and special categories (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικὰ καὶ εἰδικὰ κατηγορία δαπανῶν General and special categories of expenditure	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
	1965	1964	Φεβρουάριος February		Ἰαν. — Φεβρουάριος Jan. — February	
			1965	1964	1965	1964
Καύσιμα καὶ λιπαντικά—Fuels and lubricants	119.700	50.819	622	816	834	1.012
Ὑλικῶν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, τοπογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν—Printing, book-binding and topographic materials	38.777	38.754	85	1.312	86	1.352
Δαπάναι διὰ τὴν προμήθειαν λοιπῶν ὑλικῶν, μὴ περιλαμβανομένων εἰς τὰς ἀνωτέρω κατηγορίας—Payments for obtaining materials not included in the above categories	4.585	2.983	—	260	—	260
Στρατιωτικὰ κατασκευαὶ καὶ ἐξοπλισμοὶ—Military equipment and constructions	113.137	53.690	45	780	45	780
Γαῖαι, κτίρια καὶ λοιπὰ κατασκευαὶ—Sites, buildings and other constructions	28.601	13.769	—	—	—	—
Μεταφορικὰ μέσα—Transport equipment	15.273	6.115	—	—	—	—
Προμήθεια τηλεπικοινωνιακῶν μέσων—Telecommunication equipment	11.518	5.394	45	706	45	706
Προμήθεια μηχανημάτων καὶ ἐργαλείων—Machinery and tools	13.197	7.536	—	—	—	—
Προμήθεια πολεμοφοδίων—Ammunition	16.660	10.660	—	—	—	—
Προμήθεια ὀπλισμοῦ καὶ εἰδῶν συντήρησης αὐτοῦ—Weapons and maintenance	24.768	9.966	—	74	—	74
Λοιπὰ δαπάναι διὰ στρατιωτικὰς κατασκευὰς καὶ ἐξοπλισμοῦ—Other expenditures for military equipment and constructions	3.120	250	—	—	—	—
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημάτων εἰς τρίτους— Payments for transfer of revenue to third parties	6.917.080	5.594.637	202.742	266.698	480.812	394.073
Ἐπιδοτήσεις—Money supports	542.060	1.284.480	—	550	—	684
Ἐπιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμεδαποὺς ὀργανισμοὺς—Subsidies and subscriptions to domestic organizations	5.215.640	3.412.324	152.282	211.400	346.627	263.170
Ἐπιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς—Subsidies granted to foreign organizations	53.070	58.609	—	—	—	—
Χορηγίαι εἰς ἰδιώτας—Benefits granted to individuals	100.064	57.266	1.491	163	1.664	163
Συντάξεις, πλὴν δημοσίων λειτουργῶν—Pensions (except civil servants)	970.507	752.144	48.922	54.536	132.442	129.944
Προσωπικὰ ἀποζημιώσεις—Ἐπιδόματα, βοηθήματα—Personal compensations, money supports and benefits	579	719	32	49	64	112
Ἐκτακτοὶ οικονομικὰ ἐνισχύσεις—Extra financial support	35.160	29.095	15	—	15	—
Πληρωμαὶ ἀντικρυσζόμενα ἐκ πραγματοποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθησομένων ἐσόδων— Payments against revenue, collected or envisaged to be collected in the future	2.620.990	2.163.641	159.981	144.685	216.815	232.081
Ἐπιστροφὰ ἀχρεωστήτως εἰσπραχθέντων—Reimbursement of amounts unduly collected	401.580	337.080	28.732	7.539	29.207	7.539
Τακτοποίησις ἀκαλύπτων ἐπιταγῶν καὶ ἔλλειμμάτων δημοσίων διαχειριστῶν—Settlement of non-covered cheques and deficits of public accountants	621	621	10	—	17	—
Ἀποδόσεις εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων—Restitution of amounts collected on account of third parties	2.020.059	1.612.407	131.169	136.460	187.446	223.856
Δαπάναι ἐκμεταλλεύσεως περιουσίας καὶ προνομίων τοῦ Κράτους—Expenses related with the exploitation of State property and privileges	198.730	213.533	70	686	145	686
Δαπάναι ἐκ προσφοράς ὑπηρεσιῶν εἰς τρίτους—Expenditures for services offered to third parties	—	—	—	—	—	—

III: 3. Δαπάναι τού τακτικού κρατικού προϋπολογισμού⁽¹⁾, κατ' είδος, εις γενικάς και ειδικάς κατηγορίας αὐτῶν (συνέχεια)

Expenditures of the ordinary budget⁽¹⁾, by general and special categories (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ ἐιδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν General and special categories of expenditure	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
	1965	1964	Φεβρουάριος February		Ἰαν. — Φεβρουάριος Jan. — February	
			1965	1964	1965	1964
Δαπάναι συμμετοχῆς τῆς Ἑλλάδος εἰς Βορειο-Ἀτλαντικὸν Σύμφωνον (NATO) — Expenses related with the participation of Greece into the North Atlantic Treaty Organization (NATO)	163.545	159.632	2.157	3.760	2.867	6.625
Δαπάναι NATO, ἀντικρυζόμεναι ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει ὑπὸ ἐιδικῶν ἐσόδων—NATO expenditures partly or entirely covered by special revenue	720	579	—	—	45	—
Ἐθνικαὶ ὑποχρεώσεις—National obligations	162.825	159.053	2.157	3.760	2.822	6.625
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπάναι, μὴ ἐνταγμέναι εἰς τινὰ τῶν γενικῶν τοῦ κώδικος κατηγοριῶν—Miscellaneous expenses of composite nature, not included in any of the above categories	314.904	369.813	2.186	5.444	2.186	6.234
Πληρωμαὶ δι' ἐξυπηρέτησιν Δημοσίας Πίστεως—Payments related with Public Credit obligations . . .	2.119.032	1.611.598	18.158	25	18.158	25
Τόκοι δημοσίου χρέους—Public debt interest	1.247.489	906.381	18.084	—	18.084	—
Δαπάναι δημοσίου χρέους—Public debt expenses . . .	120.401	116.250	74	25	74	25
Πληρωμαὶ ὑποχρεώσεων τοῦ δημοσίου ἐξ ἀναλαβανομένων ὑπ' αὐτοῦ ἐγγυήσεων ὑπὲρ τρίτων—Payments relating with State guarantees in favour of third parties	53.306	5.682	—	—	—	—
Χρεωλύσια δημοσίου χρέους—Public debt amortizations	697.536	582.985	—	—	—	—
Χορηγούμενα δάνεια εἰς δραχμάς—Loans granted (in drachmae)	300	300	—	—	—	—
Χορηγούμενα δάνεια εἰς ξένα νομίσματα—Loans granted (in foreign exchange)	—	—	—	—	—	—
Πληρωμαὶ ἀφορώσαι ὑποχρεώσεις παρελθόντων ἐτῶν—Back expenditure	13.300	25.050	256	592	256	592
Πληρωτέα ὑπόλοιπα—Balance to be paid	—	—	—	30	—	30
Πληρωμαὶ παρελθόντων οικονομικῶν ἐτῶν—Payments for past years' obligations	13.300	25.050	256	562	256	562
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις — Payments for investments	459.218	399.689	2	3.367	4	3.819
Ἐπενδύσεις μὴ ἐνταγμέναι εἰς τὸ πρόγραμμα οικονομικῆς ἀναπτύξεως—Investments not included in the economic development program . . .	459.218	399.689	1	2.335	3	2.787
Ἐπενδύσεις ἐνταγμέναι εἰς τὸ πρόγραμμα οικονομικῆς ἀναπτύξεως ⁽²⁾ —Investments included in the economic development program ⁽²⁾	—	—	1	1.032	1	1.032
Ἀποθεματικὸν—Reserve fund	1.900.000	1.485.000	—	—	—	—
Δαπάναι ἔργων κοινῆς ἐνδιαφέροντος NATO—Expenditures for NATO works of common interest	975.000	975.000	464	6.306	464	6.356

(1) Δὲν περιλαμβάνονται αἱ δαπάναι προγράμματος κρατικῶν ἐπενδύσεων.

(2) Ἀφορᾷ δαπάνας ἐκτελεσθέντων ἔργων ὑπὸ τοῦ Στρατοῦ (ΣΥΚΕΑ), ὀρεινῆς οἰκονομίας κλπ., τῶν ὁποίων αἱ πιστώσεις μετεφέρθησαν ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ κρατικῶν ἐπενδύσεων.

(1) Excluding expenditures of public investments program.

(2) Concerning expenditures for SYKEA and mountainous economy works etc., the credits of which were transferred from the State investment budget.

III: 4. Δαπάναι του τακτικού κρατικού προϋπολογισμού ⁽¹⁾, κατά 'Υπουργεία και ειδικούς αὐτῶν φορεῖς

Expenditures of the ordinary State budget ⁽¹⁾, by Ministries and their special agents

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

'Υπουργεία και ειδικοὶ φορεῖς Ministries and special agents	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
	1965	1964	Φεβρουάριος February		'Ιαν. — Φεβρουάριος Jan. — February	
			1965	1964	1965	1964
Σύνολον—Total	29.592.762	25.214.004	1.155.891	1.249.283	2.141.867	2.030.482
Βουλῆ—Parliament	129.895	97.363	10.113	6.467	22.938	8.238
'Υπουργεῖον Προεδρίας Κυβερνήσεως—Prime Minister's Office	256.853	213.881	10.329	8.953	15.141	13.753
'Υπουργικὸν Συμβούλιον και Γραφεῖον Προέδρου Κυβερνήσεως—Ministerial Council and Prime Minister's Office	44.473	43.667	2.390	716	2.987	1.334
ΑΣΔΥ—Higher Council of Civil Servants (ASDY)	6.552	6.447	293	434	566	837
Γενικὴ Διεύθυνσις Τύπου—General Direction of Press	97.947	77.195	2.906	4.167	5.331	5.201
'Ελληνικὴ 'Επιτροπὴ 'Ατομικῆς 'Ενεργείας—Greek Atomic Energy Commission	72.000	50.000	3.538	2.293	4.095	4.080
'Υπηρεσία 'Αρχαιοτήτων και 'Αναστηλώσεως—Antiquities and Erections Services	35.881	36.572	1.202	1.344	2.161	2.300
Τουρισμός—Tourism	—	—	—	—	—	—
Γενικὴ Γραμματεία 'Αθλητισμοῦ—Secretary General of Athletics	80.000	62.000	100	1.685	114	1.698
'Υπουργεῖον Οικονομικῶν—Ministry of Finance	9.774.142	8.277.159	320.998	331.922	727.091	660.864
Γενικαὶ δαπάναι 'Υπουργεῖου—General expenses of the Ministry	7.072.230	5.728.599	196.254	198.623	512.138	472.752
Γενικὴ Διεύθυνσις Φορολογίας—General Directorate of Taxation	1.757.216	1.609.075	62.241	49.921	91.069	85.855
Κεντρικὴ 'Υπηρεσία—Central Offices	992.715	861.531	31.842	19.084	33.578	30.855
Οικονομικαὶ 'Επιθεωρήσεις—Financial Inspection Offices	10.395	10.220	487	665	946	1.163
Οικονομικαὶ 'Εφοροὶ—Public Tax Offices	231.888	226.076	15.301	14.810	28.739	26.614
'Εφοροὶ Καπνοῦ—Tobacco Tax Offices	30.750	30.087	1.900	1.740	3.499	3.182
Τελωνεῖα—Customs Houses	120.648	118.160	7.000	7.337	13.794	14.103
'Υπηρεσία 'Ελέγχου Φορτηγῶν Ἀυτοκινήτων—Transport Vehicles Control Service	8.421	8.032	648	526	1.174	985
'Εθνικὸν Τυπογραφεῖον—National Printing Office	28.511	28.207	1.356	2.505	2.287	3.418
Φορολογικὰ Δικαστήρια—Taxation Courts	59.862	48.965	3.647	2.688	6.989	4.949
Μονοπώλια (ΕΔΕΜΕΔ)—Monopolies - Management of Greek Monopoly Products (EDEMED)	274.056	277.797	60	586	63	586
Γενικὸν Λογιστήριον τοῦ Κράτους—General Accounting Office	856.350	852.424	56.950	77.766	113.492	91.902
Κεντρικὴ 'Υπηρεσία—Central Offices	646.409	648.548	43.210	64.411	86.971	66.982
Οικονομικὴ 'Επιθεώρησις Δημοσίων 'Υπολόγων—Public Accountants Control Offices	5.301	5.231	284	335	540	615
Ταμεῖα—Public Funds	204.640	198.645	13.455	13.020	25.981	24.305
Γενικὸν Χημεῖον τοῦ Κράτους—General State Chemical Laboratory	21.019	20.823	1.159	1.259	2.297	2.438
Νομικὸν Συμβούλιον τοῦ Κράτους—State Legal Council	33.382	32.928	1.946	1.852	3.739	3.603
'Ελεγκτικὸν Συνέδριον—Audit Office	33.488	33.310	2.446	2.500	4.356	4.313
Εἰδικὴ 'Υπηρεσία 'Ελέγχου Κρατικοῦ Δωλιστηρίου πετρελαίου—Special control Service of Oil State Refinery	457	—	—	—	—	—
'Υπουργεῖον Συντονισμοῦ—Ministry of Coordination ..	239.513	237.327	3.760	16.320	5.752	18.650
Διοικήσις—Administration	166.425	165.456	1.793	3.428	2.368	3.969
Στατιστικὴ—'Απογραφαί—Statistics—Censuses	57.755	56.596	1.966	11.044	3.381	12.381
Διοικητικαὶ δαπάναι ἐπενδύσεων—Administrative investment expenses	15.333	15.275	1	1.847	3	2.299
'Υπουργεῖον Ἐξωτερικῶν—Ministry of Foreign Affairs	333.000	272.085	3.966	3.236	21.918	18.308
'Υπηρεσία Ἐσωτερικοῦ—Interior Services	131.549	112.372	1.577	1.404	2.003	1.964
'Υπηρεσία Ἐξωτερικοῦ—Foreign Services	201.451	159.713	2.389	1.832	19.915	16.344

III: 4. Δαπάναι τοῦ τακτικοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ ⁽¹⁾, κατὰ Ὑπουργεῖα
καὶ εἰδικούς αὐτῶν φορεῖς (συνέχεια)

Expenditures of the ordinary State budget ⁽¹⁾, by Ministries and their special agents (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Ὑπουργεῖα καὶ εἰδικοί φορεῖς Ministries and special agents	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
	1965	1964	Φεβρουάριος February		Ἰαν. — Φεβρουάριος Jan. — February	
			1965	1964	1965	1964
Ὑπουργεῖον Δικαιοσύνης—Ministry of Justice	559.421	545.141	35.324	37.059	66.509	67.170
Γενικαὶ δαπάναι Ὑπουργείου—General expenses	7.727	8.022	387	376	387	376
Κεντρικὴ Ὑπηρεσία—Central Offices	20.758	21.021	764	1.332	1.203	1.796
Δικαστήρια—Courts	407.383	398.410	26.650	27.207	51.990	51.502
Συμβούλιον Ἐπικρατείας—State Council	20.546	19.374	1.329	1.271	2.627	2.560
Ἄρειος Πάγος—Εἰσαγγελία—Supreme Court of Appeal— Prosecutor's Office	11.415	11.088	815	871	1.652	1.683
Ἐφετεία—Εἰσαγγελία—Court of Appeal—Prosecutor's Office	46.588	46.829	2.982	3.063	6.326	6.117
Πρωτοδικεῖα—Εἰσαγγελία—Court of First Instance Εἰρηνοδικεῖα—Πταιματοδικεῖα—Courts of the Justice of Peace—Police Courts	139.060	136.967	9.309	9.411	18.444	18.257
Γραμματεία Δικαστηρίων—Secretariat of Courts	63.740	62.694	3.992	4.299	7.927	7.840
Δικαστικοὶ Κλητῆρες—Ushers	107.213	103.960	6.924	6.984	12.706	12.748
Ἰατροδικαστικὰ Ὑπηρεσία—Medical Jurisprudence Services	18.821	17.498	1.299	1.308	2.308	2.297
Ἰατροδικαστικὰ Ὑπηρεσία—Medical Jurisprudence Services	3.276	3.236	128	139	220	223
ὑποθηκοφυλακεία καὶ Κτηματολόγια—Mortgage Re- gistry and Real Estate Registers	10.240	9.451	514	563	932	943
Ληξιαρχεῖα—Registration Offices	4.098	3.527	212	121	339	202
Φυλακὰι—Ἀναμορφωτικὰ Καταστήματα—Νοσοκομείων Κρατουμένων—Prisons-Reformatory Schools -Prisoners' Hospital	105.939	101.474	6.670	7.322	11.439	12.129
Ὑπουργεῖον Ἐσωτερικῶν—Ministry of Interior	883.419	979.204	47.949	57.522	90.834	100.615
Γενικὴ Διεύθυνσις Διοικήσεως—General Directorate of Administration	883.419	979.204	47.949	57.522	90.834	100.615
Κεντρικὴ Ὑπηρεσία—Central Offices	67.773	67.505	4.869	4.538	9.299	8.562
Ὑπουργεῖον Βορείου Ἑλλάδος—Northern Greece Ministry Νομαρχία—Ἐπαρχία—Nomarchies-Eparchies	707	898	1	3	1	3
Νομαρχία—Ἐπαρχία—Nomarchies-Eparchies	15.826	19.138	169	301	174	308
Δημοτικὴ καὶ Κοινοτικὴ Διοίκηση—Municipal and Communal Administration	580.987	561.555	38.726	47.133	75.401	83.733
Ἀγροφυλακία—Agrarian Police	185.324	155.505	3.599	4.967	5.242	3.597
Ἱστορ. Ἀρχεῖα, Μετανάστευσις, Ἐκλογαί—Historica Archives, Emigration, Elections	32.802	174.603	586	3.580	716	4.412
Ὑπουργεῖον Δημ. Τάξεως—Ministry of Public Security	1.645.793	1.533.551	128.223	117.506	164.609	144.992
Γενικὴ Διεύθυνσις Ἀστυνομίας Πόλεων—General Directorate of Police	418.336	413.393	25.514	25.076	35.564	34.420
Γενικὴ Διεύθυνσις Χωροφυλακῆς—General Direc- torate of Gendarmery	1.118.760	1.017.102	95.620	86.987	119.871	101.032
Γενικὴ Διεύθυνσις Πολιτικῆς Ἀμύνης τῆς Χώρας— General Directorate of Civil Defense	2.951	7.448	296	164	310	232
Γενικὴ Διεύθυνσις Ἐθνικῆς Ἀσφαλείας—General Directorate of National Security	2.620	2.746	55	57	55	112
Διεύθυνσις Πυροσβεστικῆς Ὑπηρεσίας—Fire Bri- gade Service	102.106	91.892	6.734	5.201	8.803	9.175
Ὑπηρεσία Ἀλλοδαπῶν—Foreigners' Service	1.020	970	5	20	5	20
Γενικαὶ δαπάναι Σωμάτων Ἀσφαλείας—General expenditures for Security Forces	—	—	—	—	—	—
Ὑπουργεῖον Δημ. Ἔργων—Ministry of Public Works	431.637	410.714	24.698	32.149	32.032	39.189
Γενικαὶ Ὑπηρεσίαι—General Divisions of Public Works	163.660	160.446	8.763	9.277	15.776	16.223
Ὑπηρεσία Συγκοινωνιακῶν Ἔργων—Communica- tion Works Division	3.700	3.700	—	125	—	125
Ὑπηρεσία Ὑδραυλικῶν Ἔργων—Hydraulic Works Division	119.201	118.981	15.426	22.166	15.426	22.166
Ὑπηρεσία Ὀβισμοῦ—Housing Department	9.060	4.060	1	—	1	—
Λοιπαὶ Ὑπηρεσίαι—Other Divisions	136.016	123.527	508	580	829	675

III: 4. Δαπάναι τοῦ τακτικοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ⁽¹⁾, κατὰ Ὑπουργεῖα
καὶ εἰδικούς αὐτῶν φορεῖς (συνέχεια)

Expenditures of the ordinary State budget⁽¹⁾, by Ministries and their special agents (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Ὑπουργεῖα καὶ εἰδικοί φορεῖς Ministries and special agents	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
	1965	1964	Φεβρουάριος February		Ἰαν. — Φεβρουάριος Jan. — February	
			1965	1964	1965	1964
Ὑπουργεῖον Συγκοινωνιῶν—Ministry of Communications	605.383	599.963	27.682	38.953	45.447	56.652
Γενικὴ Διεύθυνσις Μεταφορῶν—General Directorate of Transportation	41.858	18.818	903	1.005	1.704	1.751
Γενικὴ Διεύθυνσις Ταχυδρομείων—General Directorate of Post Offices	424.731	406.161	23.280	33.488	38.724	48.884
Γενικὴ Διεύθυνσις Τηλεπικοινωνιῶν—General Directorate of Telecommunications	79.560	118.173	660	1.651	800	1.885
Ἑπηρεσία Πολιτικῆς Ἀεροπορίας—Civil Aviation Service	59.234	56.811	2.839	2.810	4.219	4.131
Ὑπουργεῖον Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων— Ministry of National Education and Religion	3.476.404	2.940.347	169.233	174.111	402.454	305.037
Γενικαὶ κοινὰ δαπάναι—General common expenses	43.260	41.842	1.476	1.518	2.897	2.563
Ἐπιστημονικὰ Ἰδρύματα Ἀνωτάτης Ἐκπαίδευσως— Scientific Institutions of Higher Education	22.940	25.047	1.084	1.017	1.374	1.287
Ἐκπαιδευτικὰ Ἰδρύματα Ἀνωτάτης Ἐκπαίδευσως— Educational Institutions of Higher Education	398.124	348.725	6.760	6.549	9.069	8.098
Μέση Παιδεία—Secondary Education	851.722	716.453	45.391	42.544	87.593	78.603
Μέση Ἐκπαίδευσις—Secondary Training	658.343	549.116	39.527	37.025	76.261	68.792
Σωματικὴ Ἀγωγή—Athletics	76.144	69.343	4.910	4.518	9.700	8.204
Τεχνικὴ καὶ Ἐπαγγελματικὴ Ἐκπαίδευσις—Technical and Vocational Training	100.417	81.300	331	235	423	294
Λοιπὰ (ἐκκλησιαστικὴ καὶ ἰδιωτικὴ ἐκπαίδευσις)—Other (Theological and private education)	16.818	16.694	623	766	1.209	1.313
Στοιχειώδης Ἐκπαίδευσις καὶ Ἀναλφαβητισμὸς— Primary Education and Illiteracy	1.606.226	1.482.985	106.966	115.721	211.592	206.501
Γενικαὶ Δαπάναι Ἐκπαίδευσως, Συσσίτια, Κατα- σκηνώσεις—General Educational expenses, food facilities, camps	295.591	148.182	1.204	4.935	82.793	5.472
Ἐκκλησία—Church	191.533	121.552	—	—	—	—
Βιβλιοθῆκαι, Ἀρχεῖα, Γράμματα, Καλὰ Τέγνα, Μουσεῖα—Libraries, Archives, Letters, Fine Arts, Museums	67.008	55.561	6.350	1.827	7.135	2.513
Ὑπουργεῖον Ἐμπορίου—Ministry of Commerce	514.732	367.112	5.862	7.104	11.305	12.757
Γενικὴ Διεύθυνσις Ἐμπορίου—General Directorate of Commerce	80.000	57.420	2.187	3.204	4.571	5.866
Γενικὴ Διεύθυνσις Ἀγορανομίας καὶ Ἐφοδιασμοῦ— General Directorate of Market Inspection and Supplies	434.732	309.692	3.675	3.900	6.733	6.891
Ὑπουργεῖον Βιομηχανίας—Ministry of Industry	166.954	139.174	2.123	2.983	3.692	4.806
Κεντρικὴ Ἑπηρεσία—Central Offices	125.620	99.100	1.338	1.868	2.306	2.791
Περιφερειακὴ Ἑπηρεσία—Regional Offices	41.334	40.074	785	1.114	1.386	2.015
Ὑπουργεῖον Ἐργασίας—Ministry of Labour	342.580	82.018	7.434	8.585	8.404	9.507
Κεντρικὴ Ἑπηρεσία—Central Offices	329.050	70.930	6.905	8.053	7.416	8.524
Περιφερειακὴ Ἑπηρεσία—Regional Offices	11.850	8.688	522	508	982	965
Ἐκτέλεσις συμβάσεως Μαθητείας—Apprenticeship contracts	1.480	2.400	7	18	7	18
Ἑπηρεσίαι ἔξωτερου—Foreign services	200	—	—	—	—	—
Ὑπουργεῖον Γεωργίας⁽²⁾—Ministry of Agriculture⁽²⁾	3.189.381	2.693.777	126.854	112.710	200.914	208.455
Γενικαὶ Ἑπηρεσίαι-Διοικήσεις—General Services- Administration	1.153.342	1.024.354	99.044	82.517	158.339	166.798

III: 4. Δαπάναι του τακτικού κρατικού προϋπολογισμού⁽¹⁾, κατά Ύπουργεία και ειδικούς αὐτῶν φορεῖς (συνέχεια)

Expenditures of the ordinary State budget⁽¹⁾, by Ministries and their special agents (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Ύπουργεία καὶ ἐιδικοί φορεῖς Ministries and special agents	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
	1965	1964	Φεβρουάριος February		Ἰαν. — Φεβρουάριος Jan. — February	
			1965	1964	1965	1964
Γενική Διεύθυνσις Γεωργίας—General Directorate of Agriculture	1.715.149	1.367.719	17.885	19.708	26.639	27.751
Γενική Διεύθυνσις Δασῶν καὶ Ὀρεινῆς Ὑδρονομίας —General Directorate of Forests and Water Supply of Mountainous Areas	95.751	68.483	4.709	3.140	8.462	5.759
Κτηνιατρικὴ Ὑπηρεσία—Veterinary Service	43.369	34.258	1.264	1.274	2.016	2.030
Ὀρεινὴ Οἰκονομία—Mountainous Areas Economy	15.324	15.344	17	2.102	17	2.102
Ὑπηρεσία Ἐγγείων Βελτιώσεων—Land Amelioration Service	38.995	39.100	3.229	3.783	4.691	3.783
Ἐποικισμὸς—Immigration	127.451	144.519	706	185	749	231
Ύπουργεῖον Κοινωνικῆς Προνοίας—Ministry of Social Welfare	582.069	465.317	11.464	9.679	18.937	17.139
Κοινὰ δαπάναι Ὑπουργείου—Common expenses of the Ministry ⁽³⁾	109.917	98.967	6.639	6.703	13.216	12.952
Γενική Διεύθυνσις Κοινωνικῆς Προνοίας—General Directorate of Social Welfare	472.152	366.350	4.825	2.976	5.721	4.187
Κοινὰ δαπάναι Γενικῆς Διευθύνσεως Κοινωνικῆς Προνοίας —Common expenses of the General Directorate of Social Welfare	41.964	31.958	544	595	581	649
Δημοσίᾳ ἀντιλήψις—Public relief	55.200	50.812	1.954	1.370	2.129	1.493
Προστασία παιδίου—Child protection	328.858	265.533	1.636	1.011	2.318	1.845
Προστασία γερόντων καὶ ἀναπήρων—Protection of aged people and invalids	46.130	18.047	691	—	693	200
Ύπουργεῖον Ὑγιεινῆς—Ministry of Hygiene	1.662.332	1.356.919	85.512	101.475	127.009	113.244
Γενική Διεύθυνσις Ὑγιεινῆς—General Directorate of Health	1.662.332	1.356.919	85.512	101.475	127.009	113.244
Κοινὰ δαπάναι Γενικῆς Διευθύνσεως Ὑγιεινῆς—Common expenses of the General Directorate of Health	62.354	55.872	2.734	2.061	3.255	2.492
Δημοσίᾳ Ὑγίεια—Public Health	196.408	147.136	9.272	3.270	10.982	5.541
Ὑγιονομικὴ καὶ νοσηλευτικὴ περίθαλψις—Sanitation and hospitalization	1.403.570	1.153.911	73.505	96.144	112.772	105.211
Ύπουργεῖον Ἐθνικῆς Ἀμύνης—Ministry of National Defense	4.600.003	3.837.003	130.882	177.552	173.054	224.823
Γενικὰ δαπάναι Ὑπουργείου—General expenses of the Ministry	107.634	96.361	1.856	5.308	1.940	5.710
Γενικὸν Ἐπιτελεῖον Στρατοῦ (ΓΕΣ)—Army General Staff	2.339.569	1.905.542	95.821	130.460	124.508	163.788
Γενικὸν Ἐπιτελεῖον Ναυτικοῦ (ΓΕΝ)—Navy General Staff	679.600	544.900	11.149	15.188	21.267	15.284
Γενικὸν Ἐπιτελεῖον Ἀεροπορίας (ΓΕΑ)—Air-force General Staff	1.473.200	1.290.200	22.056	26.596	25.339	40.042
Ύπουργεῖον Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας—Ministry of Mercantile Marine	119.251	103.949	3.385	3.311	3.715	4.585
Γενικὰ δαπάναι Ὑπουργείου—General expenses of the Ministry	58.548	53.657	2.665	1.708	2.665	2.571
Κεντρικὴ Ὑπηρεσία—Central Offices	37.225	30.770	112	1.016	212	1.239
Ὑπηρεσία Ἐσωτερικοῦ—Home Services	20.726	16.613	233	221	462	409
Προξενικὰ Λιμεναρχεῖα—Consular Port Authorities	2.752	2.909	375	366	375	366

(1) Δὲν περιλαμβάνονται αἱ δαπάναι προγράμματος κρατικῶν ἐπενδύσεων.

(2) Βλέπε ὑποσημείωσιν (1) σελ. 46.

(3) Περιλαμβάνονται καὶ αἱ κοινὰ δαπάναι τοῦ Ὑπουργείου Ὑγιεινῆς.

(1) Not including expenditures of State investment program.

(2) See footnote (1) on page 46.

(3) Including common expenditures of the Ministry of Hygiene

III: 5. Δαπάναι του κρατικού προϋπολογισμού (τακτικού και επενδύσεων) ⁽¹⁾, κατ' είδος, εις γενικὰς κατηγορίας αὐτῶν καὶ γεωγραφικὰ διαμερίσματα
Expenditures of the State budget (ordinary and investment budget) ⁽¹⁾, by general categories and geographic regions of the Country

Ἰανουάριος - Φεβρουάριος — January - February

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γεωγραφικὰ διαμερίσματα	Σύνολον Total	Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας Payments for services offered	Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν Payments for the provision of consumption goods	Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημάτων εἰς τρίτους Payments for transfer of revenue to third parties	Πληρωμαὶ ἀντικυριζόμενοι ἐκ πραγματοποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθησομένων ἐσόδων Payments against revenue collected or intended to be collected in the future	Λοιπαὶ δαπάναι (2) Other expenditure	Geographic regions
-------------------------	------------------	---	---	--	---	--	--------------------

Οἰκονομικὸν ἔτος 1965 — Fiscal year 1965

Σύνολον Ἑλλάδος	2.141.982	1.396.845	23.459	480.812	216.815	24.051	Greece, total
Περιφέρεια Πρωτευούσης	1.322.084	727.707	17.115	348.194	209.995	19.073	Greater Athens
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	95.070	74.951	569	19.265	282	3	Rest of Central Greece and Euboea
Πελοπόννησος	147.019	120.739	1.003	23.434	28	1.815	Peloponnesos
Ἴονιοι Νῆσοι	27.165	21.931	617	4.617	—	—	Ionian Islands
Ἠπειρος	55.921	48.368	516	6.942	94	1	Epirus
Θεσσαλία	71.678	59.774	804	11.025	57	18	Thessaly
Μακεδονία	256.731	208.659	2.205	37.803	4.942	3.122	Macedonia
Θράκη	31.889	26.560	68	5.231	29	1	Thrace
Νῆσοι Αἰγαίου	59.548	47.228	106	10.825	1.377	12	Aegean Islands
α) Δωδεκάνησος	17.395	13.774	24	2.495	1.102	—	a) Dodecanesos
β) Λοιπαὶ νῆσοι Αἰγαίου	42.153	33.454	82	8.330	275	12	b) Rest of Aegean Islands
Κρήτη	74.877	60.928	456	13.476	11	6	Crete

Οἰκονομικὸν ἔτος 1964 — Fiscal year 1964

Σύνολον Ἑλλάδος	2.030.978	1.316.693	63.984	394.073	232.081	24.147	Greece, total
Περιφέρεια Πρωτευούσης	1.218.361	668.048	55.629	248.767	227.393	18.524	Greater Athens
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	94.565	72.594	1.010	20.422	29	510	Rest of Central Greece and Euboea
Πελοπόννησος	147.017	117.694	1.377	25.585	93	2.269	Peloponnesos
Ἴονιοι Νῆσοι	27.978	21.362	576	5.951	—	89	Ionian Islands
Ἠπειρος	49.124	40.612	320	7.934	16	242	Epirus
Θεσσαλία	68.633	55.095	673	12.258	234	373	Thessaly
Μακεδονία	265.241	216.223	3.346	40.990	2.970	1.712	Macedonia
Θράκη	32.576	27.325	144	4.985	26	96	Thrace
Νῆσοι Αἰγαίου	58.436	44.995	159	11.860	1.225	197	Aegean Islands
α) Δωδεκάνησος	17.766	13.421	27	3.081	1.158	79	a) Dodecanesos
β) Λοιπαὶ νῆσοι Αἰγαίου	40.670	31.574	132	8.779	67	118	b) Rest of Aegean Islands
Κρήτη	69.047	52.746	750	15.321	95	135	Crete

(1) Δὲν περιλαμβάνονται αἱ ὑπὸ τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος πραγματοποιηθεῖσαι πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις αἱ ὁποῖαι δὲν ἐνταλματοποιήθησαν εἰσέτι.

(2) Ἦτοι: α) Δαπάναι συμμετογῆς τῆς Ἑλλάδος εἰς Βορειο-Ἀτλαντικὸν Σύμφωνον (NATO). β) Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπάναι, μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τινα τῶν γενικῶν τοῦ κώδικος κατηγοριῶν. γ) Πληρωμαὶ δι' ἐξυπηρέτησιν Δημοσίας Πίστεως. δ) Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελθόντων ἐτῶν. ε) Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις.

(1) Excluding payments effected by the Bank of Greece for investments not yet included in a payment order.

(2) I. e.: a) Expenses related with the participation of Greece into North - Atlantic Treaty Organization (NATO). b) Miscellaneous expenses of composite nature, not included in one of the general categories of the code. c) Payments related with Public Credit obligations. d) Back expenditures. e) Payments for investments.

III: 6. Τρέχουσai δαπάναι Βουλῆς, κατὰ γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας. Οίκον. ἔτος 1965
 Current expenditures of the Parliament, by general and special categories. Fiscal year 1965

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικὰ και ειδικὰ κατηγορία δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Φεβρουάριος February	Ἰαν. — Φεβρουάρ. Jan. — February	
Σύνολον	129.895	10.113	22.938	Total
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας	125.030	9.736	22.515	Payments for services offered
Συνταγματικὰ βάρη	70.600	7.576	18.929	Constitutional expenditure
Ἀμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρε- τῶν και ἐργατῶν	29.185	2.005	3.350	Remuneration of civil servants, in general
Ἀμοιβαὶ ἐκτελούντων ειδικὰς ὑπηρεσίας	70	3	3	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινωνι- κὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαίδευ- σιν και ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουρ- γῶν, τῶν συνταξιούχων και τῶν οἰ- κογενειῶν τῶν	2.330	121	137	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	2.310	16	71	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	20.535	15	25	Payments for non-personal services
Μισθώματα και ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγῳ ἐπιτάξεων	150	—	—	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφοραὶ	100	5	5	Transports
Ἐπικοινωνιαὶ	95	—	—	Communications
Ἵδρευσαὶ, φωτισμὸς και καθαριότης	700	—	—	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσια σχέσεις	455	3	3	Public relations
Συντήρησις και ἐπισκευὴ μόνιμων ἐγκατα- στάσεων	10.500	—	—	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις και ἐπισκευὴ μηχανικοῦ και λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	7.310	6	16	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρεσιῶν	1.225	—	—	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	4.195	378	423	Payments for the provision of consu- mer's goods
Ἐπιπλα, σκευὴ, κλινοστρωματὰ, εἶδη κα- ταστηνῶσεως και ὑλικά κτηνῶν	1.050	—	—	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
Ἐξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπλῶν και σκευῶν)	1.600	230	240	Office and laboratory equipment (excluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος και εὐπρε- πισμοῦ	360	10	20	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως και ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	220	3	8	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις και ἐξάρ- τυσις	180	—	—	Foodstuffs, wearing apparel, foot- wear and the accessories concerned
Καύσιμα και λιπαντικά	780	135	155	Fuels and lubricants
Ἑλκτικῶν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν και λοιπῶν ἐργασιῶν	5	—	—	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους	520	—	—	Payments for transfer of revenue to third parties
Ἐπιχορηγήσεις και συνδρομαὶ εἰς ἡμε- δαποῦς ὀργανισμοὺς	300	—	—	Subsidies and subscriptions to do- mestic organizations
Ἐπιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	100	—	—	Subsidies granted to foreign organi- zations
Προσωπικὰ ἀποζημιώσεις - Ἐπιδόματα, βοηθήματα	120	—	—	Personal compensations - Money sup- ports and benefits
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις πα- ρελθόντων ἐτῶν	150	—	—	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	—	—	Outstanding balance
Πληρωμαὶ παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν ...	150	—	—	Payments for past years' obligations

III: 7. Τρέχουσai δαπάναι Ὑπουργείου Προεδρίας Κυβερνήσεως, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας. Οἶκον. ἔτος 1965

Current expenditures of the Prime Minister's Office, by general and special categories. Fiscal year 1965

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Φεβρουάριος February	Ἰαν. — Φεβρουάριος Jan. — February	
Σύνολον	256.853	10.329	15.141	Total
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας	135.897	7.923	12.597	Payments for services offered
Ἀμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρε- τῶν καὶ ἐργατῶν	90.199	6.642	9.179	Remuneration of civil servants, in general
Ἀμοιβαὶ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	9.790	284	1.483	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινο- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαί- δουσιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λει- τουργῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰκογενειῶν των	6.077	551	650	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civil servants, pensioners and their fam- ily members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	3.048	21	21	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	26.783	425	1.264	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λό- γω ἐπιτάξεων	3.596	90	835	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφορὰ	549	2	2	Transports
Ἐπικοινωνίαι	3.618	35	35	Communications
Γάρευσαι, φωτισμὸς καὶ καθαριότης	436	3	3	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσια σχέσεις	12.052	238	238	Public relations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μόνιμων ἐγκατα- στάσεων	2.301	—	—	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	1.450	—	65	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρε- σιῶν	2.781	55	85	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	20.047	186	296	Payments for the provision of consumer's goods
Ἐπιπλα, σκεύη, κλινοστρωματὰ, εἶδη κα- τασκευαστικῶν καὶ ὕλικα κτηνῶν	306	12	12	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
Ἐξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπλῶν καὶ σκευῶν)	11.520	144	144	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρε- πισμοῦ	328	—	—	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντήρησης καὶ ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	1.567	—	50	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρ- τυσις	791	—	—	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικὰ	2.840	—	60	Fuels and lubricants
Ἰλικῶν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	2.583	30	30	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Δαπάναι διὰ τὴν προμήθειαν λοιπῶν ὕλικῶν μὴ περιλαμβανομένων εἰς τὰς ἀνωτέρω κατηγορίας	80	—	—	Payments for obtaining materials not included in the above categories
Στρατιωτικὰ κατασκευαὶ καὶ ἐξοπλισμοὶ	32	—	—	Military equipment and constructions
Μεταφορικὰ μέσα	32	—	—	Transport equipment
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους	46.685	121	150	Payments for transfer of revenue to third parties
Ἐπιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμε- δαποῦς ὀργανισμοὺς	32.565	—	—	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations
Ἐπιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	11.061	—	—	Subsidies granted to foreign organi- zations
Χορηγίαι εἰς ἰδιώτας	2.713	92	92	Benefits granted to individuals
Προσωπικὰ ἀποζημιώσεις — Ἐπιδόματα, βοηθήματα	346	29	58	Personal compensations — Money sup- ports and benefits

III: 7. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου Προεδρίας Κυβερνήσεως, κατά γενικás και ειδικás κατηγορίας. Οίκον. έτος 1965 (συνέχεια)
Current expenditures of the Prime Minister's Office, by general and special categories. Fiscal year 1965 (continued)

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικá και ειδικά κατηγορίαι δαπανών	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Φεβρουάριος February	Ίαν. — Φεβρουάρ. Jan. — February	
Πληρωμαί άντικρυζόμεναι εκ πραγμα- τοποιηθέντων και πραγματοποιηθη- σομένων έσόδων	8.000	1.277	1.277	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the future
Άποδόσεις εισπραχθέντων υπέρ τρίτων έσδων	8.000	1.277	1.277	Restitution of amounts collected on account of third parties
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπά- ναι, μη έντεταγμένοι εις τινα τών γενικών του κώδικος κατηγοριών	44.188	822	822	Miscellaneous expenses of composite na- ture not included in any of the ge- neral categories of the code
Πληρωμαί άφορώσαι ύποχρεώσεις παρελ- θόντων οίκον. έτών	—	—	—	Back expenditure
Πληρωτέα ύπόλοιπα	—	—	—	Outstanding balance
Πληρωμαί άφορώσαι ύποχρεώσεις παρελ- θόντων οίκον. έτών	—	—	—	Payments for past years' obligations
Πληρωμαί δι' έπενδύσεις	2.036	—	—	Payments for investments
Έπενδύσεις μη έντεταγμένοι εις τó πρό- γραμμα οικονομικής ανάπτυξεως	2.036	—	—	Investments not included in the eco- nomic development program



III: 8. Τρέχουσαι δαπάναι Γενικής Γραμματείας Ἀθλητισμοῦ, κατὰ γενικὰς
καὶ εἰδικὰς κατηγορίας. Οἶκον. ἔτος 1965

Current expenditures of the General Secretariat for Athletics, by general and special categories.
Fiscal year 1965

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Φεβρουάριος February	Ἰαν. — Φεβρουάρ. Jan. — February	
Σύνολον	80.000	100	114	Total
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας	3.583	100	114	Payments for services offered
Ἀμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρετῶν καὶ ἔργατῶν	2.486	79	93	Remuneration of civil servants, in general
Ἀμοιβαὶ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	512	—	—	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαίδευ- σιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουρ- γῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰκο- γενειῶν τῶν	252	8	8	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	143	13	13	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	190	—	—	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λό- γω ἐπιτάξεων	39	—	—	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφοραὶ	5	—	—	Transports
Ἐπικοινωνίαι	8	—	—	Communications
Ἵδρευσις, φωτισμὸς καὶ καθαριότης	11	—	—	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσιαι σχέσεις	88	—	—	Public relations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μονίμων ἐγκατα- στάσεων	7	—	—	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	14	—	—	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρεσιῶν	18	—	—	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	617	—	—	Payments for the provision of consumer's goods
Ἐπιπλα, σκεύη, κλινοστρωματὰ, εἶδη κα- τασκευάσεως καὶ ὕλικά κτηνῶν	20	—	—	Furniture, fixture, mattresses, camp- ing and saddlery articles
Ἐξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπίπλων καὶ σκευῶν)	522	—	—	Office and laboratory equipment (excluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρεπι- σμοῦ	8	—	—	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγαθῶν διαρκοῦς χρήσεως	24	—	—	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφὴ, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρ- τησις	2	—	—	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικά	30	—	—	Fuels and lubricants
Ἑλικῶν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	11	—	—	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους	75.500	—	—	Payments for transfer of revenue to third parties
Ἐπιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμεδα- ποὺς ὀργανισμοὺς	75.500	—	—	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations
Πληρωμαὶ δι' ἐξυπηρέτησιν τῆς Ἀημο- σίας Πίστεως	300	—	—	Payments related with Public Credit obligations
Χορηγούμενα δάνεια εἰς δραχμάς	300	—	—	Loans granted in drachmae
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελ- θόντων ἐτῶν	—	—	—	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	—	—	Outstanding balance
Πληρωμαὶ παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν	—	—	—	Payments for past years obligations

III: 9. Τρέχουσες δαπάναι 'Υπουργείου Οικονομικῶν, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.
Οἶκον. ἔτος 1965

Current expenditures of the Ministry of Finance, by general and special categories.
Fiscal year 1965

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικὰ καὶ εἰδικὰ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Φεβρουάριος February	Ἰαν. — Φεβρουάρ. Jan. — February	
Σύνολον	9.774.142	320.998	727.091	Total
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας	3.025.588	183.762	464.776	Payments for services offered
Συνταγματικά βάρη	19.500	3.250	3.250	Constitutional expenditure
'Αμοιβὰὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρε- τῶν καὶ ἐργατῶν	772.966	53.891	103.231	Remuneration of civil servants, in general
'Αμοιβὰὶ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	13.066	220	221	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινο- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαί- δουσιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λει- τουργῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οικογενειῶν τῶν	1.496	61	86	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civil servants, pensioners and their fam- ily members
Συντάξεις δημοσίων λειτουργῶν	2.067.295	125.356	356.745	Civil servants' pensions
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	13.969	178	186	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	137.296	806	1.057	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λό- γῳ ἐπιτάξεων	33.904	594	738	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφορὰ	35.685	6	8	Transports
* Ἐπικοινωνίαι	48.037	2	3	Communications
* Ἔδρευσις, φωτισμὸς καὶ καθαριότης	670	—	—	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσιαι σχέσεις	151	1	1	Public relations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μόνιμων ἐγκατα- στάσεων	7.480	2	8	Maintenance and repairs of permanen installations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοι- ποῦ ἔξοπλισμοῦ	1.771	18	20	Maintenance and repairs of mechanica and other equipment
Λοιπὰ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρε- σιῶν	9.598	185	278	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατα- ναλωτικῶν ἀγαθῶν	34.793	339	413	Payments for the provision of consumer's goods
* Ἐπιπλα, σκεύη, κλινοστρωματὰ, εἶδη κα- τασκευασίας καὶ ὑλικά κτηνῶν	5.759	—	—	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
* Ἐξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπλῶν καὶ σκευῶν)	7.734	131	161	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρε- πισμοῦ	1.922	111	129	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	1.018	23	23	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρ- τυσις	888	—	—	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικά	4.190	71	97	Fuels and lubricants
* Ὑλικῶν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	12.983	3	3	Printing bookbinding and topograph- ic materials
Δαπάναι διὰ τὴν προμήθειαν λοιπῶν ὑλι- κῶν μὴ περιλαμβανομένων εἰς τὰς ἀνωτέρω κατηγορίας	10	—	—	Payments for obtaining materials not included in the above cate- gories
Στρατιωτικὰ κατασκευαὶ καὶ ἐξοπλισμοὶ	289	—	—	Military equipment and constructions
Προμήθεια ὄπλου καὶ εἰδῶν συντηρή- σεως αὐτοῦ	289	—	—	Weapons and maintenance
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους	1.618.004	88.205	212.725	Payments for transfer of revenue to third parties
* Ἐπιδοτήσεις	—	—	—	Money supports
* Ἐπιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμε- δαποὺς ὀργανισμοὺς	647.177	39.313	80.313	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations
* Ἐπιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	392	—	—	Subsidies granted to foreign organi- zations
Συντάξεις, πλὴν δημοσίων λειτουργῶν ..	970.435	48.892	132.412	Pensions (except civil servants)
Προσωπικὰ ἀποζημιώσεις—Ἐπιδόματα, βοηθήματα	—	—	—	Personal compensations—Money sup- ports and benefits

III: 9. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου Οικονομικῶν, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.
Οἶκον. ἔτος 1965 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Finance, by general and special categories.
Fiscal year 1965 (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικὰ καὶ εἰδικὰ κατηγορία δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Φεβρουάριος February	Ἰαν. — Φεβρουάρ. Jan. — February	
Πληρωμαὶ ἀντικρυζόμενα ἐκ πραγμα- τοποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθη- σόμενων ἐσόδων	773.581	30.101	30.584	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the future
Ἐπιστροφὰ ἀχρεωστήτως εισπραχθέντων	401.580	28.732	29.207	Reimbursements of amounts unduly collected
Ἐξοφλήσεις ἀκαλύπτων ἐπιταγῶν καὶ ἐλλειμμάτων δημοσίων διαχειριστῶν	600	9	17	Settlement of non-covered cheques and deficits of public accountants
Ἀποδόσεις εισπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων	179.401	1.300	1.300	Restitution of amounts collected on account of third parties
Δαπάναι ἐκμεταλλεύσεως περιουσίας καὶ προνομίων τοῦ Κράτους	192.300	60	60	Expenses related with the exploitation of State property and privileges
Δαπάναι συμμετοχῆς τῆς Ἑλλάδος εἰς τὸ Βορειο-Ἀτλαντικὸν Σύμφωνον (NATO)	5.800	—	—	Expenses related with the participation of Greece in the North Atlantic Treaty Organization (NATO)
Ἐθνικαὶ ὑποχρεώσεις (ἀπαλλοτριώσεις)	5.800	—	—	Expropriations
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπά- ναι, μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τινὰ τῶν γενικῶν τοῦ κώδικος κατηγοριῶν	117.695	207	207	Miscellaneous expenses of composite na- ture not included in any of the ge- neral categories of the code
Πληρωμαὶ δι' ἐξυπηρέτησιν Δημοσίας Πίστεως	2.115.000	18.158	18.158	Payments related with Public Credit obligations
Τόκοι Δημοσίου χρέους	1.247.329	18.084	18.084	Public debt interest
Δαπάναι Δημοσίου χρέους	120.401	74	74	Public debt expenses
Πληρωμαὶ ὑποχρεώσεων τοῦ Δημοσίου ἐξ ἀναλαμβανομένων ὑπ' αὐτοῦ ἐγ- γυήσεων ὑπὲρ τρίτων	50.000	—	—	Payments relating with State gua- rantees in favour of third parties
Χρεωλύσια Δημοσίου χρέους	697.270	—	—	Public debt amortizations
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελ- θόντων ἐτῶν	—	227	227	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	—	—	Outstanding balance
Πληρωμαὶ παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν	—	227	227	Payments for past years' obligations
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις	183.681	—	—	Payments for investments
Ἐπενδύσεις μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρό- γραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	183.681	—	—	Investments not included in the eco- nomic development program
Ἀποθεματικόν	1.900.000	—	—	Reserve

III: 10. Τρέχουσαι δαπάναι 'Υπουργείου Συντονισμού, κατά γενικές και ειδικές κατηγορίας.
Οίκον. έτος 1965

Current expenditures of the Ministry of Coordination, by general and special categories.
Fiscal year 1965

Είς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ ἐιδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Φεβρουάριος February	Ἰαν. — Φεβρουάρ. Jan. — February	
Σύνολον	239.513	3.760	5.752	Total
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας	98.118	3.724	5.714	Payments for services offered
* Ἀμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρε- τῶν καὶ ἐργατῶν	70.832	3.005	4.992	Remuneration of civil servants, in general
* Ἀμοιβαὶ ἐκτελούντων ἐιδικὰς ὑπηρεσίας	4.858	224	224	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαί- δουσιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λει- τουργῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οικογενειῶν των	2.762	82	84	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civil servants, pensioners and their fam- ily members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	3.810	28	28	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	15.856	385	386	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγω ἐπιτάξεων	14.031	357	357	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφοραὶ	103	9	9	Transports
* Ἐπικοινωνίαι	522	—	—	Communications
* Ὁρευσεῖς, φωτισμοὶ καὶ καθαριότης	204	—	—	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσια σχέσεις	41	2	2	Public relations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μόνιμων ἐγκατα- στάσεων	63	6	6	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	150	11	11	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρε- σιῶν	742	2	2	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	3.256	36	36	Payments for the provision of consumer's goods
* Ἐπιπλα, σκεύη, κλινοστρωματὰ, εἶδη κα- τασκευασίας καὶ ὑλικά κτηνῶν	32	—	—	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
* Ἐξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπέλων καὶ σκευῶν)	1.668	14	14	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρε- πισμοῦ	128	3	3	Cleansing, sanitation and persona care articles
Εἶδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	129	9	9	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρ- τουςις	41	—	—	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικά	935	10	10	Fuels and lubricants
* Ἰλικῶν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	320	—	—	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Δαπάναι διὰ τὴν προμήθειαν λοιπῶν ὑλι- κῶν μὴ περιλαμβανομένων εἰς τὰς ἀ- νωτέρω κατηγορίας	3	—	—	Payments for obtaining materials not included in the above cate- gories
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους	14.136	—	—	Payments for transfer of revenue to third parties
* Ἐπιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμε- δαποῦς ὀργανισμοὺς	—	—	—	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations
* Ἐπιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	14.136	—	—	Subsidies granted to foreign organi- zations
Χορηγία εἰς ἰδιώτας	—	—	—	Benefits granted to individuals
Δαπάναι συμμετοχῆς τῆς Ἑλλάδος εἰς τὸ Βορειο-Ἀτλαντικὸν Σόμφωνον (NATO)	100.000	—	—	Expenditures for the participation of Greece in the North Atlantic Treaty Organization (NATO)
Δαπάναι NATO ἀντικρυζόμεναι ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει ὑπὸ ἐιδικῶν ἐσόδων	—	—	—	NATO expenditures partly or entirely covered by special revenues
* Ἐθνικαὶ ὑποχρεώσεις	100.000	—	—	National obligations

III: 10. Τρέχουσai δαπάναι Υπουργείου Συντονισμού, κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας.
Οίκον. έτος 1965 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Coordination, by general and special categories.
Fiscal year 1965 (continued)

Εις χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης αγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαί και ειδικαί κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Φεβρουάριος February	Ίαν. — Φεβρουάρ. Jan. — February	
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπά- ναι, μὴ έντεταγμένα εις τινα τῶν γενικῶν τοῦ κώδικος κατηγοριῶν	8.670	—	—	Miscellaneous expenses of composite na- ture not included in any of the gener- al categories of the code
Πληρωμαί άφορῶσαι ύποχρεώσεις παρελ- θόντων έτών	—	—	—	Back expenditure
Πληρωτέα ύπόλοιπα	—	—	—	Outstanding balance
Πληρωμαί παρελθόντων οικονομικῶν έτών	—	—	—	Payments for past years' obligations
Πληρωμαί δι' έπενδύσεις	15.333	1	3	Payments for investments
Έπενδύσεις μὴ έντεταγμένα εις τὸ πρό- γραμμα οικονομικῆς ανάπτυξεως	15.333	1	3	Investments not included in the eco- nomic development program



III: 11. Τρέχουσαι δαπάναι 'Υπουργείου 'Εξωτερικῶν, κατά γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.
Οἶκον. ἔτος 1965

Current expenditures of the Ministry of Foreign Affairs, by general and special categories.
Fiscal year 1965

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικὰ καὶ εἰδικὰ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Φεβρουάριος February	Ἰαν. — Φεβρουάρ. Jan. — February	
Σύνολον	333.000	3.966	21.918	Total
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας	283.268	2.994	18.613	Payments for services offered
'Αμοιβὰι πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρε- τῶν καὶ ἐργατῶν	141.002	1.181	14.147	Remuneration of civil servants, in ge- neral
'Αμοιβὰι ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	48	—	—	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαίδευσιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουργῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰκογενει- ῶν τῶν	346	19	22	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of ci- vil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	14.279	941	1.151	Removal expenses of civilservants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	127.593	853	3.293	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγω ἐπιτάξεων	15.946	391	2.563	Rents and compensations for requi- sitions
Μεταφοραὶ	554	31	31	Transports
'Επικοινωνίαι	8.467	29	277	Communications
"Ἰδρευσις, φωτισμὸς καὶ καθαριότης	922	—	—	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσιαι σχέσεις	5.487	400	400	Public relations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μονίμων ἐγκατα- στάσεων	2.749	—	21	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	970	—	—	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπὰ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρε- σιῶν	92.498	2	2	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	22.687	941	3.272	Payments for the provision of consumer's goods
'Επιπλα, σκεύη, κλινοστρωματὰ, εἶδη κα- τασκευαστικῶν καὶ ὑλικά κτηνῶν	4.887	921	927	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
'Εξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ* (πλὴν ἐπίπλων καὶ σκευῶν)	16.179	20	2.345	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρε- πισμοῦ	58	—	—	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντήρησεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	172	—	—	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρ- τυσις	45	—	—	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικά	446	—	—	Fuels and lubricants
*Ὑλικὸν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	100	—	—	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Δαπάναι διὰ τὴν προμήθειαν λοιπῶν ὑλι- κῶν, μὴ περιλαμβανομένων εἰς τὰς ἀνωτέρω κατηγορίας	800	—	—	Payments for obtaining materials not included in the above categories
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους	16.417	—	—	Payments for transfer of revenue to third parties
'Επιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμε- δαποῦς ὀργανισμοὺς	850	—	—	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations
'Επιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	15.187	—	—	Subsidies granted to foreign organiza- tions
Χορηγίαι εἰς ἰδιώτας	308	—	—	Benefits granted to individuals
Συντάξεις, πλὴν δημοσίων λειτουργῶν ..	72	—	—	Pensions (excl. civil servants)

III: 11. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου 'Εξωτερικών, κατά γενικάs και ειδικάs κατηγορίαs.
Οίκον. έτος 1965 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Foreign Affairs, by general and special categories.
Fiscal year 1965 (continued)

Είς χιλιάδαs δραχμών τρεχούσης αγοραστικήs δυνάμειωs

Thousand drachmae at current prices

Γενικά και ειδικά κατηγορία δαπανών	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Φεβρουάριος February	Ίαν. — Φεβρουάρ. Jan. — February	
Πληρωμαί αντίκρυζόμεναί εκ πραγματο- ποιηθέντων και πραγματοποιηθη- σόμενων εσόδων	1.000	—	—	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the future
'Αποδόσεις εισπραχθέντων υπέρ τρίτων εσόδων	1.000	—	—	Restitution of amounts collected on account of third parties
Δαπάναι συμμετοχής τής 'Ελλάδοs εις τò Βορειο-Ατλαντικόν Σύμφωνον (NATO)	1.780	2	2	Expenses related with the participation of Greece in the North Atlantic Treaty Organization (NATO)
'Εθνικά υποχρεώσεις	1.780	2	2	National obligations
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπά- ναι, μη έντεταγμένοι εις τινα τών γενικών του κώδικος κατηγοριών	2.621	—	—	Miscellaneous expenses of composite nature not included in any of the ge- neral categories of the code
Πληρωμαί δι' εξυπηρέτησιν Δημοσίουs Πίστεωs	426	—	—	Payments related with Public Credit obligations
Τόκοι Δημοσίουs χρέουs	160	—	—	Public debt interest
Χρεώλυσια Δημοσίουs χρέουs	266	—	—	Public debt amortizations
Χορηγούμενα δάνεια εις ξένα νομίσματα	—	—	—	Loans granted (in foreign exchange)
Πληρωμαί άφορώσαι υποχρεώσεις παρελ- θόντων έτών	—	30	30	Back expenditure
Πληρωτέα υπόλοιπα	—	—	—	Outstanding balance
Πληρωμαί παρελθόντων οίκον. έτών ..	—	30	30	Payments for past years' obligations
Πληρωμαί δι' επενδύσειs	4.801	—	—	Payments for investments
'Επενδύσειs μη έντεταγμένοι εις τò πρό- γραμμα οικονομικήs ανάπτυξειs	4.801	—	—	Investments not included in the eco- nomic development program

III: 12. Τρέχουσαι δαπάναι 'Υπουργείου Δικαιοσύνης, κατά γενικάς και ειδικάς κατηγορίας.
Οίκον. έτος 1965

Current expenditures of the Ministry of Justice, by general and special categories.
Fiscal year 1965

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικά και ειδικά κατηγορία δαπανών	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Φεβρουάριος February	Ίαν. — Φεβρουάρ. Jan. — February	
Σύνολον	559.421	35.324	66.509	Total
Πληρωμαί δι' ύπηρεσίας	502.669	32.234	61.842	Payments for services offered
'Αμοιβαι πολιτικών υπαλλήλων, ύπηρε- τών και έργατών	454.054	31.462	60.549	Remuneration of civil servants, in ge- neral
'Αμοιβαι εκτελούντων ειδικάς ύπηρεσίας	10.107	384	384	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχή του Κράτους εις την κοινω- νικήν πρόνοιαν, ασφάλισιν, εκπαίδευ- σιν και υγείαν των δημοσίων λει- τουργών, των συντάξιούχων και των οικογενειών των	635	35	43	Participation of the State in the social welfare, social insurance, education and health expenses of civil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαί μετακινουμένων δημοσίων ή μη λειτουργών	7.491	33	33	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαί διά μη προσωπικάς ύπηρεσίας	30.382	320	833	Payments for non-personal services
Μισθώματα και αποζημιώσεις χρήσεως λόγω επιτάξεων	18.483	278	785	Rents and compensations for requisiti- ons
Μεταφοραί	374	11	18	Transports
'Επικοινωνιαί	1	—	—	Communications
'Υδρευσις, φωτισμός και καθαριότης	2.295	—	—	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσια σχέσεις	27	—	—	Public relations
Συντήρησις και επίσκευή μονίμων εγκατα- στάσεων	5.679	12	12	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις και επίσκευή μηχανικού και λοι- πού εξοπλισμού	843	3	3	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαί δαπάναι εκ μη προσωπικών ύπηρεσιών	2.680	15	15	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαί διά την προμήθειαν κατανα- λωτικών αγαθών	48.695	3.089	4.667	Payments for the provision of consumer's goods
'Επιπλα, σκεύη, κλισοστρωμαί, είδη κα- τασηνώσεως και ύλικά κτηνών	2.417	25	25	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
'Εξοπλισμός γραφείων, εργαστηρίων κλπ. (πλην επίπλων και σκευών)	4.215	6	12	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Είδη υγιεινής, καθαριότητος και εύπρε- πισμού	2.997	3	4	Cleansing, sanitation and personal care articles
Είδη συντήρησεως και επίσκευής αγα- θών διαρκούς χρήσεως	62	—	—	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ιματισμός, υπόδησις και εξάρ- τυσις	34.053	2.885	4.361	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα και λιπαντικά	4.838	170	265	Fuels and lubricants
'Υλικών εκτυπωτικών, βιβλιοδετικών, το- πογραφικών και λοιπών εργασιών	113	—	—	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Δαπάναι διά την προμήθειαν λοιπών ύλι- κών, μη περιλαμβανομένων εις τας άνωτέρω κατηγορίας	—	—	—	Payments for obtaining materials not included in the above categories
Πληρωμαί διά μεταβιβάσεις εισοδημά- των εις τρίτους	885	—	—	Payments for transfer of revenue to third parties
'Επιχορηγήσεις και συνδρομαί εις ήμε- δαπούς οργανισμούς	880	—	—	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations
'Επιχορηγήσεις εις διεθνείς οργανισμούς	5	—	—	Subsidies granted to foreign organi- zations

III: 12. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου Δικαιοσύνης, κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας.
Οίκον. έτος 1965 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Justice, by general and special categories.
Fiscal year 1965 (continued)

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαι και ειδικαι κατηγοριαι δαπανών	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Φεβρουάριος February	Ίαν. — Φεβρουάρ. Jan. — February	
Πληρωμαι άντικρουζόμεναι εκ πραγματο- ποιηθέντων και πραγματοποιηθησομέ- νων έσόδων	6.500	—		Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the future
'Αποδόσεις εισπραχθέντων υπέρ τρίτων έσόδων	6.500	—		Restitution of amounts collected on account of third parties
Πληρωμαι άφορώσαι ύποχρεώσεις παρελ- θόντων έτών	—	—		Back expenditure
Πληρωτέα ύπόλοιπα	—	—		Outstanding balance
Πληρωμαι παρελθόντων οίκον. έτών ...	—	—		Payments for past years' obligations
Πληρωμαι δι' έπενδύσεις	672	—		Payments for investments
'Επενδύσεις μη έντεταγμέναι εις τó πρό- γραμμα οικονομικής ανάπτυξεως	672	—		Investments not included in the eco- nomic development program



III: 13. Τρέχουσαι δαπάναι 'Υπουργείου 'Εσωτερικῶν, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.
Οἶκον. ἔτος 1965

Current expenditures of the Ministry of Interior, by general and special categories.
Fiscal year 1965

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Φεβρουάριος February	Ἰαν. — Φεβρουάρ. Jan. — February	
Σύνολον	883.419	47.953	90.838	Total
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας	116.083	7.336	13.530	Payments for services offered
'Αμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρε- τῶν καὶ ἐργατῶν	107.436	7.076	13.259	Remuneration of civil servants, in ge- neral
'Αμοιβαὶ στρατιωτικῶν ἐν γένει καὶ ὀρ- γάνων Σωμάτων 'Ασφαλείας	—	—	—	Remuneration of the members of the Armed Forces in general and the Public Security Forces
'Αμοιβαὶ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	—	—	—	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαίδευ- σιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουρ- γῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰ- κογενειῶν τῶν	349	28	30	Participation of the State in the social welfare, social insurance, education and health expenses of civil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	3.054	194	203	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	5.244	38	38	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγῳ ἐπιτάξεων	4.386	32	32	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφορὰ	5	—	—	Transports
'Επικοινωνίαι	7	—	—	Communications
'Υδρευσις, φωτισμὸς καὶ καθαριότης	246	—	—	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσιαι σχέσεις	44	—	—	Public relations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μονίμων ἐγκατα- στάσεων	108	—	—	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	255	5	5	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρε- σιῶν	193	1	1	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	3.339	4	19	Payments for the provision of consumer's goods
'Επιπλα, σκεύη, κλινοστρωμναὶ, εἶδη κα- τασκευαστικῶν καὶ ὄπλα κτηνῶν	—	—	—	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
'Εξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπλῶν καὶ σκευῶν)	1.475	1	16	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρε- πισμοῦ	309	—	—	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	65	—	—	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρ- τυσις	19	—	—	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικά	1.456	3	3	Fuels and lubricants
'Υλικὸν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	15	—	—	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Δαπάναι διὰ τὴν προμήθειαν λοιπῶν ὀλι- κῶν μὴ περιλαμβανομένων εἰς τὰς ἀνωτέρω κατηγορίας	—	—	—	Payments for obtaining materials not included in the above categories
Στρατιωτικὰ κατασκευαὶ καὶ ἐξοπλισμοὶ	—	—	—	Military equipment and constructions
Γαῖαι, κτίρια καὶ λοιπαὶ κατασκευαὶ	—	—	—	Sites, buildings and other constructions
Μεταφορικά μέσα	—	—	—	Transport equipment
Προμήθεια τηλεπικοινωνιακῶν μέσων	—	—	—	Telecommunication equipment
Προμήθεια μηχανημάτων καὶ ἐργαλείων	—	—	—	Machinery and tools
Προμήθεια πολεμοφοδίων	—	—	—	Ammunition
Προμήθεια ὀπλισμοῦ καὶ εἰδῶν συντηρήσεως αὐτοῦ	—	—	—	Weapons and maintenance

III: 13. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου 'Εσωτερικῶν, κατὰ γενικὰς καὶ ειδικὰς κατηγορίας.
Οἶκον. ἔτος 1965 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Interior, by general and special categories.
Fiscal year 1965 (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ ειδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Φεβρουάριος February	Ἰαν. - Φεβρουάρ. Jan. - February	
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημάτων εἰς τρίτους	591.722	36.600	73.200	Payments for transfer of revenue to third parties
Ἐπιδοτήσεις	127.000	—	—	Money supports
Ἐπιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμε- δαποὺς ὀργανισμοὺς	464.744	36.600	73.200	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations
Ἐπιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	11	—	—	Subsidies granted to foreign organi- zations
Προσωπικαὶ ἀποζημιώσεις - Ἐπιδόματα, βοηθήματα	—	—	—	Personal compensations-Money sup- ports and benefits
Πληρωμαὶ ἀντικρυζόμενα ἐκ πραγμα- τοποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθησο- μένων ἐσόδων	156.280	3.827	3.902	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the future
Ἀποδόσεις εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων	151.200	3.817	3.817	Restitution of amounts collected on account of third persons
Δαπάναι ἐκμεταλλεύσεως περιουσίας καὶ προνομίων τοῦ Κράτους	5.080	10	85	Expenses related with the exploita- tion of State property and pri- vileges
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπά- ναι, μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τινὰ τῶν γενικῶν τοῦ κώδικος κατηγοριῶν	15.995	186	186	Miscellaneous expenses of composite na- ture not included in the general ca- tegories of the code
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελ- θόντων ἐτῶν	—	—	—	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	—	—	Outstanding balance
Πληρωμαὶ παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν ..	—	—	—	Payments for past years' obligations
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις	—	—	—	Payments for investments
Ἐπενδύσεις μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρῶ- γραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	—	—	—	Investments not included in the eco- nomic development program



III: 14 Τρέχουσες δαπάναι 'Υπουργείου Δημοσίας Τάξεως κατά γενικών και ειδικών κατηγορίας.
Οίκον. έτος 1965

Current expenditures of the Ministry of Public Security, by general and special categories.
Fiscal year 1965

Είς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ ἐιδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα—Paid		General and special categories of expenditure
		Φεβρουάριος February	Ἰαν. - Φεβρουάρ. Jan. - February	
Σύνολον	1.645.793	128.219	164.605	Total
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας	1.547.393	128.153	164.539	Payments for services offered
'Αμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρε- τῶν καὶ ἐργατῶν	27.853	1.687	2.850	Remuneration of civil servants, in ge- neral
'Αμοιβαὶ στρατιωτικῶν ἐν γένει καὶ ὀρ- γάνων Σωμάτων Ἀσφαλείας	1.397.408	126.159	161.363	Remuneration of the members of the Armed Forces in general and the Public Security Forces
'Αμοιβαὶ ἐκτελούντων ἐιδικὰς ὑπηρεσίας	154	—	—	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετογὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαίδευ- σιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουρ- γῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν ὀλ- κογενειῶν των	23.835	70	89	Participation of the State in the social welfare, social insurance, education and health expenses of civil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	30.995	1	1	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	67.448	236	236	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγω ἐπιτάξεων	52.647	234	234	Rents and compensations for requisit- ions
Μεταφοραὶ	4.913	—	—	Transports
'Επικοινωνίαι	11	—	—	Communications
Ἵδρευσις, φωτισμός καὶ καθαριότης	2.837	—	—	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσιαι σχέσεις	57	—	—	Public relations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μόνιμων ἐγκατα- στάσεων	601	—	—	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	1.759	1	1	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρε- σιῶν	4.623	2	2	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	90.011	10	10	Payments for the provision of consumer's goods
'Επιπλα, σκευὴ, κλισοστρωματῶν, εἶδη κα- κασκηνώσεως καὶ ὑλικά κτηνῶν	7.755	—	—	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
'Εξοπλισμός γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπίπλων καὶ σκευῶν)	4.876	10	10	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρε- πισμοῦ	2.134	—	—	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	7.400	—	—	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμός, ὑπόδησις καὶ ἐξάρ- τυσις	31.025	—	—	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικά	10.193	—	—	Fuels and lubricants
'Υλικὸν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	766	—	—	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Δαπάναι διὰ τὴν προμήθειαν λοιπῶν ὑλι- κῶν μὴ περιλαμβανομένων εἰς τὰς ἀνωτέρω κατηγορίας	—	—	—	Payments for obtaining materials not included in the above categories
Στρατιωτικαὶ κατασκευαὶ καὶ ἐξοπλισμοὶ	25.862	—	—	Military equipment and constructions
Γαῖαι, κτίρια καὶ λοιπαὶ κατασκευαὶ	150	—	—	Sites, buildings and other constructions
Μεταφορικά μέσα	12.653	—	—	Transport equipment
Προμήθεια τηλεπικοινωνιακῶν μέσων	3.559	—	—	Telecommunication equipment
Προμήθεια μηχανημάτων καὶ ἐργαλείων	873	—	—	Machinery and tools
Προμήθεια πολεμοφοδίων	1.000	—	—	Ammunition
Προμήθεια ὀπλισμοῦ καὶ εἰδῶν συντηρήσεως αὐτοῦ	7.627	—	—	Weapons and maintenance
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημάτων εἰς τρίτους	340	—	—	Payments for transfer of revenue to third parties
'Επιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμεδα- ποὺς ὀργανισμοὺς	200	—	—	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations

III: 14 Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου Δημοσίας Τάξεως, κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας.
Οίκον. έτος 1965 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Public Security, by general and special categories.
Fiscal year 1965 (continued)

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικά και ειδικά κατηγορία δαπανών	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα—Paid		General and special categories of expenditure
		Φεβρουάριος February	Ίαν. - Φεβρουάρ. Jan. - February	
Έπιχορηγήσεις εις διεθνείς οργανισμούς	130	—	—	Subsidies granted to foreign organi- zations
Προσωπικά αποζημιώσεις - Έπιδόματα, βοηθήματα	10	—	—	Personal compensations—Money sup- ports and benefits
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπά- ναι, μη έντεταγμένα εις τινα των γενικών του κώδικος κατηγοριών	879	55	55	Miscellaneous expences of composite na- ture not included in any of the general categories of the code
Πληρωμαί άφορώσαι ύποχρεώσεις παρελ- θόντων έτών	—	—	—	Back expenditure
Πληρωτέα ύπόλοιπα	—	—	—	Outstanding balance
Πληρωμαί παρελθόντων οίκον. έτών . . .	—	—	—	Payments for past years' obligations
Πληρωμαί δι' έπενδύσεις	7.170	—	—	Payments for investmets
Έπενδύσεις μη έντεταγμένα εις το πρό- γραμμα οίκονομικής ανάπτυξεως	7.170	—	—	Investments not included in the eco- nomic development program



III: 15. Τρέχουσαι δαπάναι 'Υπουργείου Δημοσίων Έργων, κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας.
Οίκον. έτος 1965

Current expenditures of the Ministry of Public Works, by general and special categories.
Fiscal year 1965

Είς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης αγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικὰι και ειδικὰι κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Φεβρουάριος February	Ἰαν. — Φεβρουάρ. Jan. — February	
Σύνολον	431.637	24.698	32.032	Total
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας	195.546	9.177	16.511	Payments for services offered
'Αμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρε- τῶν και εργατῶν	129.977	8.247	15.444	Remuneration of civil servants, in ge- neral
'Αμοιβαὶ ἐκτελούντων ειδικὰς ὑπηρεσίας	650	—	—	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαίδευ- σιν και ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουρ- γῶν, τῶν συνταξιούχων και τῶν οἰ- κογενειῶν των	3.353	166	248	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civil servants, pensioners and their fam- ily members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	13.838	340	390	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	47.728	424	429	Payments for non-personal services
Μισθώματα και ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγω ἐπιτάξεων	16.170	339	341	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφοραὶ	808	10	14	Transports
Ἐπικοινωνίαι	15	2	2	Communications
Ἔδρευσις, φωτισμὸς και καθαριότης	171	—	—	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσια σχέσεις	192	—	—	Public relations
Συντήρησις και ἐπισκευὴ μονιμῶν ἐγκατα- στάσεων	28.320	—	—	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις και ἐπισκευὴ μηχανικοῦ και λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	1.394	32	32	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρεσιῶν	658	41	41	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λατικῶν ἀγαθῶν	13.121	94	94	Payments for the provision of consumer's goods
'Εξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπίπλων και σκευῶν)	2.765	—	—	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος και εὐπρε- πισμοῦ	509	5	5	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως και ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	7.332	11	11	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις και ἐξάρ- τυσις	54	—	—	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα και λιπαντικά	1.526	78	78	Fuels and lubricants
'Γλυκῶν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν και λοιπῶν ἐργασιῶν	935	—	—	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημάτων εἰς τρίτους	11.920	—	—	Payments for transfer of revenue to third parties
'Επιχορηγήσεις και συνδρομαὶ εἰς ἡμε- δαποῦς ὀργανισμοὺς	11.920	—	—	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations
Πληρωμαὶ ἀντικρυσζόμενα ἐκ πραγματο- ποιηθέντων και πραγματοποιηθησομέ- νων ἐσόδων	81.100	15.426	15.426	Payments against revenue collected of envisaged to be collected in the future
'Αποδόσεις εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων	81.100	15.426	15.426	Restitution of amounts collected on account of third parties
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελ- θόντων ἐτῶν	13.150	—	—	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	—	—	Outstanding balance
Πληρωμαὶ παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν ...	13.150	—	—	Payments for past years' obligations
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις	116.800	—	—	Payments for investments
'Επενδύσεις μὴ ἐντεταγμένα ἐἰς τὸ πρό- γραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	116.800	—	—	Investments not included in the eco- nomic development program

III: 16. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου Συγκοινωνιών, κατά γενικές και ειδικάς κατηγορίας.
Οικον. έτος 1965

Current expenditures of the Ministry of Communications, by general and special categories.
Fiscal year 1965

Είς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικά και ειδικά κατηγορίες δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Φεβρουάριος February	Ίαν. — Φεβρουάρ. Jan. — February	
Σύνολον	605.383	27.682	45.447	Total
Σύνολον ἄνευ δαπανῶν NATO	530.383	27.223	44.988	Total expenditure, except NATO
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας	431.964	25.637	43.399	Payments for services offered
Ἀμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρε- τῶν καὶ ἐργατῶν	377.275	24.467	41.988	Remuneration of civil servants, in general
Ἀμοιβαὶ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	12.525	—	—	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαίδευ- σιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουρ- γῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰ- κογενειῶν τῶν	2.888	109	128	Participation of the State in the social welfare, social insurance, education and health expenses of civil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	5.909	214	355	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	33.367	847	928	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγῳ ἐπιτάξεων	16.099	343	390	Rents and compensations for requisitions
Μεταφορὰ	12.503	483	499	Transports
Ἐπικοινωνία	39	—	—	Communications
Υδροεἰς, φωτισμὸς καὶ καθαριότης	552	1	1	Water supply, lighting and street cleansing
Δημόσιαι σχέσεις	108	1	1	Public relations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μόνιμων ἐγκατα- στάσεων	1.054	5	5	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	2.136	10	28	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρεσιῶν	876	4	4	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	24.092	209	212	Payments for the provision of consumer's goods
Ἐπιπλα, σκεύη, κλινοστρωματὰ, εἶδη κα- τασκευῆς καὶ ὕλικα κτηνῶν	495	18	18	Furniture, fixture, mattresses, camping and saddlery articles
Ἐξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπλῶν καὶ σκευῶν)	5.805	35	36	Office and laboratory equipment (excluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρε- πισμοῦ	840	13	14	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	2.597	10	10	Articles for the maintenance and repair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρ- τυσις	1.585	—	—	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικά	2.873	81	81	Fuels and lubricants
Τυλῶν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	9.897	52	53	Printing, bookbinding and topographic materials
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους	1.225	—	—	Payments for transfer of revenue to third parties
Ἐπιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμε- δαποὺς ὀργανισμοὺς	5	—	—	Subsidies and subscriptions to domestic organizations
Ἐπιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	1.220	—	—	Subsidies granted to foreign organizations
Πληρωμαὶ ἀντίκρυζόμενα ἐκ πραγμα- τοποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθησο- μένων ἐσόδων	68.172	1.377	1.377	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the future
Τακτοποιήσεις ἀκαλύπτων ἐπιταγῶν καὶ ἐλλειμμάτων δημοσίων διαχειριστῶν	21	—	—	Settlement of non-covered cheques and deficits of public accountants
Ἀποδόσεις εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων	68.151	1.377	1.377	Restitution of amounts collected on account of third parties

III: 16. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου Συγκοινωνιών, κατά γενικάς και ειδικάς κατηγορίας.
Οίκον. έτος 1965 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Communications, by general and special categories.
Fiscal year 1965 (continued)

Είς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαί και ειδικαί κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Φεβρουάριος February	Ίαν. — Φεβρουάρ. Jan. — February	
Πληρωμαί ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελ- θόντων ἐτῶν	—	—	—	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	—	—	Outstanding balance
Πληρωμαί παρελθόντων οίκον. ἐτῶν ...	—	—	—	Payments for past years' obligations
Πληρωμαί δι ἐπενδύσεις	4.930	—	—	Payments for investments
Ἐπενδύσεις μὴ ἐντεταγμέναι εἰς τὸ πρό- γραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	4.930	—	—	Investments not included in the eco- nomic development program
Δαπάναι ἔργων κοινῆς ἐνδιαφέροντος NATO	75.000	459	459	Expenditures for NATO works of common interest



III: 17. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου 'Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων,
κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας. Οίκον. έτος 1965

Current expenditures of the Ministry of National Education and Religion,
by general and special categories. Fiscal year 1965

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικὰι και ειδικὰι κατηγορίαι δαπανών	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Φεβρουάριος February	Ιαν. — Φεβρουάρ. Jan. — February	
Σύνολον	3.476.404	169.233	402.454	Total
Πληρωμαί δι' υπηρεσίας	2.384.596	158.722	310.752	Payments for services offered
'Αμοιβαι πολιτικών υπαλλήλων, υπηρετών και έργατών	2.257.462	156.942	308.464	Remuneration of civil servants, in general
'Αμοιβαι έκτελούντων ειδικὰς υπηρεσίας	2.699	98	98	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχή του Κράτους εις την κοινω- νικήν πρόνοιαν, ασφάλισιν, εκπαιδευ- σιν και υγείαν των δημοσίων λειτουρ- γών, των συνταξιούχων και των οί- κογενειών των	4.213	86	396	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαί μετακινουμένων δημοσίων ή μη λειτουργών	19.662	36	36	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαί διά μη προσωπικὰς υπηρεσίας	100.560	1.562	1.758	Payments for non-personal services
Μισθώματα και αποζημιώσεις χρήσεως λόγω επιτάξεων	83.842	1.443	1.640	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφοραί	9.477	—	1	Transports
'Επικοινωνίαι	62	—	—	Communications
'Υδρευσις, φωτισμός και καθαριότης	1.369	—	—	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσια σχέσεις	1.965	100	100	Public relations
Συντήρησις και έπισκευή μονίμων έγκατα- στάσεων	1.746	—	—	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις και έπισκευή μηχανικού και λοι- πού εξοπλισμού	723	17	17	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαί δαπάναι εκ μη προσωπικών υπηρε- σιών	1.376	—	—	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαί διά την προμήθειαν κατανα- λωτικών αγαθών	26.912	100	122	Payments for the provision of consumer's goods
'Επιπλα, σκεύη, κλινοστρωματά, είδη κα- τασκηνώσεως και υλικά κτηνών	2.230	—	—	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
'Εξοπλισμός γραφείων, εργαστηρίων κλπ. (πλὴν επίπλων και σκευών)	10.566	58	70	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Είδη υγιεινῆς, καθαριότητος και εὐπρε- πισμοῦ	307	4	5	Cleansing, sanitation and personal care articles
Είδη συντηρήσεως και έπισκευῆς άγα- θών διαρκούς χρήσεως	8.395	—	—	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ιματισμός, υπόδησις και εξάρ- τυσις	2.927	—	—	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα και λιπαντικά	1.216	38	47	Fuels and lubricants
'Υλικών έκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν και λοιπῶν έργασιών	406	—	—	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Δαπάναι διά την προμήθειαν λοιπῶν υλι- κῶν μη περιλαμβανομένων εις τὰς άνωτέρω κατηγορίας	865	—	—	Payments for obtaining materials not included in the above categories
Πληρωμαί διά μεταβιβάσεις εισοδημά- των εις τρίτους	978.035	4.962	86.132	Payments for transfer of revenue to third parties
'Επιχορηγήσεις και συνδρομαί εις ήμεδα- πούς οργανισμούς	969.260	4.762	85.762	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations
'Επιχορηγήσεις εις διεθνείς οργανισμούς	1.461	—	—	Subsidies granted to foreign organi- zations
Χορηγίαι εις ιδιώτας	7.244	200	370	Benefits granted to individuals
Προσωπικὰι αποζημιώσεις — 'Επιδόματα, βοηθήματα	70	—	—	Personal compensations—Money sup- ports and benefits

III: 17. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου 'Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων,
κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας. Οίκον. έτος 1965 (συνέχεια)
Current expenditures of the Ministry of National Education and Religion,
by general and special categories. Fiscal year 1965 (continued)

Εις χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαί και ειδικαί κατηγορία δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Φεβρουάριος February	Ίαν. — Φεβρουάρ. Jan. — February	
Πληρωμαί ἀντικρυζόμεναί εκ πραγμα- τοποιηθέντων και πραγματοποιηθησο- μένων εσόδων	86.861	5.446	5.446	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the fu- ture
'Αποδόσεις εισπραχθέντων υπέρ τρίτων εσόδων	86.861	5.446	5.446	Restitution of amounts collected on account of third parties
Πληρωμαί ἀφορώσαι ὑποχρεώσεις παρελ- θόντων ετών	—	—	—	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	—	—	Outstanding balance
Πληρωμαί παρελθόντων οίκον. ετών ...	—	—	—	Payments for past years' obligations



III: 18. Τρέχουσαι δαπάναι 'Υπουργείου 'Εμπορίου, κατά γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας. Οἶκον. ἔτος 1965
Current expenditures of the Ministry of Commerce, by general and special categories. Fiscal year 1965

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικὰ καὶ εἰδικὰ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Φεβρουάριος February	Ἰαν. — Φεβρουάριος Jan. — February	
Σύνολον	514.732	5.862	11.305	Total
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας	107.413	5.667	11.108	Payments for services offered
'Αμοιβὰι πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρετῶν καὶ ἔργατῶν	86.125	5.226	10.653	Remuneration of civil servants, in general
'Αμοιβὰι ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	45	—	—	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαίδευ- σιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουρ- γῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰ- κογενεῶν τῶν	324	22	35	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civ- il servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	2.736	88	88	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	18.183	331	332	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγῳ ἐπιτάξεων	3.885	272	274	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφοραὶ	12	1	1	Transports
Ἐπικοινωνίαι	599	21	21	Communications
Ἔθρευσις, φωτισμὸς καὶ καθαριότης	94	—	—	Water supply, lighting and street cleans- ing
Ἐπιχειρήματα	13.269	30	30	Public relations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μόνιμων ἐγκατα- στάσεων	—	—	—	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	85	3	3	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπὰ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρε- σιῶν	239	3	3	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	3.211	196	196	Payments for the provision of consumer's goods
'Επιπλα, σκεύη, κλινοστρωματὰ, εἶδη κα- τασκηνώσεως καὶ ὄπλα κτηνῶν	100	—	—	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
'Εξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπίπλων καὶ σκευῶν)	2.239	186	186	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρε- πισμοῦ	259	2	2	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	187	3	3	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρ- τυσις	81	—	—	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικὰ	345	5	5	Fuels and lubricants
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους	374.108	—	—	Payments for transfer of revenue to third parties
'Επιδότησεις	374.000	—	—	Money supports
'Επιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	108	—	—	Subsidies granted to foreign organi- zations
Πληρωμαὶ ἀντικρῶζόμενοι ἐκ πραγμα- τοποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθη- σομένων ἐσόδων	—	—	—	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the fu- ture
'Επιστροφή ἀχρεωσότητος εἰσπραχθέντων	—	—	—	Reimbursement of amounts unduly collected
Αἰάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπά- ναι, μὴ ἐντεταγμένα εἰς τινὰ τῶν γενικῶν τοῦ κώδικος κατηγοριῶν	30.000	—	—	Miscellaneous expenses of composite nature not included in any of the ge- neral categories of the code
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελ- θόντων ἐτῶν	—	—	—	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	—	—	Outstanding balance
Πληρωμαὶ παρελθόντων οἶκον. ἐτῶν ...	—	—	—	Payments for past years' obligations
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις	—	—	—	Payments for investments
'Επενδύσεις ἐντεταγμένα εἰς τὸ πρό- γραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	—	—	—	Investments included in the econo- mic development program

ΕΞΟΔΑ

III: 19. Τρέχουσες δαπάναι 'Υπουργείου Βιομηχανίας, κατά γενικές και ειδικές κατηγορίας.
Οίκον. έτος 1965Current expenditures of the Ministry of Industry, by general and special categories.
Fiscal year 1965

Είς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικά και ειδικά κατηγορία δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Φεβρουάριος February	Ίαν. — Φεβρουάρ. Jan. — February	
Σύνολον	166.954	2.123	3.692	Total
Πληρωμαί δι' ύπηρεσίας	129.280	2.021	3.585	Payments for services offered
'Αμοιβαι πολιτικῶν υπαλλήλων, ύπηρετῶν και έργατῶν	48.442	1.953	3.501	Remuneration of civil servants, in ge- neral
'Αμοιβαι έκτελούντων ειδικῆς ύπηρεσίας	312	—	—	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχή τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαίδευ- σιν και ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουργ- γῶν, τῶν συνταξιούχων και τῶν οἰ- κογενειῶν τῶν	537	21	24	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civ- il servants, pensioners and their family members
Πληρωμαί μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	1.152	20	24	Removal expenses of civil servants of not
Πληρωμαί διὰ μὴ προσωπικῆς ύπηρεσίας	78.837	27	36	Payments for non-personal services
Μισθῶματα και ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγω ἐπιτάξεων	1.816	—	—	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφοραί	16	—	—	Transports
Ἐπικοινωνίαι	10	—	1	Communications
Ἰδρυσεῖς, φωτισμός και καθαριότης	75.028	—	—	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσιαι σχέσεις	1.611	16	16	Public relations
Συντήρησις και ἐπισκευὴ μονίμων ἐγκατα- στάσεων	27	2	3	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις και ἐπισκευὴ μηχανικοῦ και λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	162	5	8	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ύπηρε- σιῶν	167	4	8	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαί διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	993	12	16	Payments for the provision of consumer's goods
'Εξοπλισμός γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπλῶν και σκευῶν)	674	7	9	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος και εὐπρε- πισμοῦ	48	—	1	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως και ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	38	2	3	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμός, ὑπόδησις και ἐξάρ- τυσις	44	—	—	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα και λιπαντικά	169	3	3	Fuels and lubricants
'Υλικὸν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν και λοιπῶν ἐργασιῶν	20	—	—	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Πληρωμαί διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους	16.130	—	—	Payments for transfer of revenue to third parties
'Επιχορηγήσεις και συνδρομαί εἰς ἡμεδα- ποὺς ὀργανισμοὺς	16.100	—	—	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations
'Επιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	30	—	—	Subsidies granted to foreign organi- zations
Πληρωμαί ἀντικρῶζόμενα ἐκ πραγματο- ποιηθέντων και πραγματοποιηθησομέ- νων ἐσόδων	1.934	90	90	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the fu- ture
'Αποδόσεις εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων	1.934	90	90	Restitution of amounts collected on account of third parties
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπά- ναι, μὴ ἐνταταγμένα εἰς τινὰ τῶν γε- νικῶν τοῦ κώδικος κατηγοριῶν	15.111	—	—	Miscellaneous expenses of composite na- ture not included in any of the gene- ral above categories of the code

III: 19. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου Βιομηχανίας, κατά γενικάs και ειδικάs κατηγορίαs.
Οίκον. έτος 1965 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Industry, by general and special categories.
Fiscal year 1965 (continued)

Ειs χιλιάδαs δραχμῶν τρεχούσῃs ἀγοραστικῃs δυνάμειωs

Thousand drachmae at current prices

Γενικά και ειδικά κατηγορία δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Φεβρουάριος February	Ἰαν. — Φεβρουάρ. Jan. — February	
Πληρωμαί δι' ἐξυπηρέτησιν Δημοσίου Πίστεωσ	3.306	—	—	Payments related with Public Credit obligations
Πληρωμαί ὑποχρεώσεων τοῦ Δημοσίου ἐξ ἀναλαμβανομένων ὑπ' αὐτοῦ ἐγ- γήσεων ὑπὲρ τρίτων	3.306	—	—	Payments connected with state guar- antees in favour of third parties
Πληρωμαί ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελ- θόντων ἐτῶν	—	—	—	Back expenditures
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	—	—	Outstanding balance
Πληρωμαί παρελθόντων οίκον. ἐτῶν ...	—	—	—	Payments for past years' obligations
Πληρωμαί δι' ἐπενδύσειs	200	—	—	Payments for investments
Ἐπενδύσειs μὴ ἐντεταγμέναι ειs τὸ πρό- γραμμα οἰκονομικῃs ἀναπτύξεωs	200	—	—	Investments not included in the eco- nomic development program



III: 20. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου 'Εργασίας, κατά γενικάs και ειδικάs κατηγορίαs.
Οίκον. έτος 1965

Current expenditures of the Ministry of Labour, by general and special categories.
Fiscal year 1965

Είς χιλιάδαs δραχμών τρεχούσai αγοραστικήs δυνάμειωs

Thousand drachmae at current prices

Γενικά και ειδικά κατηγορία δαπανών	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Φεβρουάριος February	Ιαν. — Φεβρουάρ. Jan. — February	
Σύνολον	342.580	7.434	8.404	Total
Πληρωμαί δι' ύπηρεσίαs	23.229	1.107	2.075	Payments for services offered
'Αμοιβαι πολιτικών υπαλλήλων, ύπηρετών και έργατών	20.682	1.069	2.034	Remuneration of civil servants, in ge- neral
Συμμετοχή του Κράτουs ειs την κοινω- νικήν πρόνοιαν, ασφάλισιν, εκπαίδευ- σιν και ύγειαν τών δημοσίων λειτουρ- γών, τών συνταξιούχων και τών οι- κογενειών των	110	3	4	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civ- il servants, pensioners and their family members
Πληρωμαί μετακινουμένων δημοσίων ή μη λειτουργών	435	9	9	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαί διά μη προσωπικάs ύπηρεσίαs	2.002	26	28	Payments for non-personal services
Μισθώματα και αποζημιώσεις χρήσεωs λόγω επιτάξεων	1.811	24	24	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφοραί	15	—	—	Transports
'Επικοινωνία	31	—	2	Communications
'Υδρευσιs, φωτισμόs και καθαριότηs	8	—	—	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσια σχέσειs	21	—	—	Public relations
Συντήρησιs και έπισκευή μονίμων έργατα- στάσεων	—	—	—	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησιs και έπισκευή μηχανικού και λοι- πού εξοπλισμού	71	—	—	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπά δαπάναι εκ μη προσωπικών ύπηρε- σιών	45	1	1	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαί διά την προμήθειαν κατανα- λωτικών αγαθών	1.728	10	11	Payments for the provision of consumer's goods
'Εξοπλισμόs γραφείων, εργαστηρίων κλπ. (πλήν επίπλων και σκευών)	1.299	4	5	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Είδη ύγιεινής, καθαριότητοs και εύπρε- πισμού	16	1	1	Cleansing, sanitation and personal care articles
Είδη συντήρησεωs και έπισκευής αγαθών διαρκούs χρήσεωs	51	4	4	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ιματισμόs, υπόδησιs και εξάρ- τυσιs	17	—	—	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα και λιπαντικά	141	1	1	Fuels and lubricants
'Υλικών εκτυπωτικών, βιβλιοδετικών, το- πογραφικών και λοιπών εργασιών	204	—	—	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Πληρωμαί διά μεταβιβάσειs εισοδημά- των ειs τρίτουs	1.183	—	—	Payments for transfer of revenue to third parties
'Επιχορηγήσειs ειs διεθνείs οργανισμούs	1.183	—	—	Subsidies granted to foreign organi- zations
Πληρωμαί άντικρυζόμεναί εκ πραγματο- ποιηθέντων και πραγματοποιηθησομέ- νων έσόδων	316.440	6.318	6.318	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the fu- ture
'Αποδόσειs εισπραχθέντων ύπερ τρίτων έσόδων	316.440	6.318	6.318	Restitution of amounts collected on account of third parties
Πληρωμαί άφορώσαι ύποχρεώσειs παρελ- θόντων έτών	—	—	—	Back expenditure
Πληρωτέα ύπόλοιπα	—	—	—	Outstanding balance
Πληρωμαί παρελθόντων οίκον. έτών	—	—	—	Payments for past years' obligations

EXPENDITURES

III: 21. Τρέχουσai δαπάναι Ὑπουργείου Γεωργίας, κατά γενικάs και είδικάs κατηγορίαs.
Οίκον. έτος 1965Current expenditures of the Ministry of Agriculture, by general and special categories.
Fiscal year 1965

Είς χιλιάδαs δραχμῶν τρεχούσης αγοραστικῆs δυνάμεωs

Thousand drachmae at current prices

Γενικάι και είδικάι κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γιθθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Φεβρουάριος February	Ἰαν. — Φεβρουάρ. Jan. — February	
Σύνολον	3.189.381	126.854	200.914	Total
Πληρωμαί δι' ύπηρεσίαs	350.117	19.616	33.970	Payments for services offered
Ἄμοιβαι πολιτικῶν ύπαλλήλων, ύπηρετῶν και έργατῶν	329.545	19.239	33.577	Remuneration of civil servants, in general
Ἄμοιβαι έκτελούντων είδικάs ύπηρεσίαs	1.430	—	—	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχή τοῦ Κράτουs εἰs τήν κοινωνικήν πρόνοιαν, ασφάλισιν, εκπαίδευσιν και ύγειαν τῶν δημοσίων λειτουργῶν, τῶν συνταξιούχων και τῶν οικογενειῶν των	2.093	78	90	Participation of the State in the social welfare, social insurance, education and health expenses of civil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαί μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	11.523	83	83	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαί διὰ μὴ προσωπικάs ύπηρεσίαs	5.526	216	220	Payments for non-personal services
Μισθώματα και ἀποζημιώσεις χρήσεωs λόγω ἐπιτάξεωs	3.967	199	199	Rents and compensations for requisitions
Μεταφοραί	646	11	12	Transports
Ἐπικοινωνίαί	206	2	3	Communications
Ἔδρευσει, φωτισμός και καθαριότηs	68	—	—	Water supply, lighting and street cleansing
Δημόσια σχέσειs	50	—	—	Public relations
Συντήρησιs και ἐπισκευὴ μόνιμων ἐγκαταστάσεωs	396	1	3	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησιs και ἐπισκευὴ μηχανικοῦ και λοιποῦ ἐξοπλισμοῦ	75	1	1	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαί δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ύπηρεσιῶν	118	2	2	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαί διὰ τήν προμήθεια καταναλωτικῶν ἀγαθῶν	11.830	148	150	Payments for the provision of consumer's goods
Ἐπιπλα, σκεῦη, κλινοστρωμαί, εἶδη κατασκευῆs και ὄπλα κτηνῶν	162	—	—	Furniture, fixtures, mattresses, camping and saddlery articles
Ἐξοπλισμός γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπίπλων και σκευῶν)	937	2	2	Office and laboratory equipment (excluding furniture)
Εἶδη ύγιεινῆs, καθαριότητoς και εὐπρεπισμοῦ	9.962	140	140	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεωs και ἐπισκευῆs ἀγαθῶν διαρκοῦs χρήσεωs	132	5	7	Articles for the maintenance and repair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμός, ὑπόδησιs και ἐξάρτυσιs	35	—	—	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα και λιπαντικά	337	1	1	Fuels and lubricants
Ἑλικοῦν εκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, τοπογραφικῶν και λοιπῶν ἐργασιῶν	265	—	—	Printing, bookbinding and topographic materials
Πληρωμαί διὰ μεταβίβασειs εισοδημάτων εἰs τρίτουs	1.599.984	10.971	14.398	Payments for transfer of revenue to third parties
Ἐπιδοτήσειs	21.060	—	—	Money supports
Ἐπιχορηγήσειs και συνδρομαί εἰs ἡμεδαποῦs οργανισμοῦs	1.572.193	10.321	13.748	Subsidies and subscriptions to domestic organizations
Ἐπιχορηγήσειs εἰs διεθνείs οργανισμοῦs	2.761	—	—	Subsidies granted to foreign organizations
Χορηγίαί εἰs ιδιώταs	3.970	650	650	Benefits granted to individuals

III: 21. Τρέχουσες δαπάναι 'Υπουργείου Γεωργίας, κατά γενικές και ειδικές κατηγορίας.
Οικον. έτος 1965 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Agriculture, by general and special categories.
Fiscal year 1965 (continued)

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαι και ειδικαι κατηγοριαι δαπανων	Προϋπολο- γισθεντα Estimated	Πληρωθεντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Φεβρουάριος February	Ίαν. — Φεβρουάρ. Jan. — February	
Πληρωμαι αντικρυζόμεναι εκ πραγματο- ποιηθέντων και πραγματοποιησομέ- νων εσόδων	1.112.600	96.118	152.395	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the future
'Αποδόσεις εισπραχθέντων υπέρ τρίτων εσόδων	1.112.600	96.118	152.395	Restitution of amounts collected on account of third parties
Δαπάναι εκ προσφορᾶς υπηρεσιών εις τρίτους	—	—	—	Expenditures for services offered to third parties
Πληρωμαι ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελ- θόντων ἐτῶν	—	—	—	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	—	—	Outstanding balance
Πληρωμαι παρελθόντων οικον. ἐτῶν	—	—	—	Payments for past years' obligations
Πληρωμαι δι' ἐπενδύσεις	114.850	—	—	Payments for investments
'Επενδύσεις μὴ ἐντεταγμέναι εις τὸ πρό- γραμμα οικονομικῆς ἀναπτύξεως	114.850	—	—	Investments not included in the eco- nomic development program
'Επενδύσεις ἐντεταγμέναι εις τὸ πρό- γραμμα οικονομικῆς ἀναπτύξεως (1)	—	—	—	Investments included in the econom- ic development program (1)

(1) Ἀφορᾶ δαπάναι δι' ἔργα ὄρεινης οἰκονομίας, τῶν ὁποίων αἱ πιστώσεις μετεφέρθησαν ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ ἐπενδύσεων.

(1) Concerning expenditures of the mountainous economy works, the credits of which were transferred from the investment budget.



III: 22. Τρέχουσαι δαπάναι Ὑπουργείου Κοινωνικῆς Προνοίας, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.
Οἰκον. ἔτος 1965

Current expenditures of the Ministry of Social Welfare, by general and special categories.
Fiscal year 1965

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Φεβρουάριος February	Ἰαν. — Φεβρουάρ. Jan. — February	
Σύνολον	582.069	11.464	18.937	Total
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας	147.914	8.590	16.040	Payments for services offered
Ἀμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρετῶν καὶ ἐργατῶν	127.396	7.901	15.168	Remuneration of civil servants, in general
Ἀμοιβαὶ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	—	—	—	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινωνικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαίδευσιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουργῶν, τῶν οἰκογενειῶν καὶ τῶν οἰκογενειῶν τῶν	12.738	648	829	Participation of the State in the social welfare, social insurance, education and health expenses of civil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	2.768	26	26	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	5.012	15	17	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγῳ ἐπιτάξεων	3.024	7	8	Rents and compensations for requisitions
Μεταφοραὶ	379	1	1	Transports
Ἐπικοινωνίαι	12	1	1	Communications
Ὑδροεῖς, φωτισμὸς καὶ καθαριότης	65	—	—	Water supply, lighting and street cleansing
Δημόσιαι σχέσεις	567	—	—	Public relations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μονίμων ἐγκατα- στάσεων	215	2	2	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	499	2	2	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρε- σιῶν	251	3	3	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	5.607	45	67	Payments for the provision of consumer's goods
Ἐπιπλα, σκεύη, κλινοστρωματὰ, εἶδη κα- τασκευαστικῆς καὶ ὄπλα κτηνῶν	4.000	—	—	Furniture, fixtures, mattresses, camping and saddlery articles
Ἐξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπλῶν καὶ σκευῶν)	905	31	47	Office and laboratory equipment (excluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρε- πισμοῦ	251	13	19	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	—	—	—	Articles for the maintenance and repair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρ- τυσις	64	—	—	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικὰ	360	1	1	Fuels and lubricants
Ἐτικῶν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	27	—	—	Printing, bookbinding and topographic materials
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους	413.548	2.781	2.783	Payments for transfer of revenue to third parties
Ἐπιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμε- δαποῦς ὀργανισμοὺς	327.433	2.231	2.231	Subsidies and subscriptions to domestic organizations
Ἐπιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	750	—	—	Subsidies granted to foreign organizations
Χορηγίαι εἰς ἰδιώτας	85.365	550	552	Benefits granted to individuals
Προσωπικαὶ ἀποζημιώσεις, ἐπιδόματα, βοηθήματα	—	—	—	Personal compensations—Money supports and benefits
Ἐκτακτοὶ οἰκονομικὰ ἐνισχύσεις	—	—	—	Extra financial support

III: 22. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου Κοινωνικής Προνοίας, κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας.
Οικον. έτος 1965 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Social Welfare, by general and special categories.
Fiscal year 1965 (continued)

Είς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαι και ειδικαι κατηγορια δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Φεβρουάριος February	Ίαν. — Φεβρουάρ. Jan. — February	
Πληρωμαι ἀντικρυζόμεναι εκ πραγματο- ποιηθέντων και πραγματοποιηθησομέ- νων έσόδων	—	—	—	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in future
'Αποδόσεις εισπραχθέντων υπέρ τρίτων έσόδων	—	—	—	Restitution of amounts collected on account of third parties
Δαπάναι εκμεταλλεύσεως περιουσίας και προνομίων του Κράτους	—	—	—	Expenses related with the exploita- tion of State property and pri- vileges
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπά- ναι, μη έντεταγμένοι εις τινα των γε- νικῶν του κώδικος κατηγοριῶν	14.900	47	47	Miscellaneous expenses of composite na- ture not included in any of the general categories of the code
Πληρωμαι ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελ- θόντων έτών	—	—	—	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	—	—	Outstanding balance
Πληρωμαι παρελθόντων οικον. έτών ...	—	—	—	Payments for past years' obligations
Πληρωμαι δι' επενδύσεις	100	—	—	Payments for investments
'Επενδύσεις μη έντεταγμένοι εις το πρό- γραμμα οικονομικής ανάπτυξεως	100	—	—	Investments not included in the eco- nomic development program
'Επενδύσεις έντεταγμένοι εις το πρόγραμ- μα οικονομικής ανάπτυξεως	—	—	—	Investments included in the econo- mic development program



III: 23. Τρέχουσαι δαπάναι Υπουργείου Υγιεινής, κατά γενικάς και ειδικάς κατηγορίας.
Οίκον. έτος 1965

Current expenditures of the Ministry of Hygiene, by general and special categories.
Fiscal year 1965

Είς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικά και ειδικά κατηγορία δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα—Paid		General and special categories of expenditure
		Φεβρουάριος February	Ἰαν. - Φεβρουάρ. Jan. - February	
Σύνολον	1.662.332	85.512	127.009	Total
Πληρωμαὶ δι' ὑπερσίας	448.476	25.439	34.593	Payments for services offered
Ἀμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρετῶν καὶ ἐργατῶν	66.438	3.161	5.269	Remuneration of civil servants, in ge- neral
Ἀμοιβαὶ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	505	—	—	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαίδευ- σιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουρ- γῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰ- κογενειῶν τῶν	366.290	22.000	29.031	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civ- il servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	7.902	156	156	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	7.341	122	137	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγῳ ἐπιτάξεων	4.170	104	120	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφοραὶ	615	5	5	Transports
Ἐπικοινωνία	2	—	—	Communications
Ὑδροεῖς, φωτισμὸς καὶ καθαριότης	115	—	—	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσιαι σχέσεις	6	—	—	Public relations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μονίμων ἐγκατα- στάσεων	1.535	3	3	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	137	10	10	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπὰ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρε- σιῶν	761	—	—	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	9.922	107	130	Payments for the provision of consumer's goods
Ἐπιπλά, σκευὴ, κλινοστρωματὰ κλπ. ...	150	—	—	Furniture, fixture, mattresses, etc.
Ἐξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπλῶν καὶ σκευῶν)	1.113	74	91	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρε- πισμοῦ	6.361	18	23	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	383	5	5	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρ- τυσις	70	—	—	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικά	1.620	10	11	Fuels and lubricants
Ὑλικῶν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	225	—	—	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημάτων εἰς τρίτους	1.131.358	59.099	91.417	Payments for transfer of revenue to third parties
Ἐπιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμεδα- ποὺς ὀργανισμοὺς	1.093.418	59.084	91.402	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations
Ἐπιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	2.762	—	—	Subsidies granted to foreign organi- zations
Χορηγία εἰς ἰδιώτας	5	—	—	Benefits granted to individuals
Συντάξεις πλὴν δημοσίων λειτουργῶν ..	13	—	—	Pensions (excl. civil servants)
Ἐκτακτοὶ οἰκονομικαὶ ἐνισχύσεις	35.160	15	15	Extra financial support

III: 23. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου 'Υγιεινής, κατά γενικάς και ειδικάς κατηγορίας.
Οίκον. έτος 1965 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Hygiene, by general and special categories.
Fiscal year 1965 (continued)

Εις χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαί και ειδικαί κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα—Paid		General and special categories of expenditure
		Φεβρουάριος February	Ίαν. - Φεβρουάρ. Jan. - February	
Πληρωμαί ἀντικρυζόμενα ἐκ πραγματο- ποιηθέντων και πραγματοποιηθησο- μένων ἐσόδων	1.764	—	—	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the fu- ture
'Αποδόσεις εισπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων	415	—	—	Restitution of amounts collected on account of third parties
Δαπάναι ἐκμεταλλεύσεως περιουσίας και προνομίων τοῦ Κράτους	1.349	—	—	Expences related with the exploita- tion of State property and privi- leges
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπάναι, μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τινὰ τῶν γενικῶν τοῦ κώδικος κατηγοριῶν	64.812	869	869	Miscellaneous expenses of compositi nature not included in any of the gene- ral categories of the code
Πληρωμαί δι' ἐπενδύσεις	6.000	—	—	Payments for investments
'Επενδύσεις μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρό- γραμμα οίκον. ἀναπτύξεως	6.000	—	—	Investments not included in the eco- nomic development program



EXPENDITURES

III: 24. Τρέχουσαι δαπάναι 'Υπουργείου 'Εθνικής 'Αμύνης, κατά γενικές και ειδικές κατηγορίας. Οίκον. έτος 1965

Current expenditures of the Ministry of National Defense, by general and special categories. Fiscal year 1965

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαι και ειδικαι κατηγοριαι δαπανων	Προϋπολο- γισθεντα Estimated	Πληρωθεντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Φεβρουάριος February	Ίαν. — Φεβρουάρ. Jan. — February	
Σύνολον	4.600.003	130.882	173.054	Total
Σύνολον άνευ δαπανων NATO	3.700.003	130.876	173.048	Total expenditures, except NATO
Πληρωμαι δι' υπηρεσίας	2.622.180	115.457	156.884	Payments for services offered
'Αμοιβαι πολιτικών υπαλλήλων, υπηρετών και εργατών	601.205	14.669	16.541	Remuneration of civil servants, in ge- neral
'Αμοιβαι στρατιωτικών εν γένει και όρ- γάνων Σωμάτων 'Ασφαλείας	1.600.139	92.496	128.523	Remuneration of the members of Ar- med Forces in general and the Public Security Forces
'Αμοιβαι εκτελούντων ειδικάς υπηρεσίας	2.088	114	116	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχή του Κράτους εις την κοινω- νικήν πρόνοιαν, ασφάλισιν, εκπαί- δουσιν και υγείαν των δημοσίων λει- τουργών, των συνταξιούχων και των οικογενειών των	108.985	1.261	1.262	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civil servants, pensioners and their fam- ily members
Πληρωμαι μετακινουμένων δημοσίων ή μη λειτουργών	100.977	4.247	7.604	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαι διά μη προσωπικας υπηρεσίας	208.786	2.670	2.838	Payments for non-personal services
Μισθώματα και αποζημιώσεις χρήσεως λόγω επιτάξεων	29.490	1.304	1.404	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφοραι	80.400	89	89	Transports
'Επικοινωνίαι	777	61	122	Communications
'Υδρευσις, φωτισμός και καθαριότης	17.584	46	46	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσιαι σχέσεις	3.612	—	—	Public relations
Συντήρησις και επισκευή μονίμων εγκατα- στάσεων	27.813	9	17	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις και επισκευή μηχανικού και λοι- πού εξοπλισμού	13.365	—	—	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαι δαπάναι εκ μη προσωπικών υπηρε- σιών	35.745	1.160	1.160	(Other expenses for non-personal services
Πληρωμαι διά την προμήθειαν κατανα- λωτικών αγαθών	1.018.609	13.258	13.292	Payments for the provision of consumer's goods
'Επιπλα, σκεύη, κλινοστρωματα, εϊδη κα- τασκηνώσεως και ύλικα κτηνών	31.859	352	352	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
'Εξοπλισμός γραφείων, εργαστηρίων κλπ. (πλήρη επίπλων και σκευών)	19.249	63	97	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εϊδη υγιεινής, καθαριότητος και εύπρε- πισμού	31.638	878	878	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εϊδη συντηρήσεως και επισκευής άγα- θών διαρκούς χρήσεως	117.688	2.371	2.371	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, λιματισμός, ύπόδησις και εξάρ- τυσις	635.792	9.535	9.535	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα και λιπαντικά	82.754	14	14	Fuels and lubricants
Τυκόν εκτυπωτικών, βιβλιοδετικών, το- πογραφικών και λοιπών εργασιών	9.882	—	—	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Δαπάναι διά την προμήθειαν λοιπών ύλι- κών, μη περιλαμβανομένων εις τας άνωτέρω κατηγορίας	2.807	—	—	Payments for obtaining materials not included in the above categories
Στρατιωτικαι κατασκευαι και εξοπλισμοι	86.940	45	45	Military equipment and constructions
Γαίαι, κτίρια και λοιπαι κατασκευαι	28.451	—	—	Sites, buildings and other constructions
Μεταφορικά μέσα	2.588	—	—	Transport equipment
Προμήθεια τηλεπικοινωνιακών μέσων	7.959	45	45	Telecommunication equipment
Προμήθεια μηχανημάτων και εργαλείων ...	12.324	—	—	Machinery and tools
Προμήθεια πολεμοφοδίων	15.660	—	—	Ammunition
Προμήθεια όπλισμού και ειδών συντηρήσεως αυτού	16.838	—	—	Weapons and maintenance
Λοιπαι δαπάναι διά στρατιωτικας κατασκευαι και εξοπλισμούς	3.120	—	—	Other expenditures for military equip- ment and constructions

III: 24. Τρέχουσες δαπάναι 'Υπουργείου 'Εθνικής 'Αμύνης, κατά γενικές και ειδικές κατηγορίας.
Οικον. έτος 1965 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of National Defense, by general and special categories.
Fiscal year 1965 (continued)

Εις χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικὴ καὶ ἐιδικὴ κατηγορία δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Φεβρουάριος February	Ἰαν. — Φεβρουάρ. Jan. — February	
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους	3.229	3	6	Payments for transfer of revenue to third parties
'Επιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμε- δαποὺς ὀργανισμοὺς	3.005	—	—	Subsidies and subscriptions to domes- tic organizations
'Επιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	191	—	—	Subsidies granted to foreign organi- zations
Προσωπικαὶ ἀποζημιώσεις — 'Επιδόματα, βοηθήματα	33	3	6	Personal compensations—Money sup- ports and benefits
Δαπάναι συμμετοχῆς τῆς 'Ελλάδος εἰς τὸ Βορειο-Ἀτλαντικὸν Σὺμφωνον (NATO)	55.965	2.155	2.864	Expenses related with the participation of Greece in the North Atlantic Treaty Organization (NATO)
Δαπάναι NATO ἀντικρυζόμεναι ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει ὑπὸ ἐιδικῶν ἐσόδων	420	—	45	NATO expenditures partly or entirely covered by special revenue
'Εθνικαὶ ὑποχρεώσεις	55.545	2.155	2.819	National obligations
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπάναι	20	—	—	Miscellaneous expenses of composite nature
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελ- θόντων ἐτῶν	—	—	—	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	—	—	Outstanding balance
Πληρωμαὶ παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν	—	—	—	Payments of past years' obligations
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις	—	1	1	Payments for investments
'Επενδύσεις μὴ ἐντεταγμέναι εἰς τὸ πρό- γραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	—	—	—	Investments not included in the eco- nomic development program
'Επενδύσεις ἐντεταγμέναι εἰς τὸ πρό- γραμμα οἰκον. ἀναπτύξεως (1)	—	1	1	Investments included in the econom- ic development program (1)
Δαπάναι ἔργων κοινῆς ἐνδιαφέροντος NATO	900.000	6	6	Expenditures for NATO works of common interest

(1) Ἀφορᾷ δαπάναις ἐκτελεσθέντων ἔργων ὑπὸ τοῦ Στρατοῦ (Σ.Υ.Κ.Ε.Α.), τῶν ὁποίων αἱ πιστώσεις μετεφέρθησαν ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ ἐπενδύσεων.

(1) Concerning expenditures for S.Y.K.E.A. works, the credits of which were transferred from the investment budget.



EXPENDITURES

III: 25. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου 'Εμπορικῆς Ναυτιλίας, κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας. Οικον. ἔτος 1965

Current expenditures of the Ministry of Mercantile Marine, by general and special categories. Fiscal year 1965

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικὰ και ειδικὰ κατηγορία δαπανῶν	Προϋπολογισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Φεβρουάριος February	Ἰαν. — Φεβρουάρ. Jan. — February	
Σύνολον	119.251	3 385	3.715	Total
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας	67.554	3.354	3.684	Payments for services offered
'Αμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρετῶν και ἔργατῶν	6.111	184	360	Remuneration of civil servants, in general
'Αμοιβαὶ στρατιωτικῶν ἐν γένει και δργάνων Σωμάτων 'Ασφαλείας	47.508	2.805	2.951	Remuneration of the members of Armed forces in general and the Public Security Forces
'Αμοιβαὶ ἐκτελούντων ειδικὰς ὑπηρεσίας	175	—	—	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινωνικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλειαν, ἐκπαίδευσιν και ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουργῶν, τῶν συνταξιούχων και τῶν οἰκογενειῶν τῶν	1.611	14	18	Participation of the State in the social welfare, social insurance, education and health expenses of civil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	3.031	213	213	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	9.418	138	142	Payments for non-personal services
Μισθώματα και ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγ ^ο ἐπιτάξεων	5.599	136	140	Rents and compensations for requisitions
Μεταφοραὶ	1.147	—	—	Transports
'Επικοινωνία	437	—	—	Communications
'Υδρευσίς, φωτισμὸς και καθαριότης	383	—	—	Water supply, lighting and street cleaning
Δημόσια σχέσεις	72	—	—	Public relations
Συντήρησις και ἐπισκευὴ μόνιμων ἐγκαταστάσεων	385	—	—	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις και ἐπισκευὴ μηχανικῶν και λοιποῦ ἔξοπλισμοῦ	587	—	—	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρεσιῶν	508	2	2	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν	20.130	30	30	Payments for the provision of consumer's goods
'Επιπλα, σκεύη, κλινοστρωματὰ, εἶδη κατασκευῆς και ὑλικά κτηνῶν	956	—	—	Furniture, fixtures, mattresses, camping and saddlery articles
'Εξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπλῶν και σκευῶν)	1.117	30	30	Office and laboratory equipment (excluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος και εὐπρεπισμοῦ	477	—	—	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντήρησης και ἐπισκευῆς ἀγαθῶν διαρκοῦς χρήσεως	806	—	—	Articles for the maintenance and repair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις και ἐξάρτυσις	14.069	—	—	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα και λιπαντικά	2.651	—	—	Fuels and lubricants
'Υλικὸν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, τοπογραφικῶν και λοιπῶν ἐργασιῶν	20	—	—	Printing, bookbinding and topographic materials
Δαπάναι διὰ τὴν προμήθειαν λοιπῶν ὑλικῶν μὴ περιλαμβανομένων εἰς τὰς ἀνωτέρω κατηγορίας	20	—	—	Payments for obtaining materials not included in the above categories
Στρατιωτικὰ κατασκευὰ και ἐξοπλισμοὶ	14	—	—	Military equipment and constructions
Προμήθεια τηλεπικοινωνιακῶν μέσων	—	—	—	Telecommunication equipment
Προμήθεια ὄπλισμοῦ και εἰδῶν συντήρησης αὐτοῦ	14	—	—	Weapons and maintenance
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημάτων εἰς τρίτους	22.164	—	—	Payments for transfer of revenue to third parties
'Επιδοτήσεις	20.000	—	—	Money supports
'Επιχορηγήσεις και συνδρομαὶ εἰς ἡμεδαποὺς ὀργανισμοὺς	123	—	—	Subsidies and subscriptions to domestic organizations
'Επιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	1.582	—	—	Subsidies granted to foreign organizations
Χορηγία εἰς ἰδιώτας	459	—	—	Benefits granted to individuals

III: 25. Τρέχουσαι δαπάναι 'Υπουργείου 'Εμπορικής Ναυτιλίας, κατά γενικής και ειδικάς κατηγορίας.
Οίκον. έτος 1965 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Mercantile Marine, by general and special categories.
Fiscal year 1965 (continued)

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαί και ειδικαί κατηγορίαι δαπανών	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Φεβρουάριος February	Ίαν. — Φεβρουάρ. Jan. — February	
Πληρωμαί άντικρυζόμεναί εκ πραγματοποιηθέντων και πραγματοποιηθησομένων έσόδων	6.758	—	—	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the future
'Αποδόσεις εισπραχθέντων υπέρ τρίτων έσόδων	6.757	—	—	Restitution of amounts collected on account of third parties
Δαπάναι εκμεταλλεύσεως περιουσίας και προνομίων του Κράτους	1	—	—	Expenses related with the exploitation of State property and privileges
Πληρωμαί άφορῶσαι ύποχρεώσεις παρελθόντων έτών	—	—	—	Back expenditure
Πληρωτέα ύπόλοιπα	—	—	—	Outstanding balance
Πληρωμαί παρελθόντων οίκον. έτών . . .	—	—	—	Payments for past years' obligations
Πληρωμαί δι' επενδύσεις	2.645	—	—	Payments for investments
'Επενδύσεις μη έντεταγμέναί εις τὸ πρόγραμμα οίκονομικής ανάπτυξεως	2.645	—	—	Investments not included in the economic development program



IV. ΔΗΜΟΣΙΟΝ ΧΡΕΟΣ—PUBLIC DEBT

IV : 1. Δημόσιον χρέος Public debt

Είς εκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης αγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Ἔτη καὶ μῆνες Years and months	Σύνολον Total	Εἶδος δανείου—Kind of loan					
		Εἰς ξένον νόμισμα In foreign currency	Εἰς ἐγχώριον νόμισμα In domestic currency	Κυμαινόμενον χρέος Floating debt	Εἰς χρυσόν In gold	Νόμων 828 καὶ 959/1943 Laws No 828 and 959/1943	Εἰδικῶν προκαταβολῶν Special advances
1958	3.573,4	3.425,7	140,0	—	—	7,7	—
1959	7.988,0	4.711,6	1.559,7	1.259,0	449,9	7,8	—
1960	9.700,2	4.974,4	1.525,5	2.736,0	449,9	14,4	—
1961	11.578,8	5.694,1	2.377,0	3.016,0	457,4	19,6	14,7
1962	13.148,1	5.494,4	3.525,4	3.650,0	457,4	9,9	10,8
1963	(1) 17.621,5	5.232,9	(1) 7.714,9	4.200,0	457,4	9,1	7,2
1964	21.422,1	6.672,9	8.300,3	5.975,6	457,5	12,2	3,6
1964: Ἰαν. — Jan.	17.906,8	5.227,1	7.655,9	4.550,0	457,4	9,2	7,2
Φεβρ. — Feb.	17.907,7	5.227,1	7.656,3	4.550,0	457,4	9,7	7,2
Μάρτ. — March	18.596,2	(2) 5.664,5	7.609,0	4.850,0	457,4	9,8	5,4
Ἀπρ. — April	19.127,9	5.679,3	7.611,2	5.365,0	457,4	9,6	5,4
Μάιος — May	19.135,9	5.687,0	7.611,2	5.365,0	457,4	9,9	5,4
Ἰούν. — June	19.182,0	5.732,0	7.612,0	5.365,0	457,4	10,2	5,4
Ἰουλ. — July	19.442,9	5.770,1	7.598,1	5.600,0	457,4	11,9	5,4
Αὐγ. — Aug.	19.811,2	5.858,3	7.598,2	5.880,0	457,4	11,9	5,4
Σεπτ. — Sept.	19.706,7	5.836,3	7.517,4	5.880,0	457,4	12,1	3,6
Ὀκτ. — Oct.	19.689,3	5.823,3	7.512,5	5.880,0	457,4	12,4	3,6
Νοέμ. — Nov.	20.029,7	6.163,8	7.512,6	5.880,0	457,4	12,4	3,6
Δεκ. — Dec.	21.422,1	6.672,9	8.300,3	5.975,6	457,5	12,2	3,6
1965: Ἰαν. — Jan.	21.593,0	6.693,0	8.426,7	6.000,0	457,4	12,2	3,6
Φεβρ. — Febr.	21.604,2	6.704,0	8.427,1	6.000,0	457,4	12,1	3,6

(1) Περιλαμβάνεται ποσὸν δραχμῶν 2.200 ἑκατομ., ἰσόποσον δανείου συνολογηθέντος παρὰ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος (σύμβασις 23/10/63) πρὸς τακτοποιήσιν ἐκκρεμῶν παρ' αὐτῇ λογαριασμῶν ἐκ γενομένων ὑπὸ τοῦ Δημοσίου Ταμείου, κατὰ τὸ παρελθόν, πληρωμῶν διὰ δημοσίας ἐπενδύσεις καὶ ἄλλας ὑποχρεώσεις.

(2) Ἀπὸ τοῦ Μαρτίου 1964 ἤρχισαν ἐξυπηρετούμενα τὰ προπολεμικὰ δάνεια ἐκ \$ Η.Π.Α., διακανονισθέντα βάσει τῆς ἀπὸ 31.12.62 προσφορᾶς τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως.

(1) Including 2.200 m. drs. representing loan of the Bank of Greece (contract of 23/10/63) for settlement of last year's accounts of the Public Fund for payments effected for public investments and other liabilities.

(2) From March 1964 the pre-war loans in U. S. \$ began being regulated, on the basis of the 31-12-62 Greek Government's bidding.

V. ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ — INVESTMENTS

V: 1. Δαπάναι κρατικῶν ἐπενδύσεων καὶ κάλυψις αὐτῶν — Expenditure and financing of State investments

Εἰς ἑκατομύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

	Προϋπολογισθέντα Estimated		Φεβρουάριος February		Ἰαν. — Φεβρουάριος Jan. — February		
	1965 (1)	1964 (2)	1965	1964	1965	1964	
I. ΔΑΠΑΝΑΙ							I. EXPENDITURE
Σύνολον	7.900,0	7.250,0	350,6	209,2	521,0	478,5	Total
A. Μέσῳ προϋπολογισμοῦ κρατικῶν ἐπενδύσεων	7.900,0	6.944,9	350,6	206,2	521,0	475,5	A. Through the State investment budget
α) Δαπάναι ἐσωτερικοῦ	7.900,0	6.944,9	330,3	197,2	495,9	439,2	a) Domestic expenditure
β) Δαπάναι ἐξωτερικοῦ			20,3	9,0	25,1	36,3	b) Foreign expenditure
B. Μέσῳ τακτικοῦ προϋ/σμοῦ διὰ πιστώσεων μεταφερομένων ἐκ τοῦ προϋπολ. κρατ. ἐπενδύσεων	—	305,1	—	3,0	—	3,0	B. Through ordinary budget by credits transferred from the State investment budget
α) Δι' ἔργα ὄρεινῆς οἰκονομίας	—	125,1	—	—	—	—	a) For works concerning mountainous areas economy
β) Δι' ἔργα Στρατοῦ (ΣΥΚΕΑ)	—	178,9	—	3,0	—	3,0	b) For works constructed by the Army (SYKEA)
γ) Μέσῳ ἄλλων Ὑπουργείων	—	1,1	—	—	—	—	c) Through other Ministries
II. ΚΑΛΥΨΙΣ							II. FINANCING
Σύνολον	6.500,0	6.000,0	350,6	209,2	521,0	478,5	Total
I. ΠΟΡΟΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ	3.350,0	4.276,0	330,5	59,2	500,9	324,9	I. HOME SOURCES
α) Ἐξ εἰδικῶν ἐσόδων ἐπενδύσεων	1.000,0	900,0	8,5	32,9	16,4	80,7	a) Special investments revenue
β) Ἐκ δανείων συναπτομένων ὑπὸ τοῦ Κράτους	1.150,0	2.276,0	—	—	—	—	b) Proceeds from State loans
1. Ἐξ ἐντόκων γραμματίων	250,0	—	—	—	—	—	1. Interest bearing treasury bills
2. Ἐκ δανείου Οἰκονομικῆς Ἀναπτύξεως	900,0	2.276,0	—	—	—	—	2. Economic development loan
γ) Ἐκ γενικῶν ἐσόδων προϋπολογισμοῦ (συμβολὴ τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ)	1.200,0	1.100,0	322,0	26,3	484,5	244,2	c) Other revenue (contribution of ordinary budget)
2. ΠΟΡΟΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	3.150,0	1.724,0	20,1	—	20,1	3,6	2. FOREIGN SOURCES
A. Ἐκ Δανείων καὶ βοηθείας Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως	795,0	420,0	20,1	—	20,1	—	A. American aid and loans
α) Ὑπὸ μορφήν δανείου	—	359,0	—	—	—	—	a) Loans
β) Ὑπὸ μορφήν δωρεᾶς (3)	795,0	61,0	20,1	—	20,1	—	b) Donations (3)
B. Ἐκ δανείων Γερμανικῆς Κυβερνήσεως	—	—	—	—	—	—	B. German loans
Γ. Ἐκ Γαλλικῶν πιστώσεων διὰ τὴν κατασκευὴν ἐργοστασίου ἀζώτου.	—	—	—	—	—	—	C. From french credits for the construction of nitrogen plant
Δ. Ἐκ λοιπῶν δανείων βοηθείας	2.265,0	1.229,0	—	—	—	3,6	D. Other foreign aid and loans
α) Ὑπὸ μορφήν δανείου	2.205,0	1.170,0	—	—	—	—	a) Loans
β) Ὑπὸ μορφήν δωρεᾶς	60,0	59,0	—	—	—	3,6	b) Donations
E. Ἐπιστροφὰ ἀχρησιμοποίητων ὑπολοίπων ἐκ δανείων (προῖον πιστωτικῶν τίτλων)	—	—	—	—	—	—	E. Returns of unused balance from loans
ΣΤ. Ἐξ ἐπανορθώσεων	90,0	75,0	—	—	—	—	F. Reparations
α) Βουλγαρικῶν	—	—	—	—	—	—	a) Bulgarian
β) Ἰταλικῶν	90,0	75,0	—	—	—	—	b) Italian
3. Εἰδικαὶ Προκαταβολαὶ Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος	—	—	—	150,0	—	150,0	3. SPECIAL ADVANCES BY THE BANK OF GREECE
α) Ἐναντὶ συναφθησομένου δανείου	—	—	—	—	—	—	a) Against loan
β) Ἐναντὶ ἐντόκων γραμματίων	—	—	—	150,0	—	150,0	b) Against interest bearing treasury bills
III. ΑΝΟΙΓΜΑ (καλυπτόμενον ἐκ τῶν προβλεπομένων νὰ παραμείνῃσιν ἀδιαθέτων πιστώσεων)	1.400,0	1.250,0	—	—	—	—	III. OPENING (covered by prospective non-disposed credits)

(1) Ὡς διεμορφώθησαν μέχρι 28-2-65.

(2) Ὡς διεμορφώθησαν μέχρι 31-12-64.

(3) Περιλαμβάνεται καὶ ἡ διὰ καταναλωτικῶς σκοποῦς παρασχεθεῖσα Ἀμερικανικὴ βοήθεια ὑπὸ μορφήν δωρεᾶς, πλὴν τῆς δοθείσης διὰ καύσιμα τῶν Ἐνόπλων Δυνάμεων.

(1) As formulated up to 28-2-65.

(2) As formulated up to 31-12-64.

(3) Including American grants for consumption purposes, except the one intended for fuels of the Armed Forces.

V: 2. 'Ανάλυσις εσόδων κρατικῶν ἐπενδύσεων — Analysis of State investments receipts

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Πηγὰι ἐσόδων	Φεβρουάριος February		Ἰαν. — Φεβρουάριος Jan. — February		Sources
	1965	1964	1965	1964	
Σύνολον	28.615	32.913	36.518	84.358	Total
A'. ΕΞ ΕΓΧΩΡΙΩΝ ΠΟΡΩΝ	8.515	32.913	16.418	80.716	A. DOMESTIC SOURCES
1. Προϊὸν ἐκ δανείων συναπτομένων ὑπὸ τοῦ Κράτους	—	—	—	—	1. Proceeds of loans granted by the State :
α) Ἔντοκα γραμμάτια	—	—	—	—	a) Interest bearing treasury bills
β) Δάνειον οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	—	—	—	—	b) Economic development loan
2. Εἰδικὰ ἔσοδα ἐπενδύσεων	8.515	32.913	16.418	80.716	2. Special investments revenue from:
α) Ἔσοδα ἐκ τῆς ἐκμεταλλεύσεως ἐκτελεσθέντων ἔργων	25	25	33	44	a) Exploitation of works constructed
β) Ἔσοδα ἐκ χορηγηθέντων δανείων μέσῳ προγράμματος κρατικῶν ἐπενδύσεων	71	2	116	2	b) Loans granted through the State investments program
γ) Ἔσοδα ἐκ συνεισφορᾶς φορέων δι' ἐκτέλεσιν ἔργων κρατικῶν ἐπενδύσεων	6.167	13.425	10.319	56.987	c) Contribution of agents for the construction of works of State investments
δ) Ἔσοδα ἐκ τῆς ἐκμεταλλεύσεως τοῦ Λιμνοπηλίου πετρελαίου	—	—	—	—	d) Exploitation of Oil Refinery products
ε) Λοιπὰ ἔσοδα	2.251	19.461	5.950	23.682	e) Other sources
B'. ΕΚ ΠΗΓΩΝ ΑΛΛΟΔΑΠΗΣ	20.100	—	20.100	3.642	B. FOREIGN SOURCES
I. ΕΣΟΔΑ ΕΚ ΒΟΗΘΕΙΑΣ	20.100	—	20.100	3.642	I. AID RECEIPTS
1. Ἀμερικανικὴ βοήθεια	20.100	—	20.100	—	1. American aid for
α) Ὑπὸ μορφῆν δωρεᾶς δι' ἐπενδύσεις	—	—	—	—	a) Investments (donation)
β) Διὰ τὴν ἐκτέλεσιν ἔργων ὁδοῦ Τεμπῶν	—	—	—	—	b) Construction of Tembi road works
γ) Διὰ τὴν ἀνέγερσιν λαχαναγορᾶς	—	—	—	—	c) Erection of the greengrocery market
δ) Διὰ τὴν ἐπέκτασιν καὶ βελτίωσιν ἀερολιμένος Ἑλληνικοῦ	—	—	—	—	d) Enlargement and improvement of the airport Ellinikon
ε) Δι' ἐκτέλεσιν ἔργων τεχνικῆς βοήθειας	100	—	100	—	e) Construction of works of technical assistance
στ) Διὰ τὴν ὕδρευσιν τοῦ δήμου Ἡρακλείου Κρήτης	—	—	—	—	f) Water supply of Iraklion in Crete
ζ) Διὰ τὴν ἀνέγερσιν βρεφικῆς στέγης Ἀθηνῶν	—	—	—	—	g) Erection of Child Guidance Centre in Athens
η) Διὰ τὴν ἀνέγερσιν σχολείων Στοιχ. Ἐκπαιδεύσεως Κρήτης	—	—	—	—	h) Erection of primary education schools in Crete
θ) Διὰ δαπάνας Κέντρου Πυρηνικῶν Ἐρευνῶν	—	—	—	—	i) Nuclear Research Centre
ι) Διὰ τὸ Βασίλ. Ἴδρυμα Ἐρευνῶν	10.000	—	10.000	—	j) Royal Research Institute
ια) Διὰ τὴν κατασκευὴν προβλήτος Νεωρίου Σύρου	—	—	—	—	k) For the construction of pier at Neorion Syrou
ιβ) Διὰ τὴν Σχολὴν Ἐκπαιδευτικῶν Λειτουργῶν	10.000	—	10.000	—	l) For the Teachers' Training College
2. Βοήθεια Ὑπάτης Ἀρμοστέας ΟΗΕ διὰ τοὺς πρόσφυγας	—	—	—	3.642	2. Assistance granted by the UNO High Commissioner for the refugees
3. Ἔσοδα ἐκ συνεισφορᾶς NATO δι' ἀποστολὴν Ἑλλήνων ὑποτρόφων εἰς τὸ ἐξωτερικὸν πρὸς μετεκπαίδευσιν	—	—	—	—	3. Receipts from NATO assistance for fellowships awarded to Greeks to be trained abroad
II. ΕΣΟΔΑ ΕΚ ΔΑΝΕΙΩΝ	—	—	—	—	II. RECEIPTS FROM LOANS
1. Ἔσοδα ἐκ δανείων Η.Π.Α.	—	—	—	—	1. Receipts from U.S. loans
α) Δι' ἐπενδύσεις	—	—	—	—	a) For investments
β) Δι' ἐπενδύσεις οἰκον. ἔτους 1958	—	—	—	—	b) For investments of the fiscal year 1958
γ) Ἔσοδον ἐξ εἰδικῆς Ἀμερικανικῆς βοήθειας παρεχομένης ὑπὸ μορφῆν δανείου διὰ τὴν ἐπέκτασιν καὶ τὴν βελτίωσιν Ἀερολιμένος Ἑλληνικοῦ	—	—	—	—	c) Receipts from special American aid in the form of a loan intended for enlargement and improvement of the airport Ellinikon
2. Ἔσοδα ἐκ δανείων Γερμανικῆς Κυβερνήσεως	—	—	—	—	2. Receipts from German loans
α) Ἐκ δανείου Γερμανικῆς Κυβερνήσεως	—	—	—	—	a) From loans granted by the German Government

ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ

V : 2. 'Ανάλυσις ἐσόδων κρατικῶν ἐπενδύσεων (συνέχεια) — Analysis of State investments receipts (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Πηγαί ἐσόδων	Φεβρουάριος February		Ἰαν. - Φεβρουάριος Jan. - February		Sources
	1965	1964	1965	1964	
β) Ἐκ Γερμανικῶν πιστώσεων ὑπὸ μορφήν τεχνικῆς βοήθειας	—	—	—	—	b) From German credits in the form of technical assistance
γ) Ἐκ Γερμανικῶν πιστώσεων διὰ τὴν κατασκευὴν ἐργοστασίου σακχάρου	—	—	—	—	c) From German credits for the construction of sugar plant
δ) Ἐκ Γερμανικῶν πιστώσεων διὰ τὴν κατασκευὴν ὁδῶν	—	—	—	—	d) From German credits for road constructions
ε) Ἐσοδὸν ἐκ τῶν Γερμανικῶν πιστώσεων διὰ τὴν κατασκευὴν ἐργοστασίου ἀζωτοῦ-χων λιπασμάτων	—	—	—	—	e) From German credits for the construction of nitrogen plant
3. Ἐσοδα ἐκ δανείων Ἰταλικῆς Κυβερνήσεως	—	—	—	—	3. Receipts from Italian loans
Διὰ τὴν κατασκευὴν β' ἐργοστασίου σακχάρου	—	—	—	—	For the construction of second sugar plant
4. Ἐσοδα ἐκ δανείων διαφόρων Ταμείων καὶ Ὄργανισμῶν	—	—	—	—	4. Receipts from loans granted by several funds and organizations
α) Ἐκ τοῦ Ταμείου Δανείων Ἀναπτύξεως διὰ τὴν κατασκευὴν ἐργοστασίου ἀζώτου	—	—	—	—	a) From the Development Loan Fund for the construction of the nitrogen plant
β) Ἐκ τοῦ Ταμείου Δανείων Ἀναπτύξεως διὰ τὴν ἐκτέλεσιν ἐγγειοβελτιωτικῶν ἔργων	—	—	—	—	b) From the DLF for land reclamation works
γ) Ἐκ τοῦ Ταμείου Δανείων Ἀναπτύξεως διὰ τὴν κατασκευὴν ὁδοῦ Ἀθηνῶν - Λαρίσης	—	—	—	—	c) From the DLF for the construction of the Athens-Larisa highway
δ) Ἐκ τοῦ Ὁργ. Κεφαλαίων Ἀνασυγκροτήσεως Συμβουλίου Εὐρώπης διὰ τὴν ἀνάπτυξιν τῆς κοιλάδος τοῦ Ἀχέροντος	—	—	—	—	d) From the Council of Europe intended for the Acheron project
ε) Ἐκ κεφαλαίων FAO διὰ χρηματοδοτήσεις νέων δανείων	—	—	—	—	e) From FAO capitals intended for financing new loans
στ) Ἐσοδὸν ἐκ τοῦ Ταμείου Ἀποκαταστάσεως Συμβουλίου Εὐρώπης διὰ τὴν ἐκτέλεσιν εἰδικοῦ προγράμματος ἀναπτύξεως Ἠπείρου	—	—	—	—	f) From the Fund of the European Council Rehabilitation for the construction of special Epirus development project
ζ) Ἐσοδὸν ἐκ δανείου προγράμματος ἀναπτύξεως παρὰ τοῦ Ὁργ. Διεθνoῦς Ἀναπτύξεως	—	—	—	—	g) Proceeds from loan of development program of International Dev. Organization
η) Ἐσοδα ἐκ τοῦ προϊόντος πιστωτικῶν τίτλων συμφώνως τῷ παραρτήματι Ρ τῆς κυρωθείσης διὰ τοῦ Ν. 3946/59 συμβάσεως	—	—	—	—	h) Proceeds from credit deeds according to the contract provided by D.L. 3946/59, annex P.
θ) Προτὸν δανείων ἐξωτερικοῦ ἀρθρ. 9 Ν.Δ. 4368/64	—	—	—	—	i) Proceeds of foreign loans, article 9, D.L. 4368/64
ι) Προτὸν δανείων μέσφ κοινοβίου	—	—	—	—	j) Proceeds of loans through the Consortium
5. Ἐσοδα ἐκ λοιπῶν δανείων	—	—	—	—	5. Receipts from other loans
Ἐκ δανείου πιστώσεων ἐταιρίας Σοκόνη διὰ τὴν κατασκευὴν εἰς τὸ Διυλιστήριο πετρελαίου τμήματος ὑγραερίου	—	—	—	—	From credits of the Socony Vacuum Oil Co for the establishment of gas branch in the Oil Refinery
III. ΕΣΟΔΑ ΕΞ ΕΠΑΝΟΡΘΩΣΕΩΝ	—	—	—	—	III. RECEIPTS FROM REPARATIONS
1. Ἐκ Γερμανικῶν ἐπανορθώσεων . .	—	—	—	—	1. German reparations
2. Ἐκ Βουλγαρικῶν ἐπανορθώσεων .	—	—	—	—	2. Bulgarian reparations
3. Ἐξ Ἰταλικῶν ἐπανορθώσεων . . .	—	—	—	—	3. Italian reparations

Υ: 3. Δαπάναι κρατικών επενδύσεων, κατά Ύπουργεία
State investment expenditures, by Ministries

Είς εκατομμύρια δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Ύπουργεία	Προϋπολογισθείσαι Estimated		Φεβρουάριος February		Ίαν. - Φεβρουάριος Jan. - February		Ministries
	1965 (1)	1964 (2)	1965	1964	1965	1964	
Σύνολον	7.900,0	7.250,0	350,6	209,2	521,0	478,5	Total
1. Προεδρίας Κυβερνήσεως	370,0	300,8	13,9	14,2	16,8	18,3	1. Prime Minister's Office
2. Οικονομικών	24,5	13,5	0,1	0,1	0,4	0,6	2. Ministry of: Finance
3. Συντονισμού	805,0	1.195,3	26,5	23,4	38,2	63,1	3. » Coordination
4. Δικαιοσύνης	52,0	28,5	0,8	—	0,9	0,4	4. » Justice
5. Έσωτερικών	10,7	24,6	0,2	0,8	0,2	1,0	5. » Interior
6. Δημοσίας Τάξεως	8,7		0,1	—	0,1	—	6. » Public Security
7. Δημοσίων Έργων	3.792,9	3.168,1	184,1	116,5	254,7	212,9	7. » Public Works
8. Συγκοινωνιών	342,8	268,0	20,7	9,1	20,8	34,8	8. » Communications
9. Έθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων	670,0	554,4	42,5	0,1	42,6	40,1	9. » National Education and Religion
10. Έμπορίου	50,0	14,2	0,2	0,3	0,4	1,2	10. » Commerce
11. Βιομηχανίας	237,0	133,5	7,1	3,8	37,2	6,3	11. » Industry
12. Έργασίας	175,0	99,0	6,0	—	6,0	—	12. » Labour
13. Γεωργίας	1.071,9	1.000,6	38,5	31,1	50,0	50,5	13. » Agriculture
14. Κοινωνικής Προνοίας	152,0	225,0	—	5,4	21,5	42,6	14. » Social Welfare
15. Έγχεινής	80,0		4,0	—	22,8	—	15. » Hygiene
16. Έθνικής Άμύνης	38,5	213,7	5,6	3,0	7,7	5,3	16. » National Defense
17. Έμπορικής Ναυτιλίας	19,0	10,8	0,3	1,4	0,7	1,4	17. » Mercantile Marine

Σημ: Είς τὰ ἀνωτέρω ποσὰ περιλαμβάνονται καὶ αἱ μεταβιβασθείσαι πιστώσεις εἰς τὸν τακτικὸν προϋπολογισμόν, ὡς καὶ αἱ πραγματοποιηθεῖσαι δαπάναι ἐξ αὐτῶν, ὡς κάτωθι:

Note: The above amounts include also credits transferred to the ordinary budget, as well as the expenditures thereof, as follows:

Ύπουργεία	Πιστώσεις — Credits		Δαπάναι — Expenditure Ίαν. - Φεβρουάριος Jan. - February		Ministries
	1965 (1)	1964 (3)	1965	1964	
Σύνολον	—	42,1	—	3,0	Total
1. Ύπουργείον Έθνικής Άμύνης (δαπάναι ΣΥΚΕΑ)	—	42,1	—	3,0	1. Ministry of National Defense (expenditures of SYKEA)
2. Ύπουργείον Γεωργίας (ὄρεινὴ οἰκονομία)	—	—	—	—	2. Ministry of Agriculture (for works concerning mountainous areas economy)
3. Μέσφ ἄλλων Ύπουργείων	—	—	—	—	3. Through other Ministries

(1) Ὡς διεμορφώθησαν μέχρις 28-2-65.
(2) Ὡς διεμορφώθησαν μέχρις 31-12-64.
(3) Ὡς διεμορφώθησαν μέχρις 28-2-64.

(1) As formulated up to 28-2-65.
(2) As formulated up to 31-12-64.
(3) As formulated up to 28-2-64.

ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ

V: 4. Δαπάναι κρατικῶν ἐπενδύσεων, κατὰ κλάδους οἰκονομικῆς δραστηριότητος, καθ' οὓς αὗται πραγματοποιοῦνται

State investment expenditures, by the corresponding branches of economic activity

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Κλάδοι οἰκονομικῆς δραστηριότητος	Φεβρουάριος February		Ἰαν. - Φεβρουάριος Jan. - February		Branches of economic activity
	1965	1964	1965	1964	
Σύνολον	350,6	209,2	521,0	478,5	Total
Γεωργία	3,0	8,0	3,2	10,1	Agriculture
Κτηνοτροφία - Δάση - Ἀλιεία	17,3	10,0	22,2	22,5	Livestock production - Forestry - Fishing
Μεταλλεῖα - Ὀρυχεῖα - Ἀλυκαί	2,9	2,6	3,1	2,9	Mines - Quarries - Salt pans
Μεταποιήσεις	3,0	17,5	32,2	43,6	Manufacturing
Οἰκισμὸς	—	0,1	3,6	11,0	Building-Housing
Ὑδρευσις - Ἀποχέτευσις	—	—	0,6	—	Water supply - Drainage
Ἐγγειοβελτιωτικὰ ἔργα	64,4	14,4	94,1	21,5	Land amelioration works
Συγκοινωναί (πλὴν σιδηρ. δικτύων) ...	137,4	66,4	184,8	133,7	Transports (except railways)
Σιδηρόδρομοι	20,6	5,5	20,6	31,0	Railways
Τουρισμὸς - Μουσεῖα - Μνημεῖα	1,9	12,2	13,2	13,9	Tourism - Museums - Monuments
Ἐκπαίδευσις	48,9	1,5	49,3	1,5	Education
Ὑγεία - Πρόνοια	4,0	5,4	22,9	9,2	Health - Social Welfare
Δημοσία Διοικήσεις	7,4	4,4	8,9	8,2	Public Administration
Τεχνικὴ Βοήθεια	20,1	0,2	30,3	8,1	Technical Assistance
Νομαρχιακὰ ἔργα	—	—	—	—	Works carried out by the departmental authorities
Λοιπὰ	19,7	2,6	32,0	30,1	Other
Ἔργα μὴ ἐνταχθέντα εἰσέτι	—	58,4	—	131,2	Works not yet included



VI. ΚΙΝΗΣΙΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ — PERSONNEL MOVEMENT

I: 1. Διορισμοί και έξοδοι (κατά αιτίαν εξόδου) δημοσίων πολιτικών υπαλλήλων και ὀργάνων Σωμάτων Ἀσφαλείας, κατὰ Ὑπουργεῖα καὶ Ὑπηρεσίας
 Placements and withdrawals (by cause of the latter) among civil servants and public Security Forces, by Ministries and Services

Ἰανουάριος — Φεβρουάριος — 1965 — January — February

Ὑπουργεῖα καὶ Ὑπηρεσία	Διορισμοὶ Place- ments	Ἐξοδοὶ κατὰ αιτίαν εξόδου — Withdrawals by cause						Ministries and Services
		Σύνολον Total	Ὅριον ἡλικίας Age limit	Παραί- τησις Resig- nation	Ἀπόλυ- σις Dismis- sal	Ἀσθέ- νεια Sick- ness	Θάνατος Death	
Γενικὸν Σύνολον	1.557	472	240	145	57	5	25	Grand Total
A. Πολιτικοὶ ὑπάλληλοι ...	1.284	372	197	110	39	4	22	A. Civil servants
Βουλὴ	—	—	—	—	—	—	—	Parliament
Ὑπουργεῖον Προεδρίας Κυ- βερνήσεως	18	12	5	2	5	—	—	Prime Minister's Office
Γενικὴ Γραμματεία Ἀθλητι- σμοῦ	—	—	—	—	—	—	—	General Secretariat for Athletics
Ὑπουργεῖον Οἰκονομικῶν ...	75	61	48	8	—	—	5	Ministry of: Finance
» Συντονισμοῦ ..	—	2	—	2	—	—	—	» Coordination
» Ἐξωτερικῶν ...	70	—	—	—	—	—	—	» Foreign Affairs
» Δικαιοσύνης ...	65	27	15	7	1	1	3	» Justice
» Ἐσωτερικῶν ..	25	7	3	3	—	—	1	» Interior
» Δημ. Τάξεως ..	—	2	2	—	—	—	—	» Public Security
» Δημ. Ἔργων .	—	1	—	1	—	—	—	» Public Works
» Συγκοινωνιῶν ..	26	41	32	3	2	—	4	» Communication
» Ἐθν. Παιδείας καὶ Θρησκευμ.	911	147	63	53	24	2	5	» Nat. Education and Religion
» Ἐμπορίου	7	3	3	—	—	—	—	» Commerce
» Βιομηχανίας ..	2	4	4	—	—	—	—	» Industry
» Ἐργασίας	1	—	—	—	—	—	—	» Labour
» Γεωργίας	47	24	17	5	1	—	1	» Agriculture
» Κοιν. Προνοίας	4	4	1	2	—	—	1	» Social Welfare
» Ὑγιεινῆς	21	31	4	20	5	1	1	» Higiene
» Ἐθν. Ἀμύνης .	12	6	—	4	1	—	1	» National De- fense
» Ἐμπορικ. Ναυ- τιλίας	—	—	—	—	—	—	—	» Mercantile Marine
B. Ὄργανα Σωμάτων Ἀσφα- λείας	273	100	43	35	18	1	3	B. Public Security Forces
Βασιλικὴ Χωροφυλακὴ	194	62	12	30	16	1	3	Royal Gendarmery
Ἀστυνομία Πόλεων	—	32	27	4	1	—	—	Police
Πυροσβεστικὴ Ὑπηρεσία ...	79	6	4	1	1	—	—	Fire Brigade
Λιμενικὸν Σῶμα	—	—	—	—	—	—	—	Harbour Guard Service

ΚΙΝΗΣΙΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

VI: 2. Διορισμοί δημοσίων πολιτικών υπαλλήλων, καθ' ομάδας κλάδων και Υπουργεία
 Placements of civil servants, by professional groups and Ministries

Ιανουάριος - Φεβρουάριος — 1965 — January - February

Υπουργεία	Σύνολον	Δικαστικοί	Ιραγματοποιήσαντες Δικαστηρίων	Εκπαιδευτικοί	Τεχνικοί & τούτοις εξομοιωθέντες	Υγειονομικοί	Περιφερειακοί υπάλληλοι	Διοικητικοί Α' Διοικητικοί Β'	Αρχαιολόγοι	Ταχυδρομικοί	Υπάλληλοι Γ' κατηγορίας	Ministries	
Σύνολον	1.284	9	51	911	53	28	36	43	93	10	16	34	Total
Βουλή	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Parliament
Υπουργ. Προεδρ. Κυβερν.	18	—	—	—	—	—	—	—	7	10	—	1	Prime Minister's Office
Γεν. Γραμ. Αθλητισμού	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	General Secretariat for Athletics
Υπουργ. Οικονομικών	75	3	10	—	4	—	36	10	3	—	—	9	Ministry of Finance
» Συντονισμού	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	» Coordination
» Εξωτερικών	70	—	—	—	—	—	—	8	62	—	—	—	» Foreign Affairs
» Δικαιοσύνης	65	6	41	—	—	2	—	12	4	—	—	—	» Justice
» Εσωτερικών	25	—	—	—	3	—	—	9	10	—	—	3	» Interior
» Δημ. Τάξεως	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	» Public Security
» Δημοσίων Έργων	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	» Public Works
» Συγκοινωνιών	26	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	» Communication
» Έθν. Παιδείας και Θρησκευμάτων	911	—	—	895	—	6	—	—	—	—	16	40	» Nat. Education and Religion
» Εμπορίου	7	—	—	—	—	—	—	2	4	—	—	1	» Commerce
» Βιομηχανίας	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	» Industry
» Εργασίας	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	» Labour
» Γεωργίας	47	—	—	—	45	—	—	—	—	—	—	—	» Agriculture
» Κοιν. Προνοίας	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	» Social Welfare
» Υγιεινής	21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	» Hygiene
» Εθνικής Αμύνης	12	—	—	—	—	20	—	—	—	—	—	—	» Nat. Defense
» Έμπορ. Ναυτιλίας	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	» Mercantile Marine

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — APPENDIX



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. Λογιστική κατάσταση της διαχείρισεως του Δημοσίου Ταμείου κατά την 28ην Φεβρουαρίου 1965

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ — ASSETS

Εις εκατομμύρια δραχμών

Million drachmae

Λογαριασμοί	Υπόλοιπα—28 Φεβ. 1965 Balance—Feb. 28, 1965		Accounts
	Μερικά Part	Όλικά Total	
ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΕΩΝ			RESULTS OF PAST FISCAL YEARS
Ταμειακά αποτελέσματα χρήσεων παρελθόντων οικον. ετών μέχρι και του οικον. έτους 1963 τακτικού προϋπολογισμού μετά Δωδεκανήσου και κρατικών επενδύσεων Έλλειμμα	4.906,9	4.906,9	Results of past fiscal years until 1963 included ordinary budget, including the Dodecanesos and State investments (deficit)
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΓΕΝΙΚΟΙ			GENERAL ACCOUNTS
Διεθνής Οικονομική Έπιτροπή	13,7		International Economic Committee
Έταιρία Διαχειρίσεως Ειδών Μονοπωλίου Έλληνικού Δημοσίου	61,3		Management of the Greek State Monopoly Products
Πάγια προκαταβολαι	626,3		Fixed advances
Προκαταβολαι εις διαφόρους Δημοσίας Έπηρεσίας ...	110,9		Advances to various public Services
Δάνεια και προκαταβολαι εις τρίτους	1.173,3		Loans and advances to third parties
Τακτοποιητέαι πληρωμαλ και προσωρινά χρηματικά εντάλλματα	1.899,1		Payments and provisional cash vouchers
Τακτοποιητέαι πληρωμαλ διακανονισθέντων λογαριασμών (σύμβασις 30 Δεκεμβρίου 1955)	1.715,2		Payments of settled accounts (contract of December 30, 1955)
Τακτοποιητέαι πληρωμαλ διακανονισθέντων λογαριασμών (σύμβασεως 23 Οκτωβρίου 1963)	893,8		Payments of settled accounts (contract of October 23, 1963)
Τακτοποιητέαι πληρωμαλ διακανονισθέντων λογαριασμών Δημοσίου παρά τῆ Α.Τ.Ε.	22,7		Payments of settled State accounts with the Agricultural Bank of Greece
Τακτοποιητέαι πληρωμαλ κρατικών επενδύσεων-δαπάναι έσωτερικού και έξωτερικού	3.659,3		Payments of State investments-home and foreign expenses
Συμμετοχή Έλλάδος εις Κεφάλαια Διεθνών Οικονομικών Όργανισμών	2.024,7		Participation of Greece in Capitals of International Economic Organizations
Καταθέσεις Δημοσίου παρά Τραπεζαις εις μετρητά, χρυσόν και τίτλους	546,6		State deposits with Banks in cash, gold and securities
Τράπεζα Έλλάδος - Τρεχούμενος λογαριασμός έργων ύποδομῆς NATO	163,3		Bank of Greece-Current account of NATO infrastructure works
Έτεροι λογαριασμοί	1.112,8	14.023,0	Other accounts
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΕΦΟΔΙΩΝ			SUPPLIES ACCOUNTS
Τακτοποιητέαι πληρωμαλ λογαριασμού Κεφάλαια Διαχειρίσεως Κρατικών Έφοδίων	1.124,9		Payments of the account Capital for State Supplies Management
Τακτοποιητέαι πληρωμαλ λογαριασμού Κεφάλαια Καταναλωτικών Άγαθών	984,3		Payments of Consumer Goods account
Κεφάλαια διαχειρίσεως καταναλωτικών άγαθών	7.794,6		Capital of Consumer Goods management
Έτεροι λογαριασμοί	16,7	9.920,5	Other accounts
Υπόλοιπον έν τοις ταμείοις του Κράτους εις {μετρητά... άντίτιμα (α)}	53,8 143,5	197,3	Balance in the State Funds {in cash (countervalues (a))
Λογαριασμοί Α.Μ.Α.Γ.	453,7	453,7	A.M.A.G. accounts
Λογαριασμοί Α.Ι.Δ.	7.080,6	7.080,6	A.I.D. accounts
Λογαριασμοί Ε.Ο.Σ. (Έλληνοιταλικής Οικονομικής Συνεργασίας)	154,4	154,4	Greek-Italian Economic Cooperation accounts
Σύνολον		36.736,4	Total

(α) Προπληρωμαλ τακτοποιηθησόμενα διά τῆς έκδόσεως τακτικών χρηματικών εντάλλματων.

(a) Advance payments to be settled by issuing regular cash vouchers.



Statement of Public Fund's management on February 28, 1965

ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ — LIABILITIES

Εις εκατομύρια δραχμῶν

Million drachmae

Λογαριασμοί	Υπόλοιπα - 28 Φεβ. 1965 Balance - Feb. 28, 1965		Accounts	
	Μερικά Part	Όλικά Total		
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΠΡΟ-ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ			BUDGET ACCOUNTS	
Έσοδα οίκων. έτους 1964: Εισ- πράξεις από 1 Ιανουαρίου 1964 έως 28 Φεβ/ρίου 1965:			Revenue of fiscal year 1964: Receipts from January 1, 1964, until Feb. 28, 1965:	
Τακτικού προϋπολογισμού ... 29.161,4			Ordinary budget 29.161,3	
Προϋπολογισμού Δωδεκανήσου 444,2 29.305,6			Dodecanesos budget 444,2 29.305,6	
Έξοδα οίκων. έτους 1964: Πλη- ρωμαί από 1 Ιανουαρίου 1964 έως 28 Φεβ/ρίου 1965:			Expenses of fiscal year 1964: Payments from January 1, 1964, until Feb. 28, 1965:	
Τακτικού προϋπολογισμού .. 22.796,6			Ordinary budget 22.796,6	
Προϋπολογισμού Δωδεκανήσου 137,0			Dodecanesos budget 137,0	
Προϋπολογισμού κρατικών έ- πενδύσεων 4.888,5 24.822,4	4.483,5		Public investments budget 4.888,5 24.822,4	
Έσοδα οίκων. έτους 1965: Εισ- πράξεις από 1 Ιανουαρίου 1965 έως 28 Φεβ/ρίου 1965:			Receipts of fiscal year 1965: Receipts from January 1, 1965 until Feb. 28, 1965:	
Τακτικού προϋπολογισμού ... 3.483,6			Ordinary budget 3.483,6	
Προϋπολογισμού Δωδεκανήσου 20,0 3.503,6			Dodecanesos budget 20,0 3.503,6	
Έξοδα οίκων. έτους 1965: Πλη- ρωμαί από 1 Ιανουαρίου 1965 έως 28 Φεβ/ρίου 1965:			Expenses of fiscal year 1965: Payments from Janua- ry 1, 1965 until Feb. 28, 1965:	
Τακτικού προϋπολογισμού .. 2.124,5			Ordinary budget 2.124,5	
Προϋπολογισμού Δωδεκανήσου 17,4			Dodecanesos budget 17,4	
Προϋπολογισμού κρατικών έ- πενδύσεων 0,1 2.142,0	1.361,7	5.845,2	Public investments budget 0,1 2.142,0	
ΓΕΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ			GENERAL ACCOUNTS	
Τράπεζα Ελλάδος-Συγκέντρωσις εισπράξεων και πλη- ρωμῶν (β) 51,4			Bank of Greece-Concentration of receipts and payments	
Τράπεζα Ελλάδος-Προκαταβολαί έναντι μη αποδεσμευ- θείσης βοήθειας 991,1			Bank of Greece-Advances against non-released aid	
Τράπεζα Ελλάδος-Μακροπρόθεσμα δάνεια εις δρα- χμάς και χρυσόν 1.987,4			Bank of Greece-Long-term loans in drachmae and in gold	
Χρηματικά γραμμάτια 20,1			Cash bills	
Γραμμάτια συμψηφισμού 25,7			Clearing bills	
Τρεχούμενοι λογαριασμοί 254,0			Current accounts	
Τρεχούμενοι λογ/σμοί Ταμ. Άρωγ. Δημοσ. υπαλλήλων 12,6			Current accounts of Civil Servants Aid Funds	
Τακτοποιητέα εισπράξεις διακανονισθέντων λογαρια- σμών (συμβάσεως 30 Δεκεμβρίου 1955) 341,0			Receipts of settled accounts (contract of Decem- ber 30, 1955)	
Τακτοποιητέα εισπράξεις διακανονισθέντων λογ/σμών (συμβάσεως 23 Οκτωβρίου 1963) 2.200,0			Receipts of settled accounts (contract of Octo- ber 23, 1963)	
Εισπράξεις και πληρωμαί δι' έκτελεσιν έργων υποδομής NATO 163,3			Receipts and payments for NATO infrastructure works	
Άλλοι λογαριασμοί 7.928,6	13.975,2		Other accounts	
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΕΦΟΔΙΩΝ			SUPPLIES ACCOUNTS	
Τράπεζα Ελλάδος-Τρεχούμενος λογαριασμός χρημα- τοδοτήσεως προμηθειών καταναλωτικών αγαθών (β) 6.272,7			Bank of Greece-Current account for financing sup- plies of consumer goods	
Κεφάλαια Διαχειρίσεως Κρατικών Έφοδίων 2.390,1			Capitals of State supplies management	
Άλλοι λογαριασμοί 34,0	8.696,8		Other accounts	
Λογαριασμοί Α.Μ.Α.Γ. 453,6	453,6		A.M.A.G. accounts	
Λογαριασμοί Α.Ι.Δ. 7.611,2	7.611,2		A.I.D. accounts	
Λογαριασμοί Ε.Ο.Σ. (Έλληνοϊταλικής Οίκων. Συνεργ.) 154,4	154,4		Greek-Italian Economic Cooperation accounts	
Σύνολον		36.736,4	Total	

(β) Η διαφορά του υπολοίπου του παρόντος πίνακος με τὸ τῶν πινάκων 2, 3 καὶ 5 ὀφείλεται εἰς τὴν διαφορὰν τοῦ χρόνου τῶν ἐγγραφῶν ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος καὶ τοῦ Δημοσίου.

(b) The difference between the balance of the present table and that of tables 2, 3 and 5 is due to the difference in the time of entry by the Bank of Greece and the State.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

2. Κίνησις λογαριασμοῦ «συγκέντρωσις εισπράξεων και πληρωμῶν Δημοσίου» παρὰ τῆ Τραπεζῆ τῆς Ἑλλάδος
«State receipts and payments account» with the Bank of Greece

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Ἔτη και μῆνες Years and months	Εισπράξεις Receipts	Πληρωμαὶ Payments	Χρεωστικὸν ὑπόλοιπον Outstanding balance
	Χρεωστικὸν ὑπόλοιπον 31.12.1956 } Outstanding balance 31.12.1956 }		81,6
1957	18.653,9	18.835,8	263,5
1958	18.797,9	19.028,0	493,6
1959	22.351,2	22.202,5	344,9
1960	23.471,1	23.608,7	482,5
1961	26.216,7	26.234,2	500,0
1962	27.809,5	27.789,8	480,3
1963	30.626,7	30.599,2	452,8
1964	35.459,0	35.420,0	413,8
1964: Ἰαν. — Jan.	2.697,0	2.737,7	493,5
Φεβρ. — Feb.	2.596,8	2.598,7	495,4
Μάρτ. — March	2.575,9	2.564,8	484,3
Ἀπρ. — April	2.898,0	2.893,6	479,9
Μάιος — May	2.451,0	2.395,9	424,8
Ἰούν. — June	2.770,1	2.591,2	245,9
Ἰούλ. — July	2.987,9	3.222,9	480,9
Αὐγ. — Aug.	2.749,6	2.737,2	468,5
Σεπτ. — Sept.	2.808,0	2.824,7	485,2
Ὀκτ. — Oct.	3.324,1	3.328,1	489,2
Νοέμ. — Nov.	2.922,8	2.899,1	465,5
Δεκ. — Dec.	4.677,8	4.626,1	413,8
1965: Ἰαν. — Jan.	3.203,0	2.594,5	— 194,7
Φεβρ. — Feb.	2.630,0	2.884,0	59,3



3. Ειδικαί προκαταβολαί τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος πρὸς τὸ Δημόσιον, ἐπὶ ἰσοπέσῳ ὑπ' αὐτῆς δεσμεύσει διαθεσίμων κεφαλαίων Νομικῶν Προσώπων Δημοσίου Δικαίου
Special advances granted to the State by the Bank of Greece, by blockading equivalent funds available of the Public Entities

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Ἔτη καὶ μῆνες Years and months	Χρησιμοποιηθέντα — Used up			Ἐπιστραφέντα — Returned			Χρεωστικὸν ὑπόλοιπον Outstanding balance
	Σύνολον Total	Διὰ δαπάνας κρατικῶν ἐπενδύσεων For expenditures of State investments	Διὰ λοιπὰς δαπάνας For other expenditures	Σύνολον Total	Ἐναντι δαπανῶν κρατικῶν ἐπενδύσεων For expenditures of State investments	Ἐναντι λοιπῶν δαπανῶν For other expenditures	
1954	116,6	13,3	103,3	—	—	—	116,6
1955	1 057,0	828,7	228,3	149,2	7,0	142,2	1 024,4
1956	75,7	26,0	49,7	367,4	234,5	132,9	732,7
1957	747,3	742,8	4,5	416,6	411,0	5,6	1 063,4
1958	477,9	477,9	—	251,3	251,3	—	1 290,0
1959	790,0	790,0	—	560,5	560,0	0,5	1 519,5
1960	1 193,9	1 173,0	20,9	1 243,1	1 238,2	4,9	1 470,3
1961	478,0	475,0	3,0	173,1	171,6	1,5	1 775,2
1962	870,0	870,0	—	535,1	535,0	0,1	2 110,1
1963	785,0	335,0	450,0	2 145,5	2 030,6	114,9	749,6
1964	550,0	—	550,0	242,0	—	242,0	1 057,6
1964 : Ἰαν. — Jan.	—	—	—	—	—	—	749,6
Φεβρ. — Feb.	—	—	—	—	—	—	749,6
Μάρτ. — March	—	—	—	—	—	—	749,6
Ἀπρ. — April	—	—	—	—	—	—	749,6
Μάιος — May	—	—	—	—	—	—	749,6
Ἰούν. — June	—	—	—	—	—	—	749,6
Ἰουλ. — July	—	—	—	—	—	—	749,6
Αὐγ. — Aug.	—	—	—	—	—	—	749,6
Σεπτ. — Sept.	—	—	—	—	—	—	749,6
Ὀκτ. — Oct.	—	—	—	—	—	—	749,6
Νοέμ. — Nov.	—	—	—	—	—	—	749,6
Δεκ. — Dec.	550,0	—	550,0	242,0	—	242,0	1 057,6
1965 : Ἰαν. — Jan.	—	—	—	—	—	—	1 057,6
Φεβρ. — Feb.	—	—	—	66,5	—	66,5	(1) 991,1

(1): α) Ποσὸν 299,6 ἑκατομ. δρχ. ἀφορᾷ προκαταβολὰς ἐναντὶ μὴ ἀποδεσμευθείσης Ἀμερικανικῆς βοήθειας.
β) Ποσὸν 691,5 ἑκατομ. δρχ. ἀφορᾷ προκαταβολὰς ἐναντὶ μὴ ἀποδεσμευθείσης συμβολῆς Κρατῶν-Μελῶν NATO εἰς Ἑλληνικὰς δαπάνας ἀμύνης, οἰκον. ἐτῶν 1963 καὶ 1964.

(1): a) Amount 299,6 million drs. concerning advances against non-released American aid.
b) Amount 691,5 million drs. concerning advances against non-released contribution of NATO country-members for greek defence expenditures, of fiscal years 1963 and 1964.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

4. Κίνησις λογαριασμών βοήθειας Η.Π.Α.

Είς χιλιάδας δραχμών και ισότιμον δολλαρίων

Μήνες — Months	Καταθέσεις εις λογαριασμόν: —					
	Ἑλληνικὸν Δημόσιον: ποσοστὸν 90% ἐκ τοῦ προϊόντος τοῦ λογ/σμοῦ δραχμῶν βοήθειας Α.Ι.Δ. ⁽¹⁾ Greek State: 90% of the proceeds of the A.I.D.(1) Aid drachmae account		Λογαριασμός Η.Π.Α. No 900.544—U.S. Account No 900.544		Ἐξ ἐκποίησης πλεονάζοντων γεωργικῶν προϊόντων ἀρθρ.402 From sale of spare agricultural products of article 402	
	Εἰς χιλιάδας δραχμῶν Thousand drachmae	Εἰς δολλάρια Dollars	Εἰς χιλιάδας δραχμῶν Thousand drachmae	Εἰς δολλάρια Dollars	Εἰς χιλιάδας δραχμῶν Thousand drachmae	Εἰς δολλάρια Dollars
Μέχρι τέλους 1961—Until the end of 1961	18.557.872	1.130.355.471,12	1.322.447	71.947.568,81	2.237.914	74.597.086,31
Μέχρι τέλους 1962—Until the end of 1962	18.822.320	1.139.170.433,78	1.351,831	72.927.009,10	2.239.863	74.662.052,00
Μέχρι τέλους 1963—Until the end of 1963	19.254.202	1.153.566.556,57	1.399.818	74.526.578,29	2.239.863	74.662.052,00
1964: Ἰανουάριος — January	45.065	1.502.161,24	5.007	166.906,80	—	—
Φεβρουάριος — February ..	4.740	157.967,40	526	17.551,93	—	—
Μάρτιος — March	9.104	303.480,52	1.011	33.720,06	—	—
Ἀπρίλιος — April	27.918	930.605,42	3.102	103.400,60	—	—
Μάιος — May	20.158	671.914,19	2.239	74.657,13	—	—
Ἰούνιος — June	7.080	236.002,67	786	26.222,52	—	—
Ἰούλιος — July	948	31.624,34	105	3.513,81	—	—
Αὐγουστος — August	2.699	89.986,06	299	9.998,45	—	—
Σεπτέμβριος — September ..	—	—	—	—	—	—
Ὀκτώβριος — October	—	—	—	—	—	—
Νοέμβριος — November ..	228	7.611,88	25	845,76	—	—
Δεκέμβριος — December ..	496	16.549,54	55	1.838,84	—	—
Μέχρι τέλους 1964—Until the end of 1964	19.372.638	1.157.514.459,83	1.412.973	74.965.234,19	2.239.863	74.662.052,00
1965: Ἰανουάριος — January	407	13.566,21	45	1.507,36	—	—
Φεβρουάριος — February ..	—	—	—	—	—	—
Ἰαν. — Φεβρ. — Jan. — Feb.	407	13.566,21	45	1.507,36	—	—
Γενικὸν Σύνολον—Grand Total	19.373.045	1.157.528.026,04	1.413.018	74.966.741,55	2.239.863	74.662.052,00

(1) Διὰ τὰ μέχρι τοῦ 1960 ποσά, τὸ ποσοστὸν ἀναφέρεται εἰς 5% ἢ 10% τοῦ λογαριασμοῦ δραχμῶν βοήθειας Α.Ι.Δ.

United States aid account

Thousand drachmae and equivalent U.S. dollars

— Deposits on account of:

Σύνολον — Total		Λογαριασμός Η.Π.Α. U.S. Account	Λογαριασμός Η.Π.Α. Νο 900.545 Βοηθείας F.A.S. U.S. Account No 900.545 of F.A.S. aid		Ἑλληνικὸν Δημόσιον— Λογαριασμός Δραχμῶν ἐκ διαθέσεως προϊόντων τίτλου IV-N 480 Η.Π.Α. Greek State: Drs. account of P.L. 480 Title IV	
Εἰς χιλιάδας δραχμῶν Thousand drachmae	Εἰς δολλάρια Dollars	Εἰς δολλάρια Dollars	Εἰς χιλιάδας δραχμῶν Thousand drachmae	Εἰς δολλάρια Dollars	Εἰς χιλιάδας δραχμῶν Thousand drachmae	Εἰς δολλάρια Dollars
22.118.233	1.276.900.126,24	20.399.998,17	2.001.918	66.471.002,31	—	—
22.414.014	1.286.759.494,88	20.399.998,17	2.284.197	75.833.513,23	—	—
22.893.883	1.302.755.186,86	20.399.998,17	2.578.829	85.605.776,90	—	—
50.072	1.669.068,04	—	78.840	2.614.926,03	—	—
5.266	175.519,33	—	71.147	2.359.771,05	—	—
10.116	337.200,58	—	102.952	3.414.672,78	—	—
31.020	1.034.006,02	—	13.027	432.091,10	—	—
22.397	746.571,32	—	50.686	1.681.140,00	—	—
7.866	262.225,19	—	92.998	3.086.456,47	—	—
1.054	35.138,15	—	17.669	587.014,87	—	—
2.999	99.984,51	—	33.872	1.125.347,21	—	—
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
253	8.457,64	—	521	17.334,29	—	—
551	18.388,38	—	96.916	3.219.808,12	—	—
23.025.477	1.307.141.746,02	20.399.998,17	3.137.457	104.144.338,82	—	—
452	15.073,57	—	26.130	868.137,37	—	—
—	—	—	2.500	83.055,99	120.955	4.018.428,30
452	15.073,57	—	28.630	951.193,36	120.955	4.018.428,30
23.025.929	1.307.156.819,59	20.399.998,17	3.166.087	105.095.532,18	120.955	4.018.428,30

(1) For the amounts till 1960, the rate is 5% or 10% of the drs. A.I.D. account.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

5. Συνολική κίνησης «λογαριασμού καταναλωτικών αγαθών»
 Receipts and payments of the «consumer goods account»

Είς εκατομμύρια δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Έτη και μήνες Years and months	Εισπράξεις Receipts	Πληρωμαί Payments	Χρεωστικόν υπόλοιπον Outstanding balance
	Χρεωστικόν υπόλοιπον 31.12.55 Outstanding balance 31.12.55		616,1
1956	3.074,2	3.581,7	1.123,6
1957	3.445,6	4.417,6	2.095,6
1958	2.605,9	3.066,5	2.556,2
1959	3.086,7	3.348,7	2.818,2
1960	2.801,7	3.533,7	3.550,2
1961	3.722,7	3.731,3	3.558,8
1962	2.870,3	3.757,1	4.445,6
1963	4.480,7	4.178,5	4.143,4
1964	4.353,3	6.124,4	6.578,6
1964: 'Ιαν. — Jan.	722,2	161,3	3.582,5
Φεβρ. — Feb.	384,5	414,1	3.612,1
Μάρτ. — March	476,5	250,5	3.386,1
'Απρ. — April	354,9	230,1	3.261,3
Μάιος — May	370,9	388,7	3.279,1
'Ιούν. — June	315,7	382,6	3.346,0
'Ιούλ. — July	275,7	1.484,6	4.554,9
Αύγ. — Aug.	239,8	1.104,2	5.419,3
Σεπτ. — Sept.	209,7	384,7	5.594,3
'Οκτ. — Oct.	338,8	701,5	5.957,0
Νοέμ. — Nov.	309,0	293,2	5.941,2
Δεκ. — Dec.	355,6	328,9	5.914,5
1965: 'Ιαν. — Jan.	309,3	973,4	6.578,6
Φεβρ. — Feb.	490,7	180,6	6.268,5



6. Λογιστική κατάσταση κρατικής περιουσίας τής 28ης Φεβρουαρίου 1965
Balance sheet of public estate for February 28th, 1965

Είς εκατομμύρια δραχμών

Million drachmae

Ένεργητικόν—Assets		Παθητικόν—Liabilities	
Λογαριασμοί—Accounts	Ποσόν Amount	Λογαριασμοί—Accounts	Ποσόν Amount
Δημόσιον Ταμείον—Public Fund	197,3	Λογαριασμοί παθητικού Δημοσίου Ταμείου—Public Fund liabilities accounts	30.891,3
Λογαριασμοί ένεργητικού Δημοσίου Ταμείου—Public Fund assets accounts	31.632,2	Δημόσιον χρέος—Public debt	21.604,2
Αποτελέσματα λογαριασμού κρατικής περιουσίας (α) —Results of the public estate account (a)	20.666,0	Διάφοροι λογαριασμοί τάξεως—Miscellaneous order accounts	12.718,2
Δάνεια καλυπτόμενα τή έγγυήσει του Δημοσίου—Loans covered by State guarantee	12.718,2		
Σύνολον—Total	65.213,7	Σύνολον—Total	65.213,7

(α) Τò ποσόν τούτο προκύπτει εκ του Δημοσίου Χρέους και των μέχρι 28/2/65 αποτελεσμάτων του Απολογισμού του Κράτους και του τοιούτου τής Γεν. Διοικήσεως Δωδεκανήσου. Είς τόν Ίσολογισμόν τούτον δέν περιλαμβάνεται εισέτι ή αξία τής ακινήτου και κινητής περιουσίας του Κράτους.

(a) This is the outcome of the Public Debt and the 28/2/65 Balance Statement of the State and the Dodecanesos Administration as well. The value of movable and immovable property of the State is not included herein.



ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ
Αδ. Αριθ.
Κατηγ. Βιβλίου

